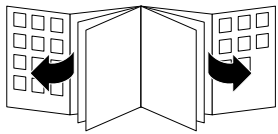
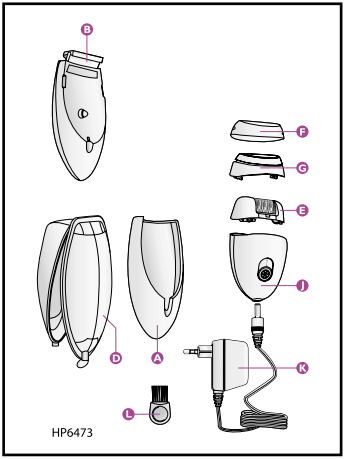
PHILIPS

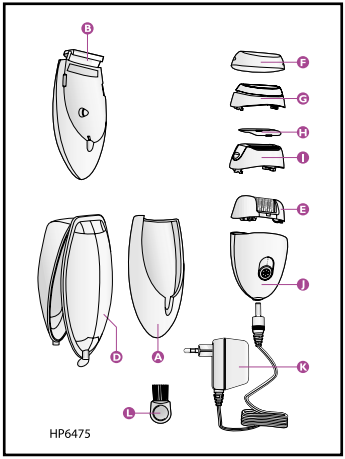
beauty

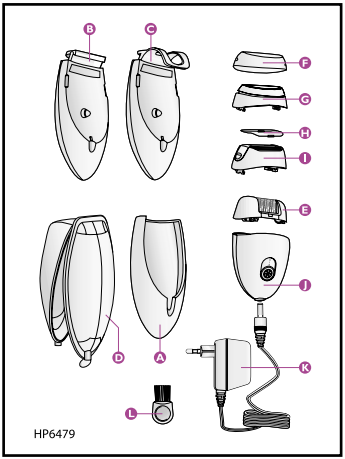
Satin ICE

HP6479, HP6475, HP6473




B
F
G
E
J
D
A
K
L
HP6473


B
F
G
H
I
E
J
D
A
K
L
HP6475


B
C
F
G
H
I
E
J
D
A
K
L
HP6479

ENGLISH 6

POLSKI 14

ROMÂNĂ 23

РУССКИЙ 31

ČESKY 41

MAGYAR 49

SLOVENSKY 58

УКРАЇНСЬКІЙ 66

HRVATSKI 75

EESTI 83

LATVISKI 91

LIETUVIŠKAI 99

SLOVENŠČINA 107

БЪЛГАРСКИ 115

SRPSKI 124

Introduction

- With your new Satin ICE you can remove unwanted hairs quickly, easily and effectively. The combination of the proven epilating disc system with the newly developed contour-following skin cooler constitutes a revolution in epilation. Thanks to the natural numbing effect of ice on the skin, the new Satin ICE makes epilation more comfortable and less painful than ever. The result is a silky-smooth skin and a hair growth reduction of up to 50%, assuming you use the appliance regularly (every 4 weeks).
- The Satin ICE is particularly suitable for the legs. Type HP6479 also comes with a skin cooler that has been specially developed for epilating sensitive areas (underarms, bikini line). These areas are particularly sensitive to pain, which this special skin cooler helps to diminish.
- The rapidly rotating epilating discs catch even the shortest hairs (up to half a millimetre!) and pull them out by the roots. As a result, your skin stays smooth for up to four weeks and regrowth is soft and downy.

General description

A Protective sleeve for skin cooler
B Leg skin cooler with pivoting cooling head
C Skin cooler for underarms and bikini line (HP6479 only)
D Freezer cassette
E Epilating head
F Protective cap of exfoliating head
G Exfoliating head
H Protective cap of shaving head (HP6479 and HP6475 only)
I Shaving head (HP6479 and HP6475 only)
J Appliance
K Adapter
L Cleaning brush

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the appliance in combination with the adapter supplied.
- Do not use the appliance if the adapter or the appliance itself is damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this will cause a hazardous situation.
- Keep the appliance and the adapter dry.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Do not expose the appliance to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C.
- To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from your hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the appliance on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response, e.g. during pregnancy, or people suffering from diabetes mellitus, Raynaud's disease or immunodeficiency should contact their doctor first.
- Noiselevel: L= 75.8 dB(A)

Preparing for use

Freezing the skin cooler

1 Remove the protective sleeve from the skin cooler (fig. 1).

2 Put the skin cooler WITHOUT the protective sleeve in the freezer cassette and put it in the freezer or freezing compartment (***) at least 6 hours before you start epilating (fig. 2).

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it.

- Tip: You can store the skin cooler in the freezer permanently.

Using the appliance

General information about epilation

- Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- When you use the appliance for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth to get accustomed to the epilation process. After epilation you can apply a mild cream or body milk to soothe your skin and reduce skin irritation.
- Before epilating longer hairs on sensitive skin areas, shorten them with a trimmer or a pair of scissors.
- We advise you to epilate before going to bed at night, as this will allow any skin irritation that may develop to diminish overnight.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is absolutely normal and will quickly disappear. As you use the appliance more often, your skin will get used to epilation, skin irritation will decrease and regrowth will become thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Epilation can lead to ingrown hairs or minor skin injuries, which may cause inflammations due to penetration of bacteria into the skin. It is therefore important to clean the epilating head very carefully after each use.

Epilating the legs

Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.

1 Slide the protective sleeve onto the skin cooler (fig. 3).
The protective sleeve prevents an unpleasant sensation of coldness in your hand while using the appliance.

Occasionally the pivoting head may freeze onto the skin cooler and doesn't move when you take the skin cooler from the freezer. The pivoting head will start pivoting again after you have passed it over your leg a few times.

2 **Snap the appliance onto the skin cooler (fig. 4).**

3 **Insert the appliance plug into the inlet socket and put the adapter in the wall socket.**

4 **Switch the appliance on by selecting the desired speed (fig. 5).**
Select speed I for areas with little hair growth and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles. Select speed II for larger areas with stronger hair growth.

5 **Stretch your skin with your free hand to make the hairs stand upright.**

6 **Place the appliance perpendicularly onto the skin and move it against the direction of hair growth (fig. 6).**
Make sure both the epilating discs and the skin cooler are in proper contact with the skin.
Do not press the appliance onto the skin.

Epilating underarms and bikini line (HP6479 only)

The special skin cooler for the underarms and bikini line reduces the number of active epilating discs. Combined with the large cooling surface, this skin cooler makes epilating sensitive areas less painful. You will get the best results when the hairs are not too long (max. 1 cm).

1 **Slide the protective sleeve onto the skin cooler (fig. 7).**

2 **Snap the appliance onto the skin cooler (fig. 8).**

3 **Switch the appliance on by selecting the desired speed (fig. 9).**
We advise you to use speed II.

4 **To epilate the underarm area, place one arm behind your head to stretch the skin and place the appliance perpendicularly onto the skin with the hand of the other arm (fig. 10).**

5 To epilate the bikini line, stretch the skin with your free hand and place the appliance perpendicularly onto your skin, without exerting any pressure (fig. 11).

6 Move the appliance slowly across the skin against the direction of hair growth.

Shaving (HP6479 and HP6475 only)

You can use the shaving head to shave delicate body parts, such as your underarms and bikini line. With the shaving head you will obtain a smooth result in a comfortable and gentle way.

1 Make sure the appliance is switched off.

2 Remove the skin cooler.

3 Remove the epilating head (fig. 12).
Grab the epilating head by the ribbed sections and move it in the direction of the arrow indicated on the epilating head.

4 Place the shaving head on the appliance and move it against the direction of the arrow indicated on the shaving head until it snaps home (fig. 13).
The shaving head can only be fitted onto the appliance in one way.

5 Switch the appliance on by selecting the desired speed.
We advise you to use speed I.

6 Place the shaving head onto your skin and move the appliance slowly and smoothly against the direction of hair growth, while pressing it lightly.

Exfoliating

Using the exfoliating head regularly improves the appearance of the skin and reduces the risk of ingrown hairs. Do not use the exfoliating head immediately before or within two days after epilation.

Only use the exfoliating head on your legs, not on your underarms or bikini line.

Only use the exfoliating head on your legs, not on your underarms or bikini line.

1 **Make sure the appliance is switched off.**

2 **Remove the skin cooler.**

3 **Remove the epilating head (fig. 12).**
Grab the epilating head by the ribbed sections and move it in the direction of the arrow indicated on the epilating head.

4 **Place the exfoliating head on the appliance and move it against the direction of the arrow indicated on the exfoliating head until it snaps home (fig. 14).**
The exfoliating head can only be fitted onto the appliance in one way.

5 **Switch the appliance on.**

Use speed I or II, depending on the required exfoliating intensity. We recommend exfoliating each leg for 1-3 minutes.

- Use the exfoliating head once or twice a week to improve the appearance of your skin.
- Don't use any cream, foam, gel or lotion just before or during exfoliation.
- Don't use the exfoliating head immediately before or within two days after epilation.
- For hygienic reasons, the exfoliating head should only be used by one person.
- We advise you to exfoliate before going to bed at night, as this will allow any skin irritation that may develop to diminish overnight.
- Apply a mild cream or body milk after exfoliating.

Cleaning and maintenance

Never rinse the adapter plug or the appliance itself with water.

Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

1 **Make sure the appliance is switched off and unplugged.**

2 Remove the skin cooler from the appliance and slide the protective sleeve off the skin cooler.

3 Clean the skin cooler, the appliance and the protective sleeve with a moist cloth.

4 Clean the pivoting cooling head of the leg skin cooler with a brush or moist cloth after each use (fig. 15).
Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before freezing it again.

5 Remove the epilating head (fig. 12).
Grab the epilating head by the ribbed sections and move it in the direction of the arrow indicated on the epilating head.

6 Clean all accessible parts and the epilating discs with the brush (fig. 16).
Never try to detach the epilating discs from the appliance.

7 Place the epilating head on the appliance and move it against the direction of the arrow indicated on the epilating head until it snaps home (fig. 17).
The epilating head can only be fitted onto the appliance in one way.

Cleaning the shaving head (HP6479 and HP6475 only)

1 Make sure the appliance is switched off and unplugged.

2 Remove the shaving foil.

3 Clean the hair chamber and the cutter block with the brush (fig. 18).
Do not exert pressure on the shaving foil to avoid damaging it.

- Rub a drop of sewing machine oil onto the trimmers and shaving foil of the shaving head twice a year.

Cleaning the exfoliating head

1 Switch the appliance off.

2 Remove the exfoliating head by moving it in the direction of the arrow indicated on the exfoliating head.

3 Clean the exfoliating head with the brush regularly (fig. 19).
You can clean the exfoliating head more thoroughly by rinsing it under the tap.

Never rinse the adapter or the epilator itself with water.

Storage

1 Put the protective caps back onto the shaving head and exfoliating head after use.

2 Store the appliance and the accessories in the pouch.

3 Put the skin cooler in the freezer cassette.

Replacement

▸ *HP6479 and HP6475 only*

◗ When you use the shaving head several times a week, replace the shaving foil (type HP6116) and the cutter block (type HP2911) after one or two years of use or if these parts are damaged.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Wstęp

- Dzięki nowemu depilatorowi Satin ICE możesz szybko, łatwo i skutecznie usuwać zbędne włosy. Połączenie wypróbowanego systemu tarcz depilujących z opracowanym ostatnio ochładzaczem skóry stanowi rewolucję w dziedzinie depilacji. Wykorzystując naturalny, znieczulający wpływowi lodu na skórę, nowy depilator Satin ICE czyni depilację bardziej komfortową i mniej bolesną niż zawsze. Skóra staje się jedwabiście gładka, zaś wzrost włosów zmniejsza się nawet o 50%, pod warunkiem, że będziesz używać urządzenia regularnie (co 4 tygodnie).
- Satin ICE jest szczególnie odpowiedni do depilacji nóg. Model HP6479 wyposażony jest również w ochładzacz skóry, specjalnie zaprojektowany do depilacji jej wrażliwych obszarów (pod pachami i w okolicach pachwin). Obszary te są szczególnie narażone na ból, który ochładzacz skóry pomaga wyraźnie zmniejszyć.
- Szybko obracające się dyski depilujące wychwytują nawet najkrótsze włoski (o długości do pół milimetra!) i wyciągają je wraz z cebulką. W rezultacie skóra pozostaje aksamitnie gładka nawet przez cztery tygodnie, zaś odrastające włoski są miękkie i rzadsze.

Opis ogólny

- A Ochronna tuleja na ochładzacz skóry
- B Ochładzacz skóry nóg z obracającą się głowicą chłodzącą
- C Ochładzacz skóry dla obszarów pod pachami i w okolicach pachwin (tylko dla modelu HP6479)
- D Kaseta do zamrażania ochładzacza skóry
- E Głowica depilująca
- F Kapturek ochronny głowicy złuszczającej
- G Głowica złuszczająca
- H Kapturek ochronny głowicy golącej (tylko dla modeli HP6479 i HP6475)
- I Głowica goląca (tylko dla modeli HP6479 i HP6475)
- J Urządzenie
- K Zasilacz
- L Szczoteczka do czyszczenia

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z instrukcją jego obsługi i zachowaj ją na przyszłość, do ewentualnej konsultacji.

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Korzystaj z urządzenia wyłącznie z użyciem dołączonego zasilacza.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli uszkodzony jest zasilacz lub samo urządzenie.
- Jeśli uszkodzony jest zasilacz, wówczas dla zachowania bezpieczeństwa należy zastąpić go zasilaczem oryginalnym.
- Zasilacz wyposażony jest w transformator. Nie odcinaj zasilacza w celu zastąpienia go inną wtyczką, może to spowodować powstanie niebezpiecznych sytuacji.
- Urządzenie i zasilacz zawsze utrzymuj w stanie suchym.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Nie narażaj urządzenia na działanie temperatur niższych niż 5°C lub wyższych niż 35°C.
- W celu uniknięcia skaleczeń lub uszkodzeń, trzymaj włączone urządzenie z dala od włosów, brwi, rzęs, ubrania, drutów, przewodów, szczotek.
- Nie korzystaj z urządzenia w przypadku skóry podrażnionej lub skóry z żylakami, wysypką, krostami, pieprzykami (z włosami) lub z ranami - bez wcześniejszej konsultacji z lekarzem. Osoby o obniżonej odporności, np. w okresie ciąży lub cierpiące na cukrzycę, chorobę Raynauda lub wrodzone obniżenie odporności powinny najpierw skonsultować się z lekarzem.
- Poziom hałasu: L= 75.8 dB(A).

Przygotowanie do użycia

Zamrażanie nasadki chłodzącej

1 Zdejmij osłonkę z nasadki chłodzącej (Rys. 1).

2 Umieść ochładzacz skóry BEZ ochronnej tulei w kasecie do zamrażania i włóż ją do zamrażarki lub przedziału zamrażalnika (***) na co najmniej 6 godzin przed depilacją (Rys. 2).

Przed zamrożeniem, sprawdź, czy zewnętrzna część nasadki chłodzącej jest zupełnie sucha.

- Wskazówka: Możesz stale przechowywać nasadkę chłodzącą w zamrażarce.

Użycie urządzenia

Ogólne uwagi na temat depilacji

- Depilacja jest łatwiejsza tuż po kąpieli lub prysznicu. W chwili rozpoczęcia depilacji skóra musi być całkowicie sucha.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia radzimy wypróbować je na obszarze o małym owłosieniu, aby przyzwyczaić się do zabiegu depilacji. Po depilacji możesz wetrzeć w skórę łagodny krem lub mleczko do ciała, przyniesie to skórze ulgę i zmniejszy jej podrażnienie.
- Dłuższe włosy na wrażliwych obszarach skóry przed przystąpieniem do depilacji przytnij trymerem lub nożyczkami.
- Zalecamy przeprowadzanie depilacji wieczorem, przed snem, ponieważ wszelkie ewentualne objawy podrażnienia mogą ustąpić w ciągu nocy.
- Podczas kilku pierwszych zastosowań depilatora skóra może być zaczerwieniona i podrażniona. Zjawisko to jest absolutnie normalne i szybko zaniknie. Im częściej korzystamy z z urządzenia, tym szybciej skóra przyzwyczai się do depilacji, podrażnienie zmniejszy się, a odrastające włoski będą cieńsze i bardziej miękkie. Jeśli podrażnienie nie ustąpi w ciągu trzech dni, zalecamy skontaktować się z lekarzem.
- Depilacja może powodować wrastanie włosów lub nieznaczne uszkodzenia skóry, co z kolei może wywoływać stany zapalne, spowodowane wnikaniem w skórę bakterii. Dlatego też bardzo ważne jest czyszczenie głowicy depilującej po każdym użyciu depilatora.

Depilacja nóg

Upewnij się, czy skóra jest czysta i nienatłuszczona. Nie używaj kremu bezpośrednio przed depilacją.

1 Nasuń na ochładzacz skóry ochronną tuleję (Rys. 3).
Osłonka chroni przed nieprzyjemnym wrażeniem chłodu odbieranym przez ręce podczas korzystania z depilatora.
Czasami ruchoma głowica może przymarznąć do ochładzacza skóry i po wyjęciu go z zamrażalnika głowica nie obraca się. Po kilkukrotnym przesunięciu głowicy po nodze zacznie się ona ponownie obracać.

2 Dołącz nasadkę chłodzącą do depilatora (Rys. 4).

3 Wetknij małą wtyczkę do gniazdka wejściowego urządzenia, natomiast zasilacz - do gniazdka sieciowego.

4 Włącz urządzenie, wybierając odpowiednią prędkość obrotów (Rys. 5).
Wybierz prędkość I w przypadku skóry z małą ilością włosów, a także miejsc, gdzie kości znajdują się tuż pod skórą, czyli na kolanach i kostkach.
Wybierz prędkość II do depilacji rozleglejszych miejsc o silniejszym owłosieniu.

5 Wolną ręką napnij skórę tak, by włoski stanęły pionowo.

6 Ustaw urządzenie prostopadle do powierzchni skóry i przesuwaj nim w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosków (Rys. 6).
Sprawdź, czy zarówno dyski depilujące, jak i nasadka chłodząca, mają właściwy kontakt ze skórą.
Nie przyciskaj urządzenia do skóry.

Depilacja obszarów pod pachami i w okolicach pachwin (tylko dla modelu HP6479)

Specjalny ochładzacz skóry do obszarów pod pachami i w okolicach pachwin zmniejsza liczbę aktywnych tarcz depilujących. Dzięki dużej powierzchni chłodzenia niniejszy ochładzacz skóry czyni depilację mniej

bolesną. Najlepsze wyniki osiągniesz, poddając depilacji niezbyt długie włosy (maksymalnie 1 cm).

1 Nasuń na ochładzacz skóry ochronną tuleję (Rys. 7).

2 Dołącz nasadkę chłodzącą do depilatora (Rys. 8).

3 Włącz urządzenie, wybierając odpowiednią prędkość obrotów (Rys. 9).
Zalecana jest prędkość II.

4 Aby wydepilować skórę pod pachą, załóż rękę za głowę, aby rozciągnąć skórę i, trzymając urządzenie drugą ręką, przyłóż je prostopadle do skóry (Rys. 10).

5 Aby wydepilować obszary w okolicach pachwin, wolną ręką napnij skórę i skieruj urządzenie prostopadle w stosunku do skóry, nie wywierając przy tym nacisku (Rys. 11).

6 Przesuwaj urządzenie powoli po skórze w kierunku przeciwnym, do kierunku wzrostu włosków.

Golenie (tylko dla modeli HP6479 i HP6475)

Możesz korzystać z głowicy golącej w celu usunięcia owłosienia z wrażliwych partii ciała, takich jak obszary pod pachami i w okolicach bikini. Dzięki pomocy głowicy golącej uzyskasz gładką skórę w sposób wygodny i bezbolesny.

1 Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.

2 Zdejmij nasadkę chłodzącą.

3 Zdejmij głowicę depilującą (Rys. 12).
Uchwyć głowicę depilacyjną za części żebrowane i przesuń ją w kierunku wskazanym przez umieszczoną na niej strzałkę.

4 Umieść na urządzeniu głowicę golącą i przesuń ją w kierunku przeciwnym do wskazanego strzałką, aż głowica znajdzie się na swoim miejscu (Rys. 13).
Głowica goląca może być zamontowana na urządzeniu tylko w jeden sposób.

5 **Włącz urządzenie, wybierając odpowiednią prędkość obrotów.**
Zalecana jest prędkość I.

6 **Umieść głowicę golącą na skórze i, lekko dociskając, powoli i płynnie przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.**

Złuszczanie

Regularne używanie głowicy złuszczającej poprawia wygląd skóry i zmniejsza ryzyko wrastania włosów. Nie używaj głowicy złuszczającej tuż przed depilacją oraz przez dwa dni po depilacji.

Głowicy złuszczającej używaj tylko do nóg, a nie do obszarów pod pachami i w okolicach pachwin.

1 **Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.**

2 **Zdejmij nasadkę chłodzącą.**

3 **Zdejmij głowicę depilującą (Rys. 12).**
Uchwyć głowicę depilacyjną za części żebrowane i przesuń ją w kierunku wskazanym przez umieszczoną na niej strzałkę.

4 **Umieść na urządzeniu głowicę złuszczająca i przesuń ją w kierunku przeciwnym do wskazanego strzałką, aż głowica znajdzie się na swoim miejscu (Rys. 14).**
Głowicę złuszczającą można założyć na urządzenie tylko w jeden sposób.

5 **Włącz urządzenie.**

Zależnie od wymaganej intensywności złuszczania wybierz prędkość I lub II. Złuszczanie skóry na jednej nodze powinno trwać od 1 do 3 minut.

- Aby poprawić wygląd skóry, należy korzystać z głowicy złuszczającej raz lub dwa razy w tygodniu.
- Nie używaj żadnych kremów, pianki, żelu lub płynu tuż przed ani podczas złuszczania.
- Nie używaj głowicy złuszczającej tuż przed depilacją oraz przez dwa dni po depilacji.

- Ze względów higienicznych głowicy złuszczającej może używać tylko jedna osoba.
- Zalecamy przeprowadzanie złuszczania wieczorem, przed snem, ponieważ pora nocna będzie sprzyjała ustąpieniu ewentualnych podrażnień.
- Po zakończeniu złuszczania wetrzyj w skórę łagodny krem lub mleczko do ciała.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia

Nigdy nie płucz ładowarki lub samego urządzenia wodą.

Nie używaj żadnych żrących środków, szorujących zmywaków, benzyny, acetonu, itp.

1 Upewnij się, że urządzenie zostało wyłączone i wtyczka została wyjęta z gniazdka sieciowego.

2 Zdejmij nasadkę chłodzącą z depilatora i zsuń z nasadki osłonkę

3 Oczyść wilgotną szmatką nasadkę chłodzącą, urządzenie i osłonkę.

4 Po każdym użyciu oczyść obracającą się głowicę chłodzącą skóry nóg szczoteczką lub wilgotną szmatką (Rys. 15).

Zanim ponownie zamrozisz ochładzacz skóry, sprawdź, czy jego zewnętrzna powierzchnia jest zupełnie sucha.

5 Zdejmij głowicę depilującą (Rys. 12).

Uchwyć głowicę depilacyjną za części żebrowane i przesuń ją w kierunku wskazanym przez umieszczoną na niej strzałkę.

6 Wyczyść wszystkie dostępne elementy i dyski szczoteczką (Rys. 16).

Nie próbuj wyjmować dysków z urządzenia.

7 Umieść na urządzeniu głowicę depilującą i przesuń ją w kierunku przeciwnym do wskazanego strzałką, aż głowica znajdzie się na swoim miejscu (Rys. 17).

Głowica depilująca może być zamontowana na urządzeniu tylko w jeden sposób.

Czyszczenie głowicy golącej (tylko dla modeli HP6479 i HP6475)

1 Upewnij się, że urządzenie zostało wyłączone i wtyczka została wyjęta z gniazdka sieciowego.

2 Zdejmij metalową folię z głowicy golącej.

3 Wyczyść szczoteczką ostrze i pojemnik na ścięte włoski (Rys. 18). Aby nie uszkodzić folii, nie wywieraj na nią nacisku.

- Na trymery i folię golącą upuść dwa razy w roku kropelkę oleju do konserwacji maszyn do szycia.

Czyszczenie głowicy złuszczającej

1 Wyłącz urządzenie.

2 Zdejmij głowicę złuszczającą, przesuwając ją w kierunku wskazanym przez umieszczoną na niej strzałkę.

3 Za pomocą dołączonej szczoteczki regularnie czyść głowicę złuszczającą (Rys. 19).

Głowicę złuszczającą można oczyścić dokładniej, opłukując ją pod kranem.

Zasilacza lub samego depilatora nie wolno płukać w strumieniu bieżącej wody.

Przechowywanie

1 Po użyciu załóż ponownie kapturki ochronne na głowicę golącą i głowicę złuszczającą.

2 Przechowuj depilator i akcesoria w etui.

3 Umieść nasadkę chłodzącą w przeznaczonej dla niej kasetce.

Wymiana

- *Tylko dla modeli HP6479 i HP6475*

◗ **Jeśli korzystasz z głowicy golącej kilka razy w tygodniu, po roku lub dwóch latach używania wymień metalową blaszkę do golenia (HP6116) oraz blok nożyka (HP2911); wymiany należy dokonać również wtedy, gdy części te zużyją się.**

Gwarancja i serwis

Jeśli chcesz skorzystać z serwisu lub potrzebujesz informacji, bądź jeśli masz jakiś problem, odwiedź naszą stronę w Internecie: **www.philips.pl** lub skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajdziesz w ulotce gwarancyjnej).

Introducere

- Cu noul dumneavoastră Satin ICE puteţi îndepărta firele de păr nedorite rapid, uşor şi eficient. Combinaţia între sistemul cunoscut de discuri epilatoare şi noul aplicator de răcire ce urmăreşte conturul pielii constituie o adevărată inovaţie în domeniul epilării. Graţie efectului natural de amorţire a pielii datorat gheţii, noul epilator Satin ICE face ca epilarea să fie mai confortabilă şi mai puţin dureroasă ca niciodată. Astfel, pielea dumneavoastră va fi mătăsoasă, iar părul se va rări cu până la 50% dacă veţi folosi aparatul în mod regulat, o dată la 4 săptămâni.
- Satin ICE este indicat în special pentru epilarea picioarelor. Modelul HP6479 este dotat cu un aplicator de răcire a pielii special conceput pentru epilarea zonelor sensibile (zona axilară, inghinală). Aceste zone sunt mai sensibile la durere, de aceea folosirea aplicatorului special de răcire a pielii diminuează această senzaţie.
- Discurile rotative rapide prind şi cele mai scurte fire de păr (până la o jumătate de milimetru!) şi le smulg din rădăcină. Ca urmare, pielea dumneavoastră rămâne netedă pe o durată de până la patru săptămâni, iar firele de păr care cresc din nou sunt subţiri şi fine.

Descriere generală

A Manşon pentru aplicator de răcire a pielii
B Aplicator de răcire pentru picioare cu cap de răcire pivotant
C Aplicator de răcire pentru zona axilară şi inghinală (doar HP6479)
D Casetă de congelare
E Cap epilator
F Capac de protecţie pentru cap de exfoliere
G Cap de exfoliere
H Capac de protecţie pentru cap de radere (doar HP6479 şi HP6475)
I Cap de radere (doar HP6479 şi HP6475)
J Aparat
K Adaptor
L Perie de curăţare

Important

Citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni înainte de a utiliza aparatul şi păstraţi-le pentru consultări ulterioare.

- Verificaţi ca tensiunea indicată pe adaptor să corespundă tensiunii locale, înainte de conectarea aparatului.
- Folosiţi aparatul doar cu adaptorul furnizat.
- Nu folosiţi aparatul dacă adaptorul sau epilatorul este deteriorat.
- Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiţi-l cu unul original pentru a evita orice accident.
- Adaptorul are un transformator. Nu încercaţi să-l înlocuiţi cu altul pentru a evita eventualele accidente.
- Feriţi aparatul şi adaptorul de contactul cu apă.
- Nu lăsaţi aparatul la îndemâna copiilor.
- Nu expuneţi aparatul la temperaturi sub 5 °C sau mai mari de 35 °C.
- Pentru a preveni deteriorarea aparatului sau eventualele accidente, aveţi grijă să nu vă prindeţi genele, sprâncenele sau părul în aparat şi nici haine, aţe, cabluri, perii etc., când acesta funcţionează.
- Nu folosiţi aparatul dacă suprafaţa pielii este iritată sau dacă aveţi varice, eczeme, cicatrici, aluniţe (cu păr) sau răni, fără a consulta în prealabil medicul de familie. Acelaşi lucru este valabil şi pentru persoanele cu imunitate scăzută, de ex. în cazul femeilor gravide sau persoanele care suferă de diabet, hemofilie sau imunodeficienţă.
- Nivel de zgomot: Lc= 75.8 dB [A]

Pregătire pentru utilizare

Congelarea aplicatorului de răcire a pielii

1 Scoateţi manşonul protector de pe aplicatorul de răcire (fig. 1).

2 Puneţi aplicatorul de răcire fără manşonul protector în caseta de congelare şi introduceţi-l apoi în congelator sau în sertarul de congelare (***) cu cel puţin 6 ore înaintea epilării (fig. 2).

Asigurați-vă că partea exterioară a aplicatorului de răcire este uscată înainte de congelare.

- Sugestie: puteți ține permanent aplicatorul de răcire în frigider.

Utilizarea aparatului

Informații generale despre epilare

- Firele de păr pot fi smulse mai ușor dacă faceți un duș înainte. Când începeți să vă epilați, pielea trebuie să fie perfect uscată.
- Când vă epilați prima dată, vă sfătuim să începeți cu o zonă cu mai puțin păr pentru a vă acomoda cu metoda de epilare. După epilare, puteți aplica o cremă sau un lapte de corp pentru a calma pielea și a reduce eventualele iritații.
- Pentru epilarea firelor mai lungi de pe zonele sensibile, vă recomandăm să scurtați părul cu un aparat de tuns sau cu foarfeca.
- Vă sfătuim să vă epilați înainte de a merge la culcare seara, pentru a lăsa timp eventualei iritații să dispară în timpul nopții.
- Pielea se poate înroși și se poate irita după primele epilări. Acest fenomen este absolut normal și va dispărea repede. Pe măsură ce veți folosi aparatul, pielea se va obișnui cu epilarea, iritațiile vor fi mai reduse, iar părul ce va crește din nou va fi mai subțire și mai fin. Dacă iritația nu dispare după trei zile, vă sfătuim să consultați un medic.
- Epilarea poate duce la creșterea unor fire sub piele sau a unor zgârieturi superficiale ce pot favoriza inflamații, cauzate de pătrunderea bacteriilor sub piele. De aceea este important să curățați capul epilator după fiecare utilizare.

Epilarea picioarelor

Pielea trebuie să fie curată, uscată și degresată. Nu folosiți creme înainte de a începe epilarea.

1 Culisați manșonul protector pe aplicatorul de răcire a pielii (fig. 3).

Manşonul protector are rolul de a vă proteja mâna de senzaţia neplăcută de rece din timpul utilizării aparatului împreună cu aplicatorul. Capul pivotant poate îngheţa pe aplicatorul de răcire a pielii şi nu se mai mişcă când scoateţi aplicatorul din congelator. Capul pivotant va reîncepe pivotarea după ce îl treceţi de câteva ori pe picior.

2 **Fixaţi aparatul pe aplicatorul de răcire (fig. 4).**

3 **Introduceţi fişa aparatului în mufă şi adaptorul în priză.**

4 **Porniţi aparatul selectând viteza dorită (fig. 5).**
Selecţionaţi viteza I pentru zonele cu păr puţin şi pentru zonele osoase cum ar fi genunchii şi gleznele.
Selecţionaţi viteza II pentru zonele mai mari cu păr mai mult.

5 **Întindeţi pielea cu mâna liberă pentru a ridica firele de păr.**

6 **Poziţionaţi aparatul perpendicular pe piele şi deplasaţi-l în sens invers creşterii părului (fig. 6).**
Atât discurile epilatoare cât şi aplicatorul de răcire trebuie să atingă pielea. Nu apăsaţi aparatul prea tare pe piele.

Epilarea zonei axilare şi inghinale (doar HP6479)

Aplicatorul special de răcire a pielii pentru zona axilară şi inghinală reduce numărul discurilor epilatoare active. Combinat cu suprafaţa mare de răcire, acest aplicator ajută la epilarea zonelor sensibile fără ca acest procedeu să mai fie atât de dureros. Veţi obţine cele mai bune rezultate dacă firele de păr nu sunt prea lungi (max. 1 cm.).

1 **Culisaţi manşonul protector pe aplicatorul de răcire a pielii (fig. 7).**

2 **Fixaţi aparatul pe aplicatorul de răcire (fig. 8).**

3 **Porniţi aparatul selectând viteza dorită (fig. 9).**
Vă sfătuim să folosiţi viteza II.

4 **Pentru epilarea zonei axilare, ridicaţi braţul după cap pentru a întinde pielea şi poziţionaţi aparatul perpendicular pe piele cu cealaltă mână (fig. 10).**

5 Pentru epilarea zonei inghinale, întindeţi pielea cu mâna şi poziţionaţi aparatul perpendicular pe piele, fără a exercita vreo presiune (fig. 11).

6 Mişcaţi aparatul încet pe suprafaţa pielii în sens invers creşterii firelor de păr.

Radere (doar HP6479 şi HP6475)

Puteţi folosi capul de radere pentru a rade zonele sensibile ale pielii cum sunt axilele şi zona inghinală. Cu ajutorul capului de radere veţi obţine un rezultat neted într-un mod confortabil şi neagresiv.

1 Aparatul trebuie să fie oprit.

2 Scoateţi aplicatorul de răcire.

3 Scoateţi capul epilator (fig. 12).
Prindeţi capul epilator de secţiunile striate şi culisaţi-l în direcţia săgeţii indicată pe acesta.

4 Fixaţi capul de radere pe aparat culisându-l în sens invers direcţiei indicate de săgeata de pe acesta (fig. 13).
Capul de radere poate fi montat doar într-o singură direcţie.

5 Porniţi aparatul selectând viteza dorită.
Vă sfătuim să folosiţi viteza I.

6 Poziţionaţi capul de radere pe piele şi deplasaţi aparatul încet şi uniform în sensul invers creşterii firelor de păr, exercitând o uşoară presiune.

Exfoliere

Utilizarea capului de exfoliere regulat îmbunătăţeşte aspectul pielii şi reduce riscul creşterii firelor sub piele. Nu folosiţi capul de exfoliere imediat înainte sau două zile după epilare.

Folosiţi capul de exfoliere doar pentru picioare, nu şi pentru axile sau inghinal.

1 Aparatul trebuie să fie oprit.

2 Scoateţi aplicatorul de răcire.

3 Scoateţi capul epilator (fig. 12).
Prindeţi capul epilator de secţiunile striate şi culisaţi-l în direcţia săgeţii indicată pe acesta.

4 Puneţi capul de exfoliere pe aparat şi împingeţi-l în sens invers săgeţii până se fixează (fig. 14).
Capul de exfoliere se poate fixa într-o singură direcţie.

5 Porniţi aparatul.

Alegeţi viteza I sau II, în funcţie de intensitatea exfolierii. Recomandăm ca exfolierea să dureze 1-3 minute pentru fiecare picior.
- Pentru a îmbunătăţi aspectul pielii, folosiţi capul de exfoliere o dată sau de două ori pe săptămână.
- Nu folosiţi creme, spume, geluri sau loţiuni înainte sau în timpul exfolierii.
- Nu folosiţi capul de exfoliere înainte şi în următoarele două zile după epilare.
- Din motive de igienă, capul de exfoliere ar trebui folosit de o singură persoană.
- Vă recomandăm să recurgeţi la procedeul de exfoliere înainte de a merge la culcare seara, întrucât eventualele iritaţii ale pielii dispar până a doua zi.
- După exfoliere, aplicaţi o cremă sau un lapte de corp.

Curăţare şi întreţinere

Nu clătiţi niciodată adaptorul sau aparatul cu apă.

Nu folosiţi agenţi abrazivi de curăţare, bureţi de sârmă, benzină, acetonă etc. pentru a curăţa aparatul.

1 Asiguraţi-vă că aparatul este oprit şi scos din priză.

2 Demontaţi aplicatorul de răcire a pielii din aparat şi scoateţi manşonul protector de pe aplicator.

3 Curăţaţi aplicatorul de răcire, aparatul şi manşonul protector cu o cârpă umedă.

4 Curăţaţi capul de răcire pivotant al aplicatorului de răcire pentru picioare cu o periuţă sau o cârpă umedă după fiecare utilizare (fig. 15).

Aveţi grijă ca exteriorul aplicatorului să fie complet uscat înainte de a-l congela din nou.

5 Scoateţi capul epilator (fig. 12).

Prindeţi capul epilator de secţiunile striate şi culisaţi-l în direcţia săgeţii indicată pe acesta.

6 Curăţaţi toate componentele accesibile şi discurile epilatoare cu periuţa furnizată (fig. 16).

Nu încercaţi să desprindeţi discurile epilatoare din aparat.

7 Poziţionaţi capul de epilare pe aparat şi deplasaţi-l în sens invers săgeţii de pe acesta până se fixează (fig. 17).

Capul de epilare poate fi montat doar într-o singură direcţie.

Curăţarea capului de radere (doar HP6479 şi HP6475)

1 Asiguraţi-vă că aparatul este oprit şi scos din priză.

2 Scoateţi sita de radere.

3 Curăţaţi compartimentul de colectare a părului şi cuţitele cu o periuţă (fig. 18).

Pentru a evita deteriorarea sitei nu exercitaţi nici o presiune asupra acesteia.

- Ungeţi unităţile de tăiere şi sita de radere cu o picătură de ulei pentru maşina de cusut.

Curăţarea capului de exfoliere

1 Opriţi aparatul.

2 Pentru a scoate capul de exfoliere, culisaţi-l în direcţia săgeţii de pe acesta.

3 Curăţaţi regulat capul de exfoliere cu periuţa (fig. 19).
Pentru a curăţa capul de exfoliere temeinic, clătiţi-l sub jet de apă.

Nu clătiţi niciodată adaptorul sau epilatorul cu apă.

Depozitare

1 Puneţi capacele de protecţie pe capul de radere şi pe cel de exfoliere după utilizare.

2 Depozitaţi aparatul şi accesoriile în borseta furnizată.

3 Introduceţi aplicatorul de răcire a pielii în caseta de congelare.

Înlocuire

▸ *Doar HP6479 şi HP6475*

◗ Dacă folosiţi capul de radere de câteva ori pe săptămână, înlocuiţi sita de radere (model HP6116) şi ansamblul cuţit (model HP2911) după un an sau doi de utilizare sau dacă aceste componente sunt deteriorate.

Garanţie şi service

Pentru informaţii suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitaţi site-ul Philips **www.philips.com** sau să contactaţi Departamentul Clienţi din ţara dumneavoastră (veţi găsi numărul de telefon în garanţia internaţională). Dacă în ţara dumneavoastră nu există un astfel de departament, contactaţi furnizorul dumneavoastră Philips sau Departamentul Service pentru Aparate Electrocasnice şi Produse de Îngrijire Personală Philips.

Введение

- С помощью нового эпилятора Satin ICE вы сможете быстро, просто и эффективно удалять нежелательный волосяной покров с вашей кожи. Комбинация прекрасно зарекомендовавшей себя системы эпилирующих дисков с недавно разработанным повторяющим контуры тела устройством оптимального охлаждения кожи производит настоящую революцию в эпиляции. Благодаря естественному эффекту уменьшения чувствительности кожи в результате воздействия холода, новый эпилятор Satin ICE делает эпиляцию более удобной и менее болезненной чем когда-либо. В результате регулярного использования эпилятора (каждые 4 недели) у вас будет шелковистая, гладкая кожа и уменьшение роста волос на 50%.
- Эпилятор Satin ICE ройством охлаждения кожи, которое было специально разработано для удаления волосков на чувствительных участках тела (в подмышечных впадинах и вдоль линии бикини). Эти области особенно чувствительны к боли, которую специальное устройство охлаждения кожи помогает значительно уменьшать.
- Быстро вращающиеся эпилирующие диски захватывают даже самые короткие волоски (до половины миллиметра!) и быстро удаляют их с корнем. В результате ваша кожа будет оставаться гладкой до четырех недель, а подрастающие волоски будут тонкими и мягкими.

Общее описание

- A Защитный рукав для устройства охлаждения кожи
- B Устройство охлаждения кожи ног с поворачивающейся охлаждающей насадкой
- C Устройство охлаждения кожи в подмышечных впадинах и вдоль линии бикини (только для модели HP6479)
- D Кассета для замораживания
- E Эпиляционная головка
- F Защитная крышка насадки для отшелушивания
- G Насадка для отшелушивания

H Защитная крышка бритвенной головки (только для моделей HP6479 и HP6475)
I Бритвенная головка (только для моделей HP6479 и HP6475)
J Прибор
K Адаптер
L Щеточка для очистки

Внимание

Прежде чем начать пользоваться прибором, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните настоящее руководство по эксплуатации в качестве справочного материала.

- Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на адаптере, соответствует напряжению электросети у вас дома.
- Пользуйтесь прибором только в комбинации с входящим в комплект поставки адаптером.
- Запрещается пользоваться прибором, если адаптер или сам эпилятор неисправен.
- При повреждении сетевого адаптера всегда заменяйте его оригинальным сетевым адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- В адаптере имеется трансформатор. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, не отрезайте адаптер для замены его адаптером другого типа.
- Содержите прибор и адаптер сухими.
- Храните прибор в местах, недоступных для детей.
- Не подвергайте прибор воздействию температур ниже 5°C или выше 35°C.
- Во избежание повреждений или травм держите включенный прибор подальше от волос на голове, бровей, ресниц, одежды, ниток, проводов, щеток и т.д.
- Не пользуйтесь прибором на участках с раздраженной кожей, при варикозном расширении вен, при наличии на коже сыпи, родинок (с волосками), пятен или ран, не проконсультировавшись предварительно с врачом. Лицам с пониженным иммунитетом, что бывает, например, во время

беременности, при сахарном диабете, гемофилии и иммунодефицитных состояниях, пользоваться прибором можно также только после консультации с врачом.

- Уровень шума Lc= 75.8 дБ [A]

Подготовка прибора к работе

Замораживание устройства охлаждения кожи

1 Снимите защитный футляр с устройства охлаждения кожи (рис. 1).

2 Поместите устройство охлаждения кожи БЕЗ защитного рукава в кассету для замораживания, а кассету в морозильник или морозильное отделение (***) по крайней мере, на 6 часов прежде, чем вы приступите к процессу эпиляции (рис. 2).

Перед замораживанием наружная поверхность устройства охлаждения должна быть абсолютно сухой.

- Совет. Вы можете хранить устройство охлаждения в морозильнике постоянно.

Как пользоваться прибором

Общие сведения об эпиляции

- Процедура эпиляции облегчается сразу же после душа или ванны. Однако ваша кожа должна быть абсолютно сухой.
- Для того чтобы освоить процесс эпиляции, мы рекомендуем вам при первом пользовании прибором попробовать его на участке с незначительным ростом волос. После пользования прибором вы можете нанести на кожу мягкий крем или молочко для тела, чтобы успокоить кожу и уменьшить раздражение.
- До удаления длинных волосков или волосков на чувствительных участках, подстригите их с помощью триммера или ножниц.

- Мы рекомендуем проводить процедуру эпиляции перед тем, как вы ложитесь спать, что позволит уменьшить во время сна любое возможное раздражение кожи.
- После первых нескольких процедур пользования эпилятором могут появиться зуд и покраснение кожи. Это обычное явление, которое вскоре пройдет. При более частом использовании, ваша кожа привыкнет к эпиляции, а волоски станут мягче и тоньше. Если же в течение трех дней раздражение не исчезнет, вам следует обратиться к врачу.
- Эпиляция может привести к врастанию волос или незначительным повреждениям кожи, что может вызвать воспаление из-за проникновения бактерий в кожу. Поэтому важно чистить головку эпилятора очень тщательно перед каждым использованием.

Ноги (эпиляция)

Убедитесь в том, что ваша кожа чистая, совершенно сухая и не покрыта жиром. Перед началом эпиляции не пользуйтесь кремами.

1 Стяните защитный рукав с устройства охлаждения кожи (рис. 3).

Защитный рукав предохраняет от неприятного ощущения холода в руке при использовании прибора.
Иногда поворачивающаяся охлаждающая насадка примерзает к устройству охлаждения кожи и теряет подвижность после извлечения устройства охлаждения кожи из морозильника. Поворачивающаяся охлаждающая насадка снова обретет подвижность после того как вы несколько раз проведете насадкой по ноге.

2 Присоедините эпилятор к устройству охлаждения кожи (рис. 4).

3 Вставьте вилку прибора в гнездо адаптера и вставьте адаптер в розетку электросети.

4 Включите прибор, выбрав желаемую скорость (рис. 5).

Установите скорость I для участков тела со слабым ростом волос и участков, где кости расположены непосредственно под кожей, таких, как колени и лодыжки.
На участках большей площади с более сильным ростом волос устанавливайте скорость II.

5 **С усилием натяните кожу свободной рукой так, чтобы волоски поднялись.**

6 **Поставьте эпилятор перпендикулярно на кожу и перемещайте прибор в направлении, противоположном росту волос (рис. 6).**

Убедитесь в том, что оба эпилирующих диска и устройство охлаждения касаются кожи.
Не прижимайте эпилятор к коже.

Удаление волосков в подмышечных впадинах и вдоль линии бикини (только для модели HP6479)

Специальное устройство охлаждения кожи в подмышечных впадинах и вдоль линии бикини уменьшает количество активных эпилирующих дисков. В сочетании с большой поверхностью охлаждения, устройство охлаждения кожи делает менее болезненными ощущения чувствительных к эпиляции областей. Для получения наилучших результатов волоски должны быть не слишком длинными (не более 1 см длиной).

1 **Стяните защитный рукав с устройства охлаждения кожи (рис. 7).**

2 **Присоедините эпилятор к устройству охлаждения кожи (рис. 8).**

3 **Включите прибор, выбрав желаемую скорость (рис. 9).**

Рекомендуется установить скорость II.

4 **При проведении процедуры эпиляции подмышечной области, заведите одну руку за голову, чтобы растянуть кожу, и поместите прибор перпендикулярно на кожу другой рукой (рис. 10).**

5 При проведении процедуры эпиляции линии бикини, свободной рукой растяните кожу и поместите прибор перпендикулярно на кожу другой рукой, не прижимая его слишком сильно (рис. 11).

6 Медленно перемещайте эпилятор по коже в направлении, обратном направлению роста волосков.

Бритье (только для модели HP6479 и HP6475)

Для удаления волосков на деликатных участках тела, например, в подмышечных впадинах и вдоль линии бикини, вы можете пользоваться бритвенной головкой. Ваша кожа станет гладкой после мягкой и удобной обработки с помощью бритвенной головки.

1 Убедитесь, что прибор выключен.

2 Отсоедините устройство охлаждения кожи от эпилятора.

3 Снимите эпиляционную головку (рис. 12).
Возьмитесь за ребристую панель эпиляционной головки и перемещайте ее по стрелке на эпиляционной головке.

4 Установите бритвенную головку на прибор и двигайте ее в направлении, противоположном указанному стрелкой на бритвенной головке, до щелчка (рис. 13).
Бритвенная головка может быть зафиксирована на приборе только в одном положении.

5 Включите прибор, выбрав желаемую скорость.
Рекомендуется установить скорость I.

6 Приложите бритвенную головку к коже и медленно, плавно перемещайте прибор в направлении, обратном росту волосков, легко нажимая.

Отшелушивание

Регулярное использование насадки для отшелушивания улучшает внешний вид кожи и уменьшает риск врастания волос. Не пользуйтесь насадкой для отшелушивания непосредственно перед эпиляцией или между двумя сеансами эпиляции.

Используйте насадку для отшелушивания только для ухода за кожей ног, не обрабатывайте подмышечные впадины или линию бикини.

1 Убедитесь, что прибор выключен.

2 Отсоедините устройство охлаждения кожи от эпилятора.

3 Снимите эпиляционную головку (рис. 12).
Возьмитесь за ребристую панель эпиляционной головки и перемещайте ее по стрелке на эпиляционной головке.

4 Установите насадку для отшелушивания на прибор и двигайте ее в направлении, противоположном указанному стрелкой на насадке для отшелушивания, до щелчка (рис. 14).
Насадка для отшелушивания может быть зафиксирована на приборе только в одном положении.

5 Включите прибор.

Используйте скоростной режим I или II в зависимости от желаемой интенсивности отшелушивания. Мы рекомендуем проводить процедуру отшелушивания для каждой ноги в течение 1 - 3 минут.

- Для поддержания хорошего внешнего вида кожи, пользуйтесь насадкой для отшелушивания один или два раза в неделю.
- Не используйте каких-либо кремов, пен, гелей или лосьонов непосредственно перед отшелушиванием или во время отшелушивания.
- Не пользуйтесь головкой для отшелушивания непосредственно перед эпиляцией или в течение двух дней после эпиляции.
- Из гигиенических соображений головкой для отшелушивания должен пользоваться только один человек.

- Мы рекомендуем проводить процедуру отшелушивания перед тем, как вы ложитесь спать, что позволит уменьшить во время сна любое возможное раздражение кожи.
- После проведения процедуры отшелушивания воспользуйтесь смягчающим кремом или молочком для тела.

Очистка и уход

Запрещается ополаскивать адаптер или сам эпилятор водой.

Не пользуйтесь для очистки прибора абразивные средства, металлические мочалки, ацетон, бензин, и т.д.

1 Убедитесь что прибор выключен и отсоединен от электросети.

2 Отсоедините устройство охлаждения кожи от электроприбора и стяните защитный рукав с устройства охлаждения кожи.

3 Очистите устройство охлаждения кожи, электроприбор и защитный рукав влажной тканью.

4 Производите очистку поворачивающейся охлаждающей насадки устройства охлаждения кожи ног с помощью щеточки или влажной ткани после каждого сеанса (рис. 15).

Проследите чтобы внешняя поверхность устройства охлаждения кожи была абсолютно сухой, прежде чем опять охладить его в морозильнике.

5 Снимите эпиляционную головку (рис. 12).

Возьмитесь за ребристую панель эпиляционной головки и перемещайте ее по стрелке на эпиляционной головке.

6 Очистите все доступные части и эпилирующие диски с помощью щетки (рис. 16).

Запрещается снимать эпилирующие диски с прибора.

7 Установите эпиляционную головку на прибор и двигайте ее в направлении, противоположном указанному стрелкой на эпиляционной головке, до щелчка (рис. 17).

Эпиляционная головка может быть зафиксирована на приборе только в одном положении.

Очистка бритвенной головки (только для моделей HP6479 и HP6475)

1. Убедитесь что прибор выключен и отсоединен от электросети.
2. Снимите бритвенную сетку
3. Очистите волососборник и бритвенный блок с помощью щетки (рис. 18).

Во избежание поломки не нажимайте на бритвенную сетку.

- Дважды в год наносите по капле масла для швейной машины на триммеры и бритвенную сетку бритвенной головки.

Очистка насадки для отшелушивания

1. Выключите прибор.
2. Снимите насадку для отшелушивания, потянув ее в направлении по стрелке на головке для отшелушивания.
3. Регулярно производите очистку насадки для отшелушивания с помощью щеточки (рис. 19).

Более тщательно насадку для отшелушивания можно очистить, промыв ее под краном.

Не ополаскивайте адаптер или сам прибор для эпиляции водой.

Хранение

1. После использования наденьте защитную крышку на бритвенную головку и/или насадку для отшелушивания.
2. Храните прибор и его принадлежности в футляре.
3. Поместите устройство охлаждения кожи в кассету для замораживания.

Замена

▸ *Только для моделей HP6479 и HP6475*

◗ **При использовании бритвенной головки несколько раз в неделю, произведите замену бритвенной фольги (модель HP6116) и режущего блока (модель HP2911) через один или два года после начала использования, или в случае их повреждения.**

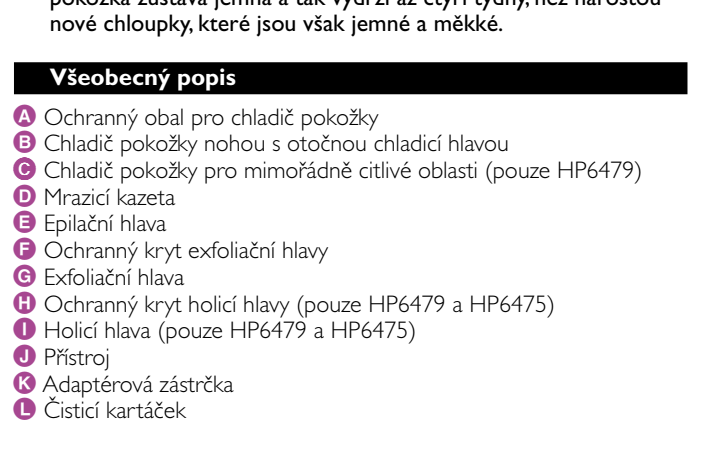
Гарантия и обслуживание

По поводу дополнительной информации или в случае возникновения каких-либо проблем обращайтесь на веб-сайт компании «Филипс» по адресу **www.philips.com** или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Úvod

- Vaším novým epilátorem Satin ICE odstraníte nežádoucí chloupky rychle, snadno a efektivně. Kombinace osvědčeného kotoučkového systému s nově vyvinutým chladičem pokožky, který sleduje obrysy pokožky, představuje revoluci v epilaci. Díky přirozenému mrazicímu efektu ledu na pokožce, epilace novým přístrojem Satin ICE, učiní epilaci ještě komfortnější a méně bolestivou než kdykoli předtím. Výsledkem je hedvábně hladká pokožka a potlačení růstu nových chloupků až o 50 % za předpokladu, že přístroj budete používat pravidelně (každé 4 týdny).
- Epilátor Satin ICE je přednostně vhodný pro epilaci nohou. Typ HP6479 rovněž přichází s chladičem pokožky, který byl speciálně vyvinut pro epilaci citlivých oblastí (podpaží nebo míst viditelných při nošení plavek bikini). Tyto oblasti jsou obzvláště citlivé vůči bolestivosti, kterou tento speciální chladič potlačuje na minimum.
- Rychle rotující epilační kotoučky zachytí i nejkratší chloupky (0,5 mm) a odstraní je až od kořínků. Výsledkem je, že vaše pokožka zůstává jemná a tak vydrží až čtyři týdny, než narostou nové chloupky, které jsou však jemné a měkké.

Všeobecný popis



Důležité

Před použitím přístroje pročtěte pečlivě tento návod a uschovejte ho pro případné pozdější nahlédnutí.

- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí na adaptérové zástrčce souhlasí s napětím ve vaší světelné síti.
- Přístroj používejte vždy jen s dodanou adaptérovou zástrčkou.
- Pokud by byl poškozen přístroj nebo jeho adaptérová zástrčka, vyřaďte přístroj z provozu.
- Pokud by byl poškozena adaptérová zástrčka, musí být vždy nahražena originálním náhradním dílem, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Adaptérová zástrčka obsahuje transformátor. Nikdy ji proto nesmíte nahradit jiným typem adaptérové zástrčky, což by mohlo vést k nebezpečné situaci.
- Přístroj i adaptérovou zástrčku udržujte v suchu.
- Zajistěte, aby přístroj byl mimo dosah dětí.
- Přístroj nevystavujte teplotám nižším, než 5°C nebo vyšším než 35°C.
- Abyste předešli případnému poškození, dbejte na to, aby přístroj, pokud je v chodu, nebyl v blízkosti vlasů, řas, obočí, tkanin, nití, kartáčů apod.
- Pokud by vaše pokožka byla podrážděná, vykazovala křečové žíly nebo jiná poškození, poraďte se nejprve se svým lékařem. Osoby se zhoršeným imunitním systémem, například během těhotenství, diabetikové nebo osoby s jinými obtížemi by se měly rovněž nejprve poradit se svým lékařem.
- Hladina hluku: Lc=75,8 dB (A)

Příprava k použití

Použití ochlazovače pokožky

1 Z ochlazovače pokožky sejměte ochranný obal (obr. 1).

2 Vložte chladič pokožky BEZ ochranného obalu do mrazicí kazety a kazetu vložte do mrazničky třídy *** a ponechte ji tam nejméně 6 hodin než začnete s epilací (obr. 2).

Zkontrolujte, že vnější povrch ochlazovače pokožky je před zmrazením zcela suchý.

- Doporučení: Ochlazovač pokožky můžete ponechávat v mrazničce trvale.

Použití přístroje

Všeobecné informace o epilaci

- Epilace je snazší po vykoupání nebo po osprchování. Dbejte však na to, aby byla pokožka před začátkem epilace zcela suchá.
- Pokud se epilujete poprvé, doporučujeme vám vyzkoušet epilaci nejdříve v místě s nižší intenzitou růstu chloupků, abyste epilačnímu procesu přivykli. Po epilaci můžete na pokožku aplikovat jemný krém nebo tělové mléko abyste pokožku zjemnili a zmírnili její podráždění.
- Než začnete epilovat delší chloupky v citlivých oblastech, zkraťte je zastřihovačem nebo nůžkami.
- Doporučujeme realizovat epilaci večer než ulehnete do postele. V průběhu noci se pak případné podráždění pokožky již zklidní.
- Po prvních epilacích může vaše pokožka mírně zčervenat a jevit určité podráždění. Tento jev je zcela normální a zakrátko zmizí. Po několika epilacích si na tento způsob vaše pokožka zvykne, podráždění pokožky se zmenší a nové chloupky budou dorůstat tenčí a jemnější. Kdyby podráždění pokožky do tří dnů nezmizelo, poraďte se se svým lékařem.
- Epilace může vést k zarůstání chloupků nebo k mírnému poškození pokožky, což může mít za následek proniknutí bakterií do pokožky. Proto je velmi důležité, abyste epilační hlavu po každém použití pečlivě vyčistili.

Epilace nohou

Přesvědčte se, že je vaše pokožka zcela suchá a není na ni nanesena žádná mast nebo krém. Těsně před epilací žádné krémy nepoužívejte.

1 Ochranný obal nasuňte na chladič pokožky (obr. 3).

Ochranný obal zabraňuje nepříjemnému pocitu chladu ve vaší ruce během používání přístroje.
Náhodně může otočná hlava přimrznout na chladič pokožky a způsobit, že se nepohybuje když chladič pokožky vyjmete z mrazničky. Otočná hlava se začne pohybovat brzy poté, když ji několikrát posunete po oblasti nohou, které epilujete.

2 **Nasaďte přístroj na chladič pokožky (obr. 4).**

3 **Zasuňte přívod od adaptérové zástrčky do zásuvky na přístroji a adaptérovou zástrčku zasuňte do síťové zásuvky.**

4 **Zapojte přístroj volbou vhodné rychlosti otáčení (obr. 5).**
Pro místa s menším vzrůstem chloupků nebo místa, kde jsou přímo pod pokožkou kosti (například koleno nebo kotník) zvolte rychlost I. Rychlost II zvolte pro větší plochy nebo místa s větším porostem chloupků.

5 **Volnou rukou napínejte pokožku tak, aby se chloupky napřimovaly.**

6 **Přístroj držte kolmo k pokožce a pohybujte jím proti směru růstu chloupků (obr. 6).**
Dbejte na to, aby epilační kotoučky a ochlazovač pokožky byly v těsném kontaktu s pokožkou.
Na přístroj při epilaci netlačte.

Epilace v podpaží a v místech, viditelných při nošení plavek bikini (pouze HP6479)

Speciální chladič pokožky pro tyto oblasti redukuje počet aktivních epilačních kotoučků. Ve spolupráci s velkým povrchem chlazené plochy tak činí epilaci citlivých oblastí méně bolestivou. Nejlepších výsledků dosáhnete, když epilované chloupky nebudou příliš dlouhé (max. 1 cm).

1 **Ochranný obal nasuňte na chladič pokožky (obr. 7).**

2 **Nasaďte přístroj na chladič pokožky (obr. 8).**

3 **Zapojte přístroj volbou vhodné rychlosti otáčení (obr. 9).**
Doporučujeme vám zvolit rychlost II.

4 K vyholení oblastí podpaží dejte jednu ruku za hlavu, abyste pokožku v podpaží napnuli a druhou rukou veďte přístroj kolmo k pokožce (obr. 10).

5 Při epilaci oblastí, viditelných při nošení plavek bikini, napínejte pokožku volnou rukou a držte přístroj kolmo k pokožce a to bez jakéhokoli tlaku (obr. 11).

6 Pohybujte zvolna přístrojem po pokožce proti směru růstu chloupků.

Holení (pouze HP6479 a HP6475)

Holicí hlavici můžete použít k holení citlivých oblastí těla, jako je oblast podpaží a oblast míst, viditelných při nošení plavek bikini. Pomocí holicí hlavy můžete získat ještě lepší výsledky komfortním a jemnějším způsobem.

1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý.

2 Sejměte ochlazovač pokožky.

3 Sejměte epilační hlavu (obr. 12).
Uchopte epilační hlavu za žebrovanou část a posuňte ji ve směru šipky na epilační hlavě.

4 Umístěte holicí hlavici na přístroj a posuňte ji proti směru šipky na hlavici až zaklapne (obr. 13).
Holicí hlavici lze na přístroj nasadit pouze v jedné poloze.

5 Zapojte přístroj volbou vhodné rychlosti otáčení.
Doporučujeme použít rychlost I.

6 Přiložte holicí hlavici na pokožku a pohybujte přístrojem proti směru růstu chloupků. Přístroj přitlačujte pouze lehce.

Exfoliace

Exfoliační hlavu používejte pravidelně, abyste zlepšili vzhled pokožky a zredukovali možnost zarůstání chloupků. Exfoliační hlavu ale nepoužívejte bezprostředně před epilací nebo ve dvou dnech po

Exfoliační hlavu používejte výhradně pro nohy, ale nikoli pro podpaží nebo pro místa, viditelná při nošení plavek bikini.

1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý.

2 Sejměte ochlazovač pokožky.

3 Sejměte epilační hlavu (obr. 12).
Uchopte epilační hlavu za žebrovanou část a posuňte ji ve směru šipky na epilační hlavě.

4 Umístěte exfoliační hlavu na přístroj a otočte jí proti směru šipky na exfoliační hlavě dokud nezaklapne (obr. 14).
Exfoliační hlava může být na přístroj upevněna pouze jedním způsobem.

5 Zapněte přístroj.

Použijte rychlost I nebo II, v závislosti na požadované intenzitě exfoliace. Doporučujeme exfoliovat každou nohu po dobu 1 až 3 minut.
- Exfoliační hlavu používejte jednou nebo dvakrát týdně, abyste zlepšili vzhled vaší pokožky.
- Nepoužívejte žádné krémy, pěny, gely nebo lotiony před exfoliací nebo v jejím průběhu.
- Nepoužívejte exfoliační hlavu bezprostředně před nebo během dvou dnů po epilaci.
- Z hygienických důvodů by exfoliační hlava měla být používána pouze jednou osobou.
- Exfoliaci doporučujeme realizovat večer před ulehnutím, protože případné podráždění pokožky se může v průběhu noci minimalizovat.
- Po exfoliaci můžete na pokožku aplikovat jemný krém nebo pleťové mléko.

Čištění a údržba

Nikdy nesmíte mýt adaptérovou zástrčku nebo celý přístroj pod vodou.

K čištění nepoužívejte žádné chemikálie jako je benzín nebo acetón a také žádné abrasivní čisticí prostředky.

1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý a odpojený od sítě.

2 Sejměte z přístroje chladič pokožky a stáhněte z něj ochranný obal.

3 Vyčistěte chladič pokožky, přístroj a ochranný obal vlhkým hadříkem.

4 Vyčistěte otočnou chladicí hlavu chladiče pokožky na nohou pomocí kartáčku nebo navlhčeného hadříku a to po každém použití (obr. 15).

Přesvědčte se, že je vnější strana chladiče pokožky zcela suchá dříve, než začnete chladič znovu mrazit.

5 Sejměte epilační hlavu (obr. 12).

Uchopte epilační hlavu za žebrovanou část a posuňte ji ve směru šipky na epilační hlavě.

6 Vyčistěte všechny přístupné díly a epilační kotoučky kartáčkem (obr. 16).

Epilační kotoučky se nikdy nepokoušejte vyjmout z přístroje.

7 Umístěte epilační hlavu na přístroj a otočte jí proti směru šipky na epilační hlavě dokud nezaklapne (obr. 17).

Epilační hlavici lze nasadit pouze v jednom směru.

Čištění holicí hlavy (pouze u HP6479 a HP6475)

1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý a odpojený od sítě.

2 Sejměte holicí fólii.

3 Vyčistěte kartáčkem holicí fólii i komoru pro odstřižené chloupky (obr. 18).

Na holicí fólii příliš netlačte abyste ji nepoškodili.

- Dvakrát ročně kápněte kapku oleje na šicí stroje na zastřihovač a na holicí fólii.

Čištění exfoliační hlavy

1 Vypněte přístroj.

2 Sejměte exfoliační hlavu tak, že jí otočíte ve směru šipky na exfoliační hlavě.

3 Exfoliační hlavu pravidelně čistěte kartáčkem (obr. 19).
Ještě důkladněji vyčistíte exfoliační hlavu tak, že ji umyjete pod tekoucí vodou.

Nikdy nesmíte adaptérovou zástrčku epilátoru oplachovat vodou.

Uchovávání přístroje

1 Na holicí hlavu i na exfoliační hlavu nasaďte po použití ochranný kryt.

2 Přístroj i jeho příslušenství uchovávejte v pouzdru.

3 Chladič pokožky vložte do chladicí kazety.

Výměna dílů

▸ *Pouze HP6479 a HP6475*

◗ Pokud používáte holicí hlavu několikrát týdně, doporučujeme vám vyměnit po jednom nebo po dvou letech provozu holicí fólii (typ HP6116) a nožový blok (typ HP2911). Výměna je samozřejmě nutná ihned, pokud se některý z těchto dílů poškodí.

Záruka & servis

Pokud byste potřebovali jakoukoli informaci nebo měli nějaký problém, podívejte se na internetovou stránku **www. philips.com**, případně kontaktujte Informační středisko firmy Philips, jehož telefonní číslo naleznete na letáčku s celosvětovou zárukou. Pokud není Informační středisko ve vaší blízkosti, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Bevezetés

- Az Új Satin ICE epilátorral könnyen, gyorsan és hatékonyan távolíthatja el a nem kívánt szőrszálakat. Az epiláló tárcsarendszer és az újonnan kifejlesztett kontúrkövető bőrhűsítő kombinációja forradalmi változást jelent az epilálás területén. A jég természetes érzéstelenítő hatásának köszönhetően az Új Satin ICE epilátorral az epilálás/szőrtelenítés kényelmesebb és kellemesebb, mint valaha. Az eredmény pedig a selyemfinomságú bőr és az 50%-al csökkenő szőrnövekedés, a rendszeres, 4 hetenkénti használat következtében.
- A Satin ICE főleg a lábak szőrtelenítésére alkalmas. A HP 6479 típushoz azonban egy speciálisan, érzékeny területek epilálásához kifejlesztett bőrhűsítőt kínálunk (hónalj, bikini vonal). Ezek a területek különösen érzékenyek a fájdalomra, mely fájdalom ezzel a különleges bőrhűsítővel csökkenthető.
- A gyorsan pörgő epilálótárcsák a legrövidebb (fél milliméteres!) szőrszálakat is elérik, és gyökerestül kihúzzák őket. Bőre így négy héten át sima marad, s puha, piheszerű szőr kezd majd visszanőni.

Általános leírás

A Bőrhűsítő védőburkolat
B Láb bőrhűsítő, forgó hűsítő fejjel
C Bőrhűsítő hónaljhoz, bikinivonalhoz (csak HP 6479 típushoz)
D Fagyasztó kazetta
E Szőrtelenítő fej
F Védőkupak exfoliáló / hámlasztó fejhez
G Exfoliáló / hámlasztó fej
H Védőkupak borotvafejhez (csak HP6479 és HP6475 típusokhoz)
I Borotvafej
J Készülék
K Hálózati csatlakozó dugó
L Tisztító kefe

Fontos megjegyzések

A készülék használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápegységen feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Feltétlenül a készülékhez kapott tápegységet használja.
- Soha ne használja a készüléket, ha a készülék vagy a hálózati csatlakó kábel illetve dugó sérült.
- Ha az adapter meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében mindig eredeti típusú adapterre cseréltesse ki.
- A hálózati csatlakozó dugó egy transzformátort tartalmaz. Ne távolítsa el a dugót és ne cserélje le másik dugóra, veszélyeztetheti biztonságát, illetve készüléke működését.
- Mindig tartsa szárazon a készüléket és a hálózati csatlakozó kábelt ill. dugót.
- A készüléket gyermekek elől elzárva tartsa.
- Ne tegye ki a készüléket 5°C-nál alacsonyabb vagy 35°C -nál magasabb hőmérséklet hatásának.
- A sérülések megelőzése érdekében a működő készüléket tartsa távol a hajától, szemöldökétől, szempillájától, ruházatától, fonalaktól, vezetékektől, keféktől, stb.
- Ne használja a készüléket irritált, viszeres, kiütéses, foltos, anyajegyes (szorrel) vagy sebes borön anélkül, hogy elozoleg orvosával ne konzultálna.
- Zajszint: Lc= 75.8 dB [A]

Előkészítés használatra

A bőrhűsítő hűtése

1 Vegye le a bőrhűsítő védőburkolatát (ábra 1).

2 Epilálás előtt tegye a bőrhűsítőt a fagyasztó kazettába, a VÉDŐKUPAK NÉLKÜL, majd helyezze legalább 6 óra hosszára a fagyasztóba, vagy a fagyasztórekeszbe (***) (ábra 2).

A bőrhűsítő külseje hűtés előtt teljesen száraz legyen.

- Tanács: A bőrhűsítőt tartósan is tárolhatja a mélyhűtőben.

A készülék használata

Általános információk az epilálásról

- Közvetlenül fürdés vagy zuhanyozás után könnyebben megy a szőrtelenítés. Ügyeljen rá azonban, hogy bőre az epiláláskor teljesen száraz legyen.
- Javasoljuk, hogy első alkalommal gyenge szőrzetű bőrfelületen próbálja ki a készüléket, hogy hozzászokjon az epiláláshoz. Szőrtelenítés után bőrnyugtató krémmel vagy testápolóval nyugtathatja bőrét és enyhítheti az epilálás bőringerlő hatását.
- Ha érzékeny testrészen hosszabb szőrök epilálására készül, először kissé csökkentse hosszukat, olló vagy hajnyíró segítségével.
- A legjobb este, lefekvés előtt végezni a szőrtelenítést, mivel így reggelre enyhül az esetleges bőrgyulladás.
- Az epilátor használatakor az első néhány alkalommal kissé pirossá, gyulladttá válhat a bőre. Ez teljesen természetes, hamar megszűnő jelenség. Néhány epilálás után bőre hozzászokik a szőrtelenítéshez, a bőringerlő hatás mérséklődik, a kinövő szőrszálak pedig vékonyabbak és puhábbak lesznek. Ha a bőrgyulladás nem szűnik meg három napon belül, akkor javasolt orvoshoz fordulni.
- Epiláláskor apróbb sérülések, szőrszál benővések előfordulhatnak, melyek gyulladást okozhatnak. Ezek, a bőrbe behatoló bakteriális fertőzéseknek tulajdoníthatók. Ezért nagyon fontos, hogy az epilálófejet minden használat után gondosan megtisztítsa.

A lábszár epilálása

Bőre legyen tiszta, tökéletesen száraz és zsírmentes. Szőrtelenítés előtt ne kenjen bőrére semmilyen krémet.

1 **Csúsztassa a védőburkolatot a bőrhűsítőre (ábra 3).**
A védőburkolatnak köszönhetően nem lesz kellemetlen hidegérzet a kezében a készülék használatakor.
Előfordulhat, hogy a fagyasztóból kivéve a bőrhűsítő forgófej nem mozog, mert a bőrhűsítőhöz fagyott. Húzza át a lábán néhányszor és a bőrhűsítő forgófej ismét forogni kezd.

2 **Pattintsa a készüléket a bőrhűsítőre (ábra 4).**

3 **Csatlakoztassa a hálózati kábelt a készülékhez, majd a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorba.**

4 **Kapcsolja be a készüléket és válasszon megfelelő fordulatszámot (ábra 5).**
A kevés szőrrel borított helyeket és a közvetlenül a csont fölött lévő bőrfelületeket (ilyen például a térd és a boka) I-es fokozaton szőrtelenítse.
A nagyobb, erősebb szőrzetű területekre használja a II fordulatszámot.

5 **Egyik kezével feszítse meg bőrét úgy, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.**

6 **A bőréhez merőlegesen tartott készüléket tolja a szőr növekedésével ellentétes irányba (ábra 6).**
Ügyeljen rá, hogy az epilálótárcsák és a bőrhűsítő egyaránt jól érintkezzenek bőrével.
Ne nyomja a bőréhez a készüléket.

A hónalj és bikinivonal epilálása (csak HP 6479 típusnál)

A hónaljhoz és bikinivonalhoz kifejlesztett speciális bőrhűsítő csökkentett számú tárcsarendszerrel működik. Nagy bőrhűsítő felületének köszönhetően kevésbé fájdalmas az érzékeny területek epilálása. A legjobb eredmény akkor érhető el, ha a szőrszálak hossza nem haladja meg az 1 centimétert.

1 **Csúsztassa a védőburkolatot a bőrhűsítőre (ábra 7).**

2 **Pattintsa a készüléket a bőrhűsítőre (ábra 8).**

3 Kapcsolja be a készüléket és válasszon megfelelő fordulatszámot (ábra 9).
II-es fokozat használatát javasoljuk.

4 Hónalj szőrtelenítése esetén kezét a feje mögé emelve feszítse meg a hónaljbőrt, másik kezével pedig illessze a készüléket merőlegesen a bőrhöz (ábra 10).

5 Bikinivonal szőrtelenítésekor, szabad kezével feszítse meg a bőrt és helyezze az epilátort - nyomás nélkül - merőlegesen a bőrre (ábra 11).

6 A készüléket lassan, a szőr növekedésével ellentétes irányban mozgassa.

Borotválás (csak HP 6479 és HP 6475 típusoknál)

A borotvafej a kényes testrészek, például a hónaljak és a bikinivonal szőrzetének borotválására szolgál. Bőrét így kényelmes és kíméletes módon teheti simává.

1 Vigyázzon, hogy a készülék ki legyen kapcsolva.

2 Vegye le a bőrhűsítőt.

3 Vegye le az epiláló fejet (ábra 12).
Fogja meg az epilálófejet a recés részénél, és tolja a rajta látható nyíllal jelzett irányba.

4 Illessze a borotvafejet a készülékre, és a rajta lévő nyíl irányával szembe tolva pattintsa a helyére (ábra 13).
A borotvafejet csak egyféle képpen lehet a készülékre erősíteni.

5 Kapcsolja be a készüléket és válasszon megfelelő fordulatszámot.
I-es fokozat használatát javasoljuk.

6 Illessze a borotvafejet a bőréhez, és a készüléket lassan, finoman, enyhén a bőrre nyomva mozgassa a szőr növekedésével ellentétes irányban.

Exfoliálás / Hámlasztás

Az exfoliáló fej használatával rendszeresen ápolhatja bőrét és megakadályozhatja az esetleges szőr benövéseket. Ne használja az exfoliáló fejet közvetlenül epilálás előtt, illetve 2 nappal utána.

Csak a lábán használja a hámtalanító fejet. Ne használja a hónalj bőrén illetve a bikinivonalon.

1 **Vigyázzon, hogy a készülék ki legyen kapcsolva.**

2 **Vegye le a bőrhűsítőt.**

3 **Vegye le az epiláló fejet (ábra 12).**
Fogja meg az epilálófejet a recés részénél, és tolja a rajta látható nyíllal jelzett irányba.

4 **Helyezze az exfoliáló fejet a készülékre és mozgassa a fejen található nyíl ellenébe, a fejet így kattinthatja a helyére (ábra 14).**
A hámlasztó fejet csak egyféleképpen rögzítheti a készülékhez.

5 **Kapcsolja be a készüléket.**

A kívánt exfoliáló intenzitás eléréséhez, használja az I vagy II fokozatot. A lábak hámtalanításához 1-3 perces időtartam ajánlott.

- Az ápolt láb bőrének érdekében használja az exfoliáló fejet hetente egyszer vagy kétszer.
- Ne használjon semmiféle krémet, habot, zselét vagy testápolót hámtalanítás előtt vagy alatt.
- Ne használja az exfoliáló fejet közvetlenül epilálás előtt vagy 2 nappal utána.
- Higiéniai okokból az exfoliáló fejet csak egy személy használja.
- A legjobb este, lefekvés előtt végezni a hámtalanítást, mivel így reggelre enyhül az esetleges bőrgyulladás.
- Exfoliálás után hidratáló krémmel kenje be a felületet.

Tisztítás és karbantartás

Soha ne öblítse vízzel a tápegységet vagy a készüléket.

Ne használjon maró tisztítószereket, súrolólapot vagy -ruhát, benzint, acetont stb. a készülék tisztításához.

1 Bizonyosodjon meg róla, hogy a készüléket kikapcsolta és a hálózati csatlakozó dugót kihúzta a fali konnektorból.

2 Vegye le a készülékről a bőrhűsítőt, s húzza le annak védőburkolatát.

3 Tisztítsa meg nedves ruhával a bőrhűsítőt, a készüléket és a védőburkolatot.

4 Minden használat után tisztítsa meg a bőrhűsítő forgófejet, kefével vagy nedves ruhával (ábra 15).
Ügyeljen arra, hogy a bőrhűsítő teljesen száraz legyen, mielőtt újra lefagyasztaná.

5 Vegye le az epiláló fejet (ábra 12).
Fogja meg az epilálófejet a recés részénél, és tolja a rajta látható nyíllal jelzett irányba.

6 Tisztítson meg a kefével minden elérhető alkatrészt és a forgótárcsákat (ábra 16).
Ne próbálja meg leszerelni a forgótárcsákat a készülékről.

7 Helyezze az epiláló fejet a készülékre és mozgassa az epiláló fejen található nyíl ellenébe, így kattinthatja a fejet a helyére (ábra 17).
Az epilálófej csak egyféle módon erősíthető a készülékre.

A borotvafej tisztítása (csak HP 6479 és HP 6475 típusoknál)

1 Bizonyosodjon meg róla, hogy a készüléket kikapcsolta és a hálózati csatlakozó dugót kihúzta a fali konnektorból.

2 Vegye le a borotvaszitát.

3 Tisztítsa ki a szőrgyűjtő kamrát és a vágóegységet a kefével (ábra 18).

Ne nyomja meg a borotvaszitát, mert megsérülhet.

◗ Évente kétszer kenje meg egy csepp varrógépolajjal a vágóelemeket és a borotvafej szitáját.

Az exfoliáló fej tisztítása

1 Kapcsolja ki a készüléket.

2 Távolítsa el az exfoliáló fejet, a fejen található nyíl irányába történő mozgatással.

3 Rendszeresen tisztítsa az exfoliáló fejet (ábra 19).

Az exfoliáló fejet alaposabban is megtisztíthatja folyó víz alatt.

Soha ne merítse vízbe a készüléket, vagy a hálózati csatlakozó dugót.

Tárolás

1 Használat után mindig helyezze a védőkupakot a borotvára, illetve az exfoliáló fejre.

2 A készüléket és tartozékait a tasakban tárolja.

3 A bőrhűsítőt helyezze a hűtőkazettába.

Csere

▸ *Csak HP 6479 és HP 6475 típusoknál*

◗ Amennyiben a borotvafejet hetente többször használja, úgy szükséges, hogy cserélje a borotválkozó szitát (HP 6116) és a vágó egységet (HP 2911) évente vagy kétévente, illetve ha ezek a részek meghibásodnak.

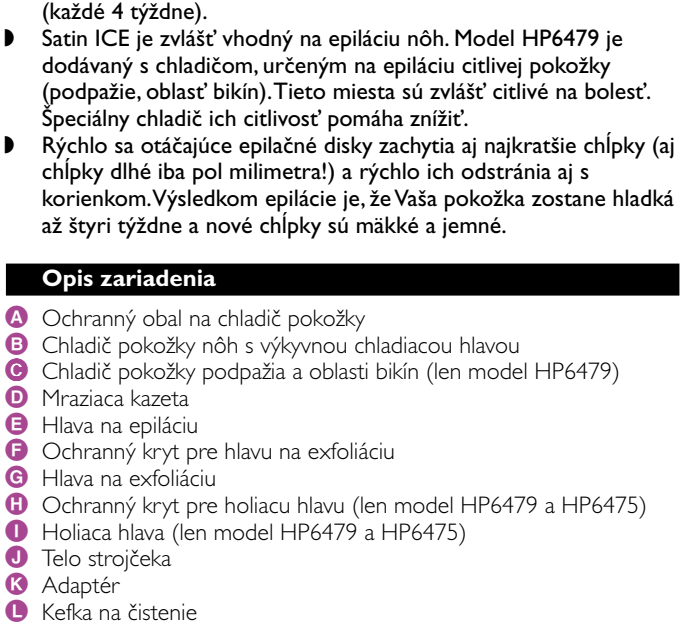
Jótállás és szerviz

Javíttatás, tájékozódás vagy bármilyen probléma esetén látogassa meg a **www.philips.com** Philips Web-lapot, vagy lépjen érintkezésbe a helyi Philips Vevőszolgálattal (a telefonszámot megtalálja a világ minden részére kiterjedő garancialevélen). Ha lakóhelyén nincs Vevőszolgálat, forduljon a helyi Philips szaküzlethez vagy lépjen érintkezésbe a Philips Háztartási Készülékek és Testápolás BV Osztályával.

Úvod

- Pomocou Vášho nového epilátora Satin ICE dokážete rýchlo, účinne a jemne odstrániť neželané chĺpky. Kombinácia systému overených epilačných diskov a novovyvinutého chladiča, ktorý sleduje kontúry pokožky, predstavuje revolúciu v epilácii. Vďaka prirodzenému znecitlivejúcemu účinku ľadu, je epilácia so Satin ICE pohodlnejšia a menej bolestivá ako kedykoľvek predtým. Výsledkom je hodvábne hladká pokožka a obmedzenie zarastania chĺpkov až o 50%, ak predpokladáme pravidelné použitie epilátora (každé 4 týždne).
- Satin ICE je zvlášť vhodný na epiláciu nôh. Model HP6479 je dodávaný s chladičom, určeným na epiláciu citlivej pokožky (podpažie, oblasť bikín). Tieto miesta sú zvlášť citlivé na bolesť. Špeciálny chladič ich citlivosť pomáha znížiť.
- Rýchlo sa otáčajúce epilačné disky zachytia aj najkratšie chĺpky (aj chĺpky dlhé iba pol milimetra!) a rýchlo ich odstránia aj s korienkom. Výsledkom epilácie je, že Vaša pokožka zostane hladká až štyri týždne a nové chĺpky sú mäkké a jemné.

Opis zariadenia



A Ochranný obal na chladič pokožky
B Chladič pokožky nôh s výkyvnou chladiacou hlavou
C Chladič pokožky podpažia a oblasti bikín (len model HP6479)
D Mraziaca kazeta
E Hlava na epiláciu
F Ochranný kryt pre hlavu na exfoliáciu
G Hlava na exfoliáciu
H Ochranný kryt pre holiacu hlavu (len model HP6479 a HP6475)
I Holiaca hlava (len model HP6479 a HP6475)
J Telo strojčeka
K Adaptér
L Kefka na čistenie

Dôležité upozornenie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho na neskoršie použitie.

- Pred pripojením zariadenia do siete skontrolujte, či napätie uvedené na adaptére zodpovedá napätiu v sieti.
- Zariadenie smiete pripojiť do siete len prostredníctvom dodaného adaptéra.
- Ak je adaptér alebo zariadenie poškodené, nesmiete ho používať.
- Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Neoddeľte adaptér a nepokúšajte sa nahradiť ho inou koncovkou, pretože by ste spôsobili nebezpečnú situáciu.
- Zariadenie a adaptér nesmú prísť do styku s vodou.
- Zariadenie odkladajte mimo dosahu detí.
- Zariadenie nevystavujte teplotám nižším ako 5°C, ani vyšším ako 35°C.
- Aby ste predišli poškodeniu a poraneniu, nepribližujte sa so zapnutým zariadením ku vlasom, mihalniciam, obočiu, šatám, káblom, kefám atď.
- Zariadenie nepoužívajte na epiláciu podráždenej pokožky, pokožky s kŕčovými žilami, vyrážkami, bradavicami, materskými znamienkami (s chĺpkami), pred epiláciou sa obráťte na svojho lekára. Ľudia s oslabenou imunitou, napr. počas tehotenstva, alebo ľudia trpiaci na cukrovku, Raynaudovou chorobou, prípadne imunitnú nedostatočnosť, by tiež mali najskôr navštíviť svojho lekára.
- Úroveň hluku: Lc= 75.8 dB [A].

Príprava na použitie

Zmrazovanie chladiča pokožky

1 Chladič pokožky vyberte z ochranného obalu (obr. 1).

2 Chladič BEZ ochranného oblau vložte do mraziacej kazety a tú pred epiláciou vložte aspoň na 6 hodín do mrazničky (***) (obr. 2).

Pred vložením do mrazničky sa presvedčite, či je vonkajšok chladiča pokožky úplne suchý.

- Rada: Chladič pokožky môžete pravidelne odkladať do mrazničky.

Použitie zariadenia

Všeobecné informácie o epilácii

- Epilácia je jednoduchšia po kúpaní alebo sprche. Pred epiláciou však pokožka musí byť suchá.
- Ak používate zariadenie na epiláciu prvýkrát, odporúčame Vám, aby ste zariadenie vyskúšali na ploche pokožky s redším porastom a zistili, ako si pokožka na epiláciu privyká. Po epilácii môžete použiť jemný krém alebo telové mlieko na upokojenie pokožky a zníženie jej podráždenia.
- Pred epiláciou dlhších chĺpkov na citlivých miestach chĺpky skráťte strojčekom na zastrihávania, alebo nožnicami.
- Odporúčame Vám epiláciu uskutočniť pred spaním, aby sa cez noc znížilo prípadné podráždenie pokožky, vyvolané epiláciou.
- Po prvých epiláciách sa Vaša pokožka môže začervenať a podráždiť. Je to normálny jav, ktorý čoskoro odznie. Keď budete používať epilátor pravidelne, Vaša pokožka si na epiláciu privykne, nepodráždi sa a nové chĺpky narastú tenšie a jemnejšie. Ak podráždenie pokožky neprejde ani po troch dňoch, odporúčame Vám navštíviť lekára.
- Epilácie môže spôsobiť zarastanie chĺpkov a drobné poranenia pokožky. Do poranenej pokožky môžu preniknúť baktérie a spôsobiť zápal. Preto je dôležité po každom použití epilačnú hlavu dôkladne očistiť.

Epilácia nôh

Uistite sa, že Vaša pokožka je čistá, úplne suchá a nie je mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiaden krém.

1 Na chladič pokožky nasuňte ochranný obal (obr. 3).
Ochranný obal počas epilácie chráni Vašu ruku pred nepríjemným pocitom chladu.

V niektorých prípadoch môže výkyvná hlava v mrazničke primrznúť ku telu chladiča. Výkyvná hlava sa znovu začne pohybovať, keď chladičom niekoľkokrát prejdete po pokožke nôh.

2 **Chladič pokožky nasaďte do zariadenia (obr. 4).**

3 **Koncovku kábla pripojte do otvoru v strojčeku a adaptér do siete.**

4 **Zariadenie zapnete nastavením požadovanej rýchlosti pomocou vypínača (obr. 5).**
Rýchlosť I používajte na epiláciu plôch s redším ochlpením a oblastí, kde sa kosť nachádza tesne pod povrchom pokožky, ako napr. kolená a členky.
Rýchlosť II zvolte pri epilácii väčších plôch s hustejší porastom.

5 **Pomocou voľnej ruky napnite pokožku, aby sa chĺpky vzpriamili.**

6 **Zariadenie oprite kolmo na povrch pokožky a pohybujte ním proti smeru, v ktorom rastú chĺpky (obr. 6).**
Postarajte sa, aby sa epilačné disky a chladič riadne dotýkali pokožky. Zariadenie netlačte na pokožku.

Epilácia pokožky podpažia a oblasti bikín (len model HP6479)

Špeciálny chladič pokožky podpažia a oblasti bikín znižuje počet aktívnych epilačných diskov. Veľká chladiaca plocha znižuje bolestivosť epilácie citlivých častí pokožky. Najlepšie výsledky dosiahnete, ak epilované chĺpky nie sú priveľmi dlhé (max. 1 cm).

1 **Na chladič pokožky nasuňte ochranný obal (obr. 7).**

2 **Chladič pokožky nasaďte do zariadenia (obr. 8).**

3 **Zariadenie zapnete nastavením požadovanej rýchlosti pomocou vypínača (obr. 9).**
Odporúčame Vám použiť rýchlosť II.

4 **Pri epilácia podpažia položte ruku za hlavu, aby ste napli pokožku, a druhou rukou priložte zariadenie kolmo ku pokožke (obr. 10).**

5 Pri epilácii oblasti bikín napnite pokožku voľnou rukou a strojček priložte kolmo ku pokožke ale nepritláčajte ho (obr. 11).

6 Zariadením pomaly pohybujte po povrchu pokožky proti smeru rastu chĺpkov.

Holenie (len modely HP6479 a HP6475)

Holiacu hlavu môžete použiť na holenie citlivých častí tela, napr. podpažia a oblasti bikín. Pomocou tejto hlavy jemne a pohodlne pokožku oholíte nahladko.

1 Uistite sa, že zariadenie je vypnuté.

2 Vyberte chladič pokožky.

3 Odpojte hlavu na epiláciu (obr. 12).
Hlavu na epiláciu uchopte za ryhovanú plochu a posuňte ju v smere šípky znázornenej na hlave na epiláciu.

4 Na zariadenie nasaďte hlavu na holenie a zatlačte ju proti smeru šípky, zobrazenej na hlave na holenie, kým nezapadne (obr. 13).
Holiacu hlavu môžete na zariadenie pripojiť len v jednom smere.

5 Zariadenie zapnete nastavením požadovanej rýchlosti pomocou vypínača.
Odporúčame Vám použiť rýchlosť I.

6 Holiacu hlavu priložte na pokožku. Jemne pritlačte zariadenie, pomaly a hladko ním pohybujte proti smeru rastu chĺpkov.

Exfoliácia

Pravidelné používanie hlavy na exfoliáciu zlepšuje vzhľad pokožky a znižuje riziko zarastania chĺpkov. Nepoužívajte hlavu na exfoliáciu tesne pred, ani v priebehu nasledujúcich dvoch dní po epilácii.

Hlavu na exfoliáciu použite len na pokožku nôh, nikdy nie na podpažie a oblasť bikín.

1 Uistite sa, že zariadenie je vypnuté.

2 Vyberte chladič pokožky.

3 Odpojte hlavu na epiláciu (obr. 12).
Hlavu na epiláciu uchopte za ryhovanú plochu a posuňte ju v smere šipky znázornenej na hlave na epiláciu.

4 Na zariadenie nasaďte hlavu na exfoliáciu a zatlačte ju proti smeru šipky, zobrazenej na hlave na holenie, kým nezapadne (obr. 14).
Hlavu na exfoliáciu môžete na strojček nasadiť len v určitom smere.

5 Zapnite zariadenie.

Zvoľte rýchlosť I alebo II v závislosti od požadovanej intenzity exfoliácie. Odporúčaná dĺžka exfoliácie pokožky jednej nohy je 1-3 minuty.
- Na zlepšenie vzhľadu pokožky je potrebné opakovať exfoliáciu jeden až dvakrát týždenne.
- Pred ani počas exfoliácie nepoužívajte žiaden krém, penu, gél ani pleťovú vodu.
- Hlavu na exfoliáciu nepoužívajte tesne pred, ani v priebehu nasledujúcich dvoch dní po epilácii.
- Z hygienických dôvodov by hlavu na exfoliáciu mala používať len jedna osoba.
- Odporúčame Vám exfoliáciu uskutočniť pred spaním, aby sa cez noc znížilo prípadné podráždenie pokožky.
- Po exfoliácii použite jemný krém alebo telové mlieko.

Čistenie a údržba

Zariadenie ani adaptér nikde neoplachujte pod tečúcou vodou.

Pri čistení zariadenia nepoužívajte žiadné agresívne čistiace prostriedky, drsné hubky, alebo tkaniny na umývanie, benzín, acetón atď.

1 Skontrolujte, či je kulma vypnutá a odpojená zo siete.

2 Zo zariadenia vyberte chladič pokožky a stiahnite z neho ochranný obal.

3 Chladič pokožky, zariadenie a ochranný obal očistite navlhčenou tkaninou.

4 Výkyvnú hlavu chladiča pokožky nôh po každom použití očistite kefkou alebo navlhčenou tkaninou (obr. 15).
Skôr, ako chladič pokožky vložíte do mrazničky, skontrolujte, či je jeho vonkajšok úplne suchý,

5 Odpojte hlavu na epiláciu (obr. 12).
Hlavu na epiláciu uchopte za ryhovanú plochu a posuňte ju v smere šípky znázornenej na hlave na epiláciu.

6 Pomocou kefky očistite epilačné disky a všetky súčiastky, ku ktorým máte prístup (obr. 16).
Nikdy sa nepokúšajte odpojiť epilačné disky zo zariadenia.

7 Hlavu na epiláciu nasaďte späť na zariadenie a zatlačte ju proti smeru, ktorý označuje šipka na epilačnej hlave, aby zapadla na miesto (obr. 17).
Epilačnú hlavu môžete zasunúť a pripojiť len v jednom smere.

Čistenie holiacej hlavy (len modely HP6479 a HP6475)

1 Skontrolujte, či je kulma vypnutá a odpojená zo siete.

2 Odložte holiacu fóliu.

3 Pomocou kefky očistite priestor, v ktorom sa zhromažďujú ostrihané chĺpky, a strihací blok (obr. 18).
Netlačte priveľmi na holiacu fóliu, aby ste ju nepoškodili

- Dvakrát ročne kvapnite kvapku oleja na šijacie stroje na rezače a holiacu fóliu hlavy na holenie.

Čistenie hlavy na exfoliáciu

1 Vypnite zariadenie.

2 Hlavu na exfoliáciu odpojte tak, že ňou pohnete v smere šipky, ktorá je na hlave znázornená.

3 Hlavu na exfoliáciu pravidelne čistite kefkou (obr. 19).
Hlavu na exfoliáciu očistíte dôkladnejšie, ak ju opláchnete pod tečúcou vodou.

Nikdy neoplachujte pod vodou adaptér ani strojček.

Odkladanie

1. Po použití nasaďte na hlavu na holenie a na hlavu na exfoliáciu ich ochranný kryt.
2. Zariadenie a doplnky odkladajte do puzdra.
3. Chladič pokožky vložte do zmrazovacej krabičky.

Výmena

▸ *Len model HP6479 a HP6475*

◗ Ak zariadenie používate viackrát týždenne, vymeňte holiacu fóliu (model HP6116) a strihací blok (HP2911) každý rok, alebo dva, prípadne ak sú tieto súčiastky poškodené.

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste navštívili www stránku spoločnosti Philips - **www.philips.com**, alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips, alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Вступ

- З новим " Satin ICE " ви можете позбутися небажаного волосся швидко, легко та ефективно.Комбінація перевіреної системи з епіляційним диском із новою розробкою, охолоджувачем шкіри, що пристосовується до контуру, є революцією в епіляції.Завдяки природному ефекту "заморожування" шкіри новий Satin ICE робить епіляцію більш зручною та менш болючою. Наслідком є шовковиста гладкість шкіри ти знижений до 50% ріст волосся за регулярного застосування (раз на 4 тижні).
- Satin ICE зокрема підходить для ніг.Модель HP6479 також комплектується охолоджувачем шкіри, спеціально розробленим для епіляції чутливих місць (пахв, лінії бікіні).Ці місця особливо чутливі до болю, і спеціальний охолоджувач шкіри допомагає втамувати цей біль.
- Епіляційні диски, що швидко обертаються, захоплюють навіть найкоротше волосся (до 0,5 мм!) та видаляють його з коренем. Як наслідок, Ваша шкіра залишиться гладкою до чотирьох тижнів, і нове волосся буде м'яким, як пух.

Загальний опис

- A Захисна муфта для охолоджувача шкіри
- B Охолоджувач шкіри ніг з плаваючою охолоджувальною головкою
- C Охолоджувач шкіри пахв та лінії бікіні (тільки в моделі HP6479)
- D Касета для холодильника
- E Епіляційна голівка
- F Захисний ковпачок злущувальної насадки
- G Злущувальна насадка
- H Захисний ковпачок для бритвеної головки (тільки HP6479 і HP6475)
- I Бритвена головка (тільки HP6479 і HP6475)
- J Пристрій
- K Адаптер
- L Щітка для чищення

Увага!

Прочитайте цю інструкцію уважно перед використанням пристрою та зберігайте для подальшого використання.

- Перевірте, чи відповідає напруга, вказана на адаптері, напрузі у вашій мережі, перед тим, як підключати пристрій.
- Використовуйте пристрій виключно з адаптером, що додається.
- Не використовуйте пристрій, якщо адаптер або сам пристрій пошкоджено.
- Якщо блок живлення пошкоджений, завжди замінюйте його на такий же самий новий для запобігання виникнення пожежі.
- В адаптері міститься трансформатор.Не від'єднуйте адаптер, щоб замінити його іншим штепселем, оскільки це може призвести до небезпечної ситуації.
- Тримайте пристрій та адаптер сухими.
- Тримайте прилад в місцях, недоступних для дітей.
- Не допускайте, щоб пристрій зберігався при температурі нижче 5°C або вище 35°C.
- Щоб попередити пошкодження предметів і травмування людей, тримайте працюючий прилад на безпечній відстані від волосся, брів, вій, одежі, ниток, мотузок, щіток і т.і.
- Не використовуйте пристрій для епіляції подразненої шкіри, шкіри з варикозними венами, висипом, плямами, родимками (з волоссям) чи порізами, не порадившись попередньо з лікарем. Особам зі зниженим імунним відгуком, наприклад, внаслідок вагітності, та особам, що страждають на цукровий діабет, захворювання Райно чи імунодефіцит спершу треба порадитися з лікарем.
- Рівень шуму: Lc= 75.8 dB [A]

Підготовка до використання

Заморожування пристрою для охолодження шкіри

1 Зніміть захисний чохол з охолоджувача шкіри (рис. 1).

2 Покладіть охолоджувач шкіри БЕЗ захисної муфти у касету морозильника та покладіть касету у морозильник (***) щонайменше за 6 годин до початку епіляції (рис. 2).

Перед заморожуванням пристрою для охолодження шкіри перевірте, щоб його зовнішні поверхні були цілком сухі.

- Корисна порада: Пристрій для охолодження шкіри можна постійно зберігати у морозильній камері.

Застосування пристрою

Загальна інформація з приводу епіляції

- Епіляцію легше проводити зразу після ванни чи душа. Переконайтеся, що шкіра є повністю сухою, перед початком епіляції.
- Коли Ви робите епіляцію вперше, ми радимо Вам спробувати пристрій на місцях з невеликою кількістю волосся, для звикання до процесу епіляції. Після епіляції Ви можете застосувати м'який крем чи молочко для заспокоювання Вашої шкіри та щоб уникнути подразнення.
- Перед епіляцією довгого волосся на чутливих ділянках шкіри обріжте волосся машинкою для підстригання або ножицями.
- Ми радимо Вам проводити епіляцію увечері, оскільки це дозволить зникнути будь-якому подразненню, що може виникнути, протягом ночі.
- При першому використанні епілятора Ваша шкіра може трохи почервоніти та може виникнути невеличке подразнення. Це явище є абсолютно нормальним та швидко зникає. Якщо Ви застосовуєте пристрій частіше, шкіра звикає до епіляції, подразнення зменшується, і волосся, що виростає знову, стає більш тонким та м'яким. Якщо подразнення не зникає протягом трьох днів, ми радимо звернутися до лікаря.

- **Епіляція може призвести до вростання волосся та невеликого травмування шкіри, що може викликати запалювання внаслідок проникання бактерій у шкіру. Тому важливо чистити епіляційну головку дуже ретельно після кожного використання.**

Депіляція ніг

Впевніться, що ваша шкіра чиста, повністю суха та не жирна. Не використовуйте ніяких кремів перед епіляцією.

1 **Насуньте захисну муфту на охолоджувач шкіри (рис. 3).**
Захисна муфта усуває неприємні відчуття холоду у руці підчас застосування пристрою.
Плаваюча головка може примерзнути до охолоджувача й не рухатися, коли ви візьмете охолоджувач із холодильника. Плаваюча головка плаватиме знову після того, як ви кілька разів проведете нею по нозі.

2 **Надіньте пристрій на охолоджувач шкіри (рис. 4).**

3 **Вставте штекер у гніздо на пристрої і адаптер - у розетку.**

4 **Вибором необхідної швидкості ввімкніть епілятор (рис. 5).**
Виберіть швидкість I для ділянок із невеликою кількістю волосся
Вибирайте швидкість II для ділянок із більшою кількістю волосся.

5 **Вільною рукою натягніть шкіру так, щоб волосся піднялося.**

6 **Поставте пристрій перпендикулярно на шкіру та рухайте проти напрямку росту волосся (рис. 6).**
Переконайтеся, що епіляційні диски та охолоджувач добре контактують зі шкірою.
Не вдавлюйте прилад у шкіру.

Епіляція пахв і лінії бікіні (тільки HP6479)

Спеціальний охолоджувач шкіри для пахв та лінії бікіні зменшує кількість активних дисків-епіляторів. Завдяки великій поверхні охолоджування цей спеціальний охолоджувач тамує біль у чутливих

місцях.Ви можете отримати найкращий результат, якщо волосся не дуже довго (макс. 1 см).

1 Насуньте захисну муфту на охолоджувач шкіри (рис. 7).

2 Надіньте пристрій на охолоджувач шкіри (рис. 8).

3 Вибором необхідної швидкості ввімкніть епілятор (рис. 9).
Ми рекомендуємо використовувати швидкість "II".

4 Для епіляції пахв покладіть одну руку за голову, щоб розтягти шкіру, та встановіть пристрій перпендикулярно до шкіри, тримаючи його в іншій руці (рис. 10).

5 Для епіляції лінії бікіні натягніть шкіру вільною рукою та встановіть пристрій перпендикулярно до шкіру, не надто натискаючи (рис. 11).

6 Повільно рухайте прилад вздовж шкіри проти напрямку росту волосся.

Бритвена головка (тільки HP6479 і HP6475)

Ви можете застосовувати спеціальну насадку для гоління чутливих частин тіла - пахв та лінії бікіні. Із насадкою для гоління Ви отримаєте гладку шкіру зручним та безболісним способом.

1 Переконайтеся, що пристрій вимкнено.

2 Зніміть пристрій для охолодження шкіри.

3 Зніміть головку для епіляції (рис. 12).
Візьміть епіляційну голівку за ребристу частину та просувайте у напрямку стрілки на епіляційній голівці.

4 Встановіть насадку для гоління на пристрій та просувайте проти напрямку стрілки на насадці для гоління, поки вона не зафіксується (рис. 13).
Насадка для гоління може бути встановлена на пристрій лише в один спосіб.

5 **Вибором необхідної швидкості ввімкніть епілятор.**
Ми рекомендуємо використовувати швидкість I.

6 **Встановіть насадку для гоління на шкіру та просувайте пристрій потроху проти напрямку росту волосся, легко притискаючи його до шкіри.**

Злущування

Регулярне застосування злущувальної насадки покращує вигляд шкіри та знижує ризик вростання волосся.Не застосовуйте злущувальну насадку безпосередньо або впродовж двох днів після епіляції.

Застосовуйте злущувальну насадку тільки для ніг, а не для пахв чи лінії бікіні.

1 **Переконайтеся, що пристрій вимкнено.**

2 **Зніміть пристрій для охолодження шкіри.**

3 **Зніміть головку для епіляції (рис. 12).**
Візьміть епіляційну голівку за ребристу частину та просувайте у напрямку стрілки на епіляційній голівці.

4 **Встановіть злущувальну насадку на пристрій та просувайте проти напрямку стрілки на насадці, поки вона не зафіксується (рис. 14).**
Злущувальна насадка може бути встановлена на пристрій лише одним чином.

5 **Увімкніть пристрій.**

Виберіть швидкість I чи II для потрібної інтенсивності злущування.Ми радимо проводити злущування на ногах 1-3 хвилини.
- Застосовуйте злущувальну насадку один раз чи двічі на тиждень для покращення вигляду шкіри.
- Не застосовуйте крем, піну, гель чи лосьйон перед злущуванням або підчас злущування.
- Не застосовуйте злущувальну насадку безпосередньо або впродовж двох днів після епіляції.

- З міркувань гігієни злущувальну насадку повинна використовувати лише одна особа.
- Ми радимо проводити злущування ввечері перед сном, тому що будь-яке подразнення шкіри зникне за ніч.
- Після злущування нанесіть на шкіру м'який крем чи молочко.

Чищення та обслуговування

Ніколи не мийте пристрій чи блок живлення водою.

Для чистки приладу забороняється використовувати миючі засоби, які викликають корозію, прокладки або тканина для протирки, бензин, ацетон і т.і.

1 Переконайтеся, що пристрій вимкнено, і штепсель витягнено з розетки.

2 Зніміть охолоджувач шкіри з пристрою та зніміть захисну муфту з охолоджувача.

3 Почистіть охолоджувач шкіри, пристрій та захисну муфту вологою ганчіркою.

4 Чистіть плаваючу охолоджуючу головку охолоджувача шкіри ніг щіткою або вологою ганчіркою після кожного використання (рис. 15).

Переконайтеся, що зовнішня частина охолоджувача повністю суха, перед тим, як класти його до холодильника знову.

5 Зніміть головку для епіляції (рис. 12).

Візьміть епіляційну голівку за ребристу частину та просувайте у напрямку стрілки на епіляційній голівці.

6 Почистіть всі частини, до яких є доступ, а також епіляційні диски щіткою (рис. 16).

Ні у якому разі не робіть спроби зняти з приладу епіляційні диски.

7 Встановіть епіляційну насадку на пристрій та просувайте проти напрямку стрілки на насадці, поки вона не зафіксується (рис. 17).

Епіляційна насадка може бути встановлена на пристрій лише одним чином.

Чищення бритвеної головки (тільки HP6479 і HP6475)

1. Переконайтеся, що пристрій вимкнено, і штепсель витягнено з розетки.
2. Зніміть фольгу для гоління
3. Почистіть щіткою камеру для збирання волосся і блок лез (рис. 18).

Не натискайте на фольгу щоб не пошкодити її.

- Наносіть краплю машинного мастила (для швейної машинки) на ріжучий пристрій та фольгу насадки для гоління двічі на рік.

Чищення злущувальної насадки

1. Вимкніть прилад.
2. Зніміть злущувальну насадку, просуваючи її у напрямку стрілки на насадці.
3. Регулярно чистіть злущувальну насадку щіткою (рис. 19).

Ви можете чистити злущувальну насадку ретельніше, промиваючи її під краном.

Ніколи не занурюйте адаптер чи сам епілятор у воду.

Зберігання

1. Надіньте захисні ковпачки на бритвену головку та злущувальну насадку після використання.
2. Зберігайте прилад у футлярі.
3. Покладіть охолоджувач шкіри у касету морозильника.

Заміна

- *Тільки HP6479 і HP6475*

При використанні бритвеної головки декілька разів на тиждень заміняйте фольгу (модель HP6116) та ріжучий блок (модель HP2911) через кожні два роки використання або у випадку пошкодження.

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникли проблеми, зверніться до веб-сторінки компанії "Philips" - www.philips.com, або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії "Philips" у Вашій країні (телефон Ви можете знайти на гарантійному талоні).Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого ділера або зв'яжіться з Сервісним відділом "Philips Domestic Appliances and Personal Care BV".

Uvod

- S Vašim novim Satin ICE možete ukloniti neželjene dlačice brzo, lako i efektno. Kombinacija epilacijskih diskova i novo razvijenog sistema hladjenja kože donosi revoluciju u epilaciju. Zahvaljujući prirodnom efektu ukočenosti kože pod utjecajem hladnoće, novi Satin ICE pretvara epilaciju u lagan i bezbolan proces. Rezultat je glatka koža i redukcija rasta novih dlačica za 50%, uz uvjet da aparat koristite redovito (svaka 4 tjedna).
- Satin ICE je posebno pogodan za noge. Tip HP6497 takodjer dolazi sa hladilom kože koje je specijalno dizajnirano za epilaciju osjetljivih područja (ispod pauha, bikini zona). Ova područja su posebno osjetljiva na bol, što se sa ovim specijalnim hladilom kože smanjuje na najmanju mjeru.
- Brzo rotirajući epilacijski diskovi hvataju i najkraće dlačice (i do pola milimetra!) i izvlače ih s korijenom. Kao rezultat, koža ostaje glatka i do četiri tjedna, a ponovno narasle dlačice su meke i tanke.

Opći opis

A Zaštitna navlaka za hladilo kože
B Hladilo kože za noge s rotirajućom glavom
C Hladilo kože za bikini zonu i zonu ispod pazuha
D Spremište za hladnjak
E Glava epilatora
F Zaštitna kapa za glavu za guljenje
G Glava za guljenje
H Zaštitna kapa glave za brijanje (HP6479 i HP6475)
I Brijaća glava (HP6479 i HP6475)
J Aparat
K Adapter/napajač
L Četkica za čišćenje

Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za buduću uporabu.

- Prije nego što uključite aparat, provjerite da li mrežni napon naveden na napajaču/adapteru odgovara naponu Vaše lokalne el. mreže.
- Aparat koristite samo s isporučenim napajačem/adapterom.
- Ne koristite aparat ukoliko su adapter ili sam aparat oštećeni.
- Ako se adapter ošteti, uvijek ga zamijenite s originalnim kako bi izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Adapter sadrži transformator. Nikada ne režite kabel kako bi spojili neki drugi adapter, to može prouzročiti opasne situacije.
- Držite aparat i adapter suhima.
- Držite sušilo van dohvata djece.
- Nemojte izlagati aparat temperaturama nižim od 5°C ili višim od 35°C.
- Kako bi izbjegli moguće štete ili ozljede, aparat u radu držite dalje od kose, obrva, trepavica, odjeće, raznih niti i vezica, četki, itd.
- Nemojte koristiti aparat bez konzultacije s liječnikom ako imate nadraženu kožu, proširene vene, osip, madeže (s dlačicama) ili ranice. Osobe smanjenog imuniteta, primjerice, trudnice ili osobe koje pate od dijabetesa, Raynaudove bolesti ili imunodeficijencije trebale bi se posavjetovati s liječnikom.
- Razina buke: Lc= 75.8 dB [A]

Priprema za uporabu

Zamrzavanje rashlađivača kože

1 Skinite zaštitni okvir s rashlađivača (Slika 1).

2 Stavite hladilo kože BEZ zaštitne navlake u spremište za hladnjak i stavite ga u zamrzivač (***) barem 6 sati prije početka epilacije (Slika 2).

Pazite da površina rashlađivača kože bude potpuno suha prije stavljanja u zamrzivač.

- Savjet: Rashlađivač kože možete stalno držati u zamrzivaču.

Uporaba

Opće informacije o epilaciji

- Epilacija je lakša odmah nakon tuširanja ili kupanja. Prije epilacije provjerite da li Vam je koža potpuno suha.
- Kada prvi puta koristite aparat, savjetujemo Vam da ga isprobate na dijelu kože s malo dlačica kako biste se navikli na proces epilacije. Nakon epilacije možete nanijeti blagu kremu ili mlijeko za tijelo da biste ublažili nadraženost kože.
- Prije epilacije dužih dlačica na osjetljivim područjima kože, skrattite ih trimerom ili škaricama.
- Savjetujemo da epilaciju napravite navečer prije spavanja, jer će se tada moguća nadraženost kože smanjiti preko noći.
- Nakon prvih nekoliko uporaba može se pojaviti slabije crvenilo i nadraženost kože. Ta pojava je sasvim normalna i brzo nestaje. Uslijed češćih uporaba koža se navikava na epilaciju, nadraženost se smanjuje, a novonarasle dlačice postaju tanje i mekše. Ako nadraženost ne nestane za tri dana, savjetujemo da se obratite liječniku.
- Epilacija može dovesti do urasatanja dlačica ili do lših ozljeda kože, što može prouzročiti crvenilo. Zbog toga je vrlo važno da očistite epilacijsku glavu svaki put nakon korištenja.

Epilacija nogu

Prije epilacije provjerite je li koža u potpunosti suha. Nemojte nanositi kremu.

1 **Pomaknite zaštitnu navlaku na hladilo kože (Slika 3).**
Zaštitni okvir sprječava neugodno hlađenje u ruci tijekom uporabe aparata.
Povremeno se rotirajuća glava može zamrznuti na hladilo kože te postati nepomična. Glava će postati pomična nakon što nekoliko puta predjete njome preko nogu.

2 **Stavite aparat na rashlađivač kože (Slika 4).**

3 Umetnite utikač kabela u aparat te adapter u zidnu utičnicu.

4 Uključite aparat biranjem željene brzine (Slika 5).
Odaberite brzinu I za područja s manje dlačica, te za područja gdje se kosti nalaze direktno ispod kože, kao što su koljena ili gležnjevi.
Odaberite brzinu II za veća područja s jačim izrastom.

5 Slobodnom rukom jako zategnite kožu kako bi dlačice stajale uspravno.

6 Postavite aparat na kožu u okomitom položaju i pomičite ga u smjeru suprotnom od rasta dlačica (Slika 6).
Provjerite da li su epilacijski diskovi i rashlađivač kože u odgovarajućem kontaktu s kožom.
Ne pritišćite aparat na kožu.

Epilacija ispod pazuha i bikini zone

Specijalno hladilo kože za područja ispod pazuha i bikini zonu reduciran broj aktivnih epilacijskih diskova. Kombinirano sa velikom površinom hladjenja, hladilo kože pretvara epilaciju u manje bolan proces. Najbolje rezultate ćete postići ako dlačice nisu preduge (max. 1 cm).

1 Pomaknite zaštitnu navlaku na hladilo kože (Slika 7).

2 Stavite aparat na rashlađivač kože (Slika 8).

3 Uključite aparat biranjem željene brzine (Slika 9).
Savjetujemo brzinu II.

4 Za epilaciju područja ispod pazuha, stavite ruku iza glave da biste napeli kožu, te stavite aparat okomito na kožu s rukom na drugoj ruci (Slika 10).

5 Za epilaciju bikini zone, napnite kožu Vašom slobodnom rukom te stavite aparat okomito na kožu, bez primjene sile (Slika 11).

6 Polagano povlačite aparat preko kože, u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.

Brijanje (HP6479 i HP6475)

Brijaću glavu možete rabiti za brijanje osjetljivih dijelova tijela, kao što su područja ispod pazuha i bikini zona. S brijaćom glavom ćete dobiti glatku kožu na ugodan i nježan način.

1 **Budite sigurni da je aparat isključen.**

2 **Skinite rashlađivač kože.**

3 **Skinite glavu za depilaciju (Slika 12).**
Uhvatite glavu za epilaciju za dio s ispupčenjima i povucite ju u smjeru strelice na glavi za epilaciju.

4 **Stavite brijaću glavu na aparat i povucite ju u smjeru suprotnom od strelice na brijaćoj glavi dok ne sjedne na svoje mjesto (Slika 13).**
Brijaća glava se može staviti na aparat samo u jednom smjeru.

5 **Uključite aparat biranjem željene brzine.**
Savjetujemo brzinu I.

6 **Stavite brijaću glavu na kožu te lagano i mirno pomaknite aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica uz lagano pritiskanje.**

Ljuštenje kože

Regularno korištenje glave za ljuštenje poboljšava stanje kože i smanjuje rizik od urastanja dlačica.Ne koristite glavu za ljuštenje prije ili dva dana nakon epilacije

Glavu za ljuštenje koristite samo na nogama, ne i na područjima ispod pazuha ili bikini zoni.

1 **Budite sigurni da je aparat isključen.**

2 **Skinite rashlađivač kože.**

3 **Skinite glavu za depilaciju (Slika 12).**
Uhvatite glavu za epilaciju za dio s ispupčenjima i povucite ju u smjeru strelice na glavi za epilaciju.

4 **Staviteglavu za ljuštenje na aparat te ju pomičite u obrnuto od smjera strelice naznačene na glavi, sve dok ne legne u ležište (Slika 14).**

Glava se može staviti na aparat samo na jedan način.

5 **Uključite aparat.**

Koristite brzinu I ili II, ovisno o željenom intenzitetu ljuštenja.
Preporučamo tretman nogu od 1-3 minute.

- Koristite glavu za ljuštenje jednom ili dva puta tjedno kako bi poboljšali opće stanje Vaše kože.
- No koristite nikakve kreme, gelove ili losione prije korištenja glave ili odmah nakon.
- Ne koristite glavu za ljuštenje odmah prije tretmana ili dva dana nakon epilacije.
- Zbog higijenskih razloga, glavu za ljuštenje treba koristiti samo jedna osoba.
- Preporučamo korištenje glave prije spavanje, kako bi se moguća iritacija kože razvila i otklonila tijekom noći.
- Koristite mlijeko za kožu ili mliječnu kremu nakon tretmana.

Čišćenje i održavanje

Aparat ili utikač adaptera nemojte nikada ispirati vodom.

Ne koristite korozivna sredstva za pranje, abrazivne spužve ili krpe, benzin, aceton, itd.

1 **Budite sigurni da je aparat isključen i adpater izvučen iz zidne utičnice.**

2 **Odvojite rashlađivač od aparata i skinite zaštitni okvir s rashlađivača kože.**

3 **Očistite rashlađivač, aparat i zaštitni okvor vlažnom krpom.**

4 **Čistite rotirajuću glavu hladila kože za noge s priloženom četkicom ili mekom tkaninom poslije svake uporabe (Slika 15).**

Budite sigurni da su vanjske stijenke hladila kože potpuno suhe prije nego ponovno zamrznete hladilo.

5 Skinite glavu za depilaciju (Slika 12).
Uhvatite glavu za epilaciju za dio s ispupčenjima i povucite ju u smjeru strelice na glavi za epilaciju.

6 Četkom očistite sve dostupne dijelove i diskove za depilaciju (Slika 16).
Nikada nemojte pokušavati odvojiti diskove za depilaciju od aparata.

7 Stavite glavu za epilaciju na aparat te ju pomičitu u smjeru obrnutim od smjera strelice na glavi, sve dok ne sjedne u ležište (Slika 17).
Glava za epilaciju se može staviti na aparat samo na jedan način.

Čišćenje brijaće glave (HP6479 i HP6475)

1 Budite sigurni da je aparat isključen i adpater izvučen iz zidne utičnice.

2 Izvadite foliju za brijanje.

3 Četkom očistite jedinicu s noževima i prostor za dlačice (Slika 18).
Da biste izbjegli oštećenje folije za brijanje, nemojte ju pritiskati.

- Dva puta godišnje utrljajte kapljicu ulja za šivaće mašine na nožiće i foliju za brijanje brijaće glave.

Čišćenje glave za ljuštenje

1 Isključite aparat.

2 Odvojite glavu za ljuštenje pomicanjem u smjeru strelice naznačene na glavi.

3 Čistite glavu priloženom četkicom (Slika 19).
Glavo možete očistiti temeljitije tako da ju isperete ispod mlaza vode.

Nikada ne ispirite adapter ili sam aparat ispod mlaza vode.

Pohranjivanje

1 Stavite zaštitne kape nazad na brijaću glavu i na glavu za ljuštenje.

2 Aparat i pribor spremite u torbicu.

3 Stavite rashlađivač u kasetu.

Zamjena dijelova

▸ *HP6479 i HP6475*

◗ Ako koristite brijaću glavu nekoliko puta na tjedan, zamijenite brijaću mrežicu (HP6116) i brijaći blok (HP2911) nakon jedne ili dvije godine uporabe ili ako se ti dijelovi oštete.

Jamstvo i servis

Ako Vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite Philips web stranicu www.philips.com ili se obratite Philips predstavništvu u Vašoj zemlji (brojeve telefona pronaći ćete u priloženom jamstvenom listu). Ako u Vašoj zemlji nema takvog predstavništva, obratite se prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

Sissejuhatus

- Uue Satinelle Massage abil saate soovimatud karvad eemaldada kiiresti, lihtsalt ning efektiivselt. Kombinatsioonis pinsettkettasüsteemi ja uudse kehakontuure järgiva nahajahutiga on toimunud revolutsioon epileerimisajaloos. Tänu jää naturaalsele tuimestusefektile on uue Satin ICE seadmega epileerimine palju mugavam ja valmistab vähem valu. Tulemuseks saate siidjalt sileda naha ja karvakasv väheneb kuni 50%, kui kasutate seadet korrapäraselt (iga nelja nädala tagant).
- Satin ICE on eriti sobiv jalgade epieleerimiseks. Mudelil HP6479 on ka nahajahuti, mis on spetsiaalselt ettenähtud tundlike piirkondade epileerimiseks (kaenlaalused, bikiinipiir). Need alad on eriti tundlikud valu suhtes ning spetsiaalne nahajahuti aitab valutunnet vähendada.
- Kiiresti pöörlevad pintsettkettad haaravad ka kõige lühemad karvad (enam kui pool millimeetrit!) ja tõmbavad need juurtega välja. Tulemuseks saate sileda naha enam kui neljaks nädalaks ja tagasi kasvavad karvad on pehmed ja udejad.

Seadme osad

- A Nahajahuti kaitsehülss
- B Jalanaha jahuti pöörleva jahutipeaga
- C Nahajahuti kaenlaaluste ja bikiinipiiri epileerimiseks (ainult HO6479)
- D Külmutuskassett
- E Epileerpea
- F Koorimispea kaitsekate
- G Koorimispea
- H Raseerimispea kaitsekate (ainult HP6479 ja HP6475)
- I Raseerimispea (ainult HP6479 ja HP6475)
- J Seade
- K Adapter
- L Puhastamishari

Tähtis

Lugege kasutusõpetus hoolikalt läbi ja hoidke alles edasiseks kasutamiseks.

- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas adapterile märgitud voolutugevus vastab teie vooluvõrgu pingele.
- Seadet kasutage ainult koos kaasasoleva adapteriga.
- Ärge kasutage seadet, kui adapter või seade on vigastatud.
- Vigastatud adapter vahetage alati ainult originaalmudeli vastu vältimaks ohtlikke olukordi.
- Adapteris on transformaator. Ohtlike olukordade vältimiseks ärge lõigake adapterilt pistikult ära, et seda teisega asendada.
- Hoidke seade ja adapter veest eemal.
- Hoidke laste eest.
- Ärge hoidke seadet temperatuuril, mis on madalam kui 5°C või kõrgem kui 35°C.
- Kahjustuste ja vigastuste ennetamiseks hoidke töötavat seadet piisavalt kaugel oma juustest, kulmudest, ripsmetest, rõivastest, niitidest-lõngadest, juhtmetest, harjadest jne.
- Ärge kasutage seadet, kui nahk on ärritatud ning juhul, kui säärtel on veenikomusid, vinne, sünnimärke (karvadega) või haavu, pidage esmalt nõu arstiga. Inimesed, kellel on vähendatud immuunsus, näit. raseduse ajal, või kes põevad diabeeti, hemofiiliat või immuunpuudulikkust, peaksid eelnevalt arstiga nõu pidama.
- Müra tase: Lc = 75.8 dB [A]

Ettevalmistus kasutamiseks

Nahajahuti külmutamine

1 Eemaldage kaitsehülss nahajahutilt (joon 1).

2 Pange enne epileerimise alustamist nahajahuti ILMA kaitsehülsita külmutuskassetti ja pange see külmikusse või jääkappi (***) vähemalt 6 tunniks (joon 2).

Veenduge enne nahajahuti sügavkülma asetamist, et see on täiesti kuiv.

- Nõuanne: Te võite nahajahutit kogu aeg sügavkülmikus hoida.

Seadme kasutamine

Epileerimisest üldse

- Epileerimine on lihtsam otsekohe peale dušši või vanni. Kontrollige, et teie nahk on täiesti kuiv enne epileerima hakkamist.
- Esmakordsel epileerimiskorral soovitame alustada kohast, kus on vähem karvu, et tutvuda epileerimistoiminguga. Pärast epileerimist võite nahale määrida pehmendavat niisutavat kreemi, mis rahustab nahka ja leevendab ärritust.
- Enne tundlikelt piirkondadelt pikemate karvade epileerimist kärpige neid piirli või kääridega.
- Soovitame epileerida õhtul, enne magama heitmist. Nahaärritus väheneb öö jooksul.
- Peale esimesi kordi võib nahk muutuda kergelt tundlikuks või pisut punetada. See nähtus on loomulik reaktsioon ja kaob varsti. Epilaatorit sagedamini kasutades harjub nahk epileerimisega ja karvad, mis tagasi kasvavad, on õrnemad ja pehmemad. Kui nahaärritus ei ole kolme päeva jooksul kadunud, soovitame pöörduda arsti poole.
- Epileerimine võib põhjustada karvade sissekasvamist või väikseid nahakahjustusega seotud põletikke, mille tekitavad läbi naha tunginud pisikud. Seepärast tuleb pärast iga kasutuskorda epileerpeasid hoolikalt puhastada.

Jalgade epileerimine

Veenduge, et naha piirkond, kust karvu eemaldatakse, oleks täiesti puhas ja kuiv. Ärge kasutage enne epileerimist mingeid kreeme.

1 **Paigutage kaitsehülss nahajahutile (joon 3).**
Kaitsehülss hoiab käes ära ebameeldiva külmatunde, seniks kuni Te seadet kasutate.
Võib juhtuda, et pöörlev pea on nahajahuti külge külmunud ja ei pöörle. See hakkab uuesti pöörlema, kui paigutate selle mõneks minutiks vastu jalga.

2 Kinnitage seade nahajahuti peale (joon 4).

3 Pange seadmepistik sisendpistikupessa ja adapter seinapistikupessa.

4 Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse (joon 5).
Valige kiirusasend I nende piirkondade epileerimiseks, kus karvad on õhemad ja kus luu on otse naha all, näit. põlved või pahkluud.
Suuremate nahapindade ja jämedamate karvade jaoks valige kiirusasend II.

5 Pingutage vaba käega nahka, et karvad hoiaksid rohkem püsti.

6 Pange epileerpea täisnurga all vastu nahka ja liigutage seda vastupidiselt karvade kasvamissuunale (joon 6).
Kontrollige, et pintsettkettad ja nahajahuti oleksid kontaktis nahaga.
Ärge suruge seadet vastu nahka.

Kaenlaaluste ja bikiinipiiri epileerimine (HP6479)

Spetsiaalne kaenlaaluste ja bikiinipiiri nahajahuti vähendab aktiivsete pintsettketaste arvu. Suur jahutuspind muudab epileerimise tundlikes piirkondades vähem valulikuks. Parema tulemuse saate, kui karvad ei ole liiga pikad (amks 1 cm).

1 Paigutage kaitsehülss nahajahutile (joon 7).

2 Kinnitage seade nahajahuti peale (joon 8).

3 Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse (joon 9).
Soovitame kasutada 2. kiirust.

4 Kaenlaaluste epileerimiseks tõstke üks käsi pea taha, et nahk tõmbuks pingule ja pange teise käega seade täisnurga all nahale (joon 10).

5 Bikiinipiiri epileerimisel pingutage nahka vaba käega ja pange seade risti vastu nahka vajutamata ja jõudu kasutamata (joon 11).

6 Liigutage seadet aeglaselt nahal edasi vastu karvade kasvamise suunda.

Raseerimine

Raseerimispead saate kasutada delikaatsete kehaosade raseerimiseks, nagu näiteks kaenlaalused ja bikiinipiir. Raseerimispeaga saavutate hea tulemuse mugaval ja õrnal viisil.

1 **Kontrollige, kas seade on välja lülitatud.**

2 **Võtke nahajahuti välja.**

3 **Võtke epileerpea maha (joon 12).**
Võtke kinni epileerpea ribilisest osast ja libistage noole suunas seadmelt maha.

4 **Pange raseerimispea seadmele ja lükake vastupidiselt noolega märgistatud suunale, kuni see lukustub oma kohale (joon 13).**
Raseerimispea sobib seadmele ainult ühte pidi.

5 **Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse.**
Soovitame kasutada 1. kiirust.

6 **Pange raseerimispea nahale ja liigutage seadet aeglaselt vastukarva, samaaegselt kergelt vajutades.**

Koorimine

Koorimisotsiku korrapärane kasutamine parandab naha seisundit ja vähendab karvade sissekasvamise riski. Ärge kasutage koorimisotsikut kohe pärast või kahe päeva jooksul pärast epileerimist.

Kasutage koorimisotsikut ainult jalanaha, mitte kaenlaaluste või bikiinipiiri hooldamiseks.

1 **Kontrollige, kas seade on välja lülitatud.**

2 **Võtke nahajahuti välja.**

3 **Võtke epileerpea maha (joon 12).**
Võtke kinni epileerpea ribilisest osast ja libistage noole suunas seadmelt maha.

4 **Pange koorimisotsik seadmele ja lükake vastupidiselt noolega osutatud suunale, kuni koorimisotsik kohale klõpsab (joon 14).**
Koorimisotsik sobib seadmele ainult ühes asendis.

5 **Lülitage seade sisse.**

Kasutage kiirust I või II, sõltuvalt koorimise intensiivsusest. Soovitame iga jala koorimistoimingu kestuseks 1-3 minutit.
- Kasutage koorimisotsikut kord või kaks nädalas naha seisundi parandamiseks.
- Ärge kasutage mingit kreemi, vahtu, geeli ega vedelikku enne või koorimistoimingu ajal.
- Ärge kasutage koorimisotsikut kohe pärast või kahe päeva jooksul pärast epileerimist.
- Hügieeniline on kui koorimisotsikut kasutab ainult üks isik.
- Soovitame koorimistoimingut teha enne magamaheitmist, öö jooksul kaob tekkinud nahaärritus.
- Pärast koorimist kasutage ihupiima või kreemi.

Puhastamine ja hooldus

Ärge loputage adapterpistikut või seadet veega.

Ärge kasutage söövitavaid puhastusvahendeid, küürimiskäsnu ega -lappe, bensiini, atsetooni jms.

1 **Veenduge, et seade oleks väljalülitatud ja voolutoitest väljas.**

2 **Eemaldage nahajahuti seadmelt ja libistage kaitsehülss nahajahutilt maha.**

3 **Puhastage nahajahutit, seadet ja kaitsehülssi niiske lapiga.**

4 **Puhastage jalajahuti pöörlevat pead harja või niiske lapiga pärast iga kasutuskorda (joon 15).**
Kontrollige, et nahajahuti välispind oleks kuiv enne selle külmutamist.

5 **Võtke epileerpea maha (joon 12).**
Võtke kinni epileerpea ribilisest osast ja libistage noole suunas seadmelt maha.

6 Puhastage ligipääsetavad osad ja epileerimisterad harjaga (joon 16). Ärge kunagi püüdke epileerimisterasid seadmest välja võtta.

7 Pange epileerpea seadmele ja lükake noolega osutatud suunas, kuni epileerpea kohale klõpsab (joon 17).

Epileerpea sobib seadmele ainult ühtpidi.

Raseerimispea puhastamine (ainult HP6479 ja HP6475)

1 Veenduge, et seade oleks väljalülitatud ja voolutoitest väljas.

2 Eemaldage raseerimisfoolium.

3 Puhastage karvakamber ja lõikeplokk harjaga (joon 18).

Vigastuste vältimiseks ärge tarvitage jõudu ega vajutage raseerimisfooliumile.

- Kaks korda aastas hõõruge piirlid ja raseerimisfoolium üle tilga õmblusmasinaõliga.

Koorimisotsiku puhastamine

1 Lülitage seade välja.

2 Tõmmake koorimisotsikut seda noolega osutatud suunas tõmmates.

3 Puhastage korrapäraselt koorimisotsikut harjaga (joon 19).

Koorimisotsiku põhjalikumaks puhastamiseks võite seda voolava vee all loputada.

Ärge kunagi loputage adapterit ega epilaatorit veega.

Hoidmine

1 Pange pärast kasutamist raseerimispeale ja koorimisotsikule kaitsekate peale.

2 Hoidke seadet ja lisatarvikuid vutlaris.

3 Pange nahajuahuti külmutuskassetti.

Osade vahetus

- *Ainult HP6479 ja HP6475*

◗ **Kui kasutate raseerimispead mitu korda nädalas, vahetage raseerimisfooliumi (mudel HP6116) ja lõikeplokki (mudel HP2911) pärast ühte või kahte kasutusaastat või kui need osad on vigastada saanud.**

Garantii ja teenindus

Kui Te vajate informatsiooni või on Teil probleemid tekkinud, külastage Philips Web lehekülge www.philips.com või võtke ühendus teie maa Philipsi hoolduskeskusega (lisainfot ja telefoninumbrid leiate garantiitalongilt). Kui Teie maal ei ole Philipsi hoolduskeskust, pöörduge Philipsi toodete müüja poole või võtke ühendus Philipsi koduhooldusseadmete ja isikliku hoolduse BV teenindusosakonnaga.

Ievads

- Ar jauno Satin ICE ātri, vienkārši un efektīvi atbrīvosieties no nevēlamiem matiņiem. Pārbaudītās epilācijas disku sistēmas un jaunā virsmai piegulošā ādas dzesētāja apvienojums ir radījis revolūciju epilācijas jomā. Pateicoties ledus dabiskajam ādas jutīguma mazināšanas efektam, jaunais Satin ICE padara epilāciju ērtāku un nesāpīgāku nekā iepriekš. Regulāri lietojot ierīci (reizi četrās nedēļās), rezultāts ir izcili gluda āda un par 50% samazināta matiņu augšana.
- Satin ICE ir īpaši piemērots kāju epilēšanai. Modeļa HP6479 komplektā iekļauts arī ādas dzesētājs, kas ir īpaši radīts jutīgu ķermeņa zonu (padušu un bikini zonas) epilēšanai. Šīs zonas ir īpaši pakļautas sāpēm, ko palīdz samazināt šis īpašais ādas dzesētājs.
- Ātri rotējošie epilācijas diski satver pat vissīkākos matiņus (pat pusmilimetru īsus!) un izrauj tos ar visu sakni. Pēc tam āda ir gluda gandrīz četras nedēļas un ataugušie matiņi ir mīksti un pūkaini.

Vispārējs apraksts

A. Ādas dzesētāja aizsarguzmava
B. Kāju ādas dzesētājs ar grozāmu dzesēšanas galviņu
C. Padušu un bikini zonas ādas dzesētājs (tikai modelim HP6479)
D. Sasaldēšanas kārba
E. Epilācijas galviņa
F. Lobīšanas galviņas aizsargvāciņš
G. Lobīšanas galviņa
H. Skūšanas galviņas aizsargvāciņš (tikai modeļiem HP6479 un HP6475)
I. Skūšanas galviņa (tikai modeļiem HP6479 un HP6475)
J. Ierīce
K. Adapters
L. Birstīte tīrīšanai

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šīs pamācības un saglabājiet tās turpmākām uzziņām.

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz adaptera norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Lietojiet ierīci tikai kopā ar komplektā iekļauto adapteru.
- Nelietojiet ierīci, ja bojāts tās adapters vai pati ierīce.
- Ja adapters ir bojāts, nomainiet to ar tāda paša modeļa detaļu Philips pilnvarotā apkopes centrā, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Adapterā ir iekļauts strāvas pārveidotājs. Nemēģiniet nogriezt adapteru, lai nomainītu to ar citu kontaktspraudni, jo var rasties bīstama situācija.
- Rūpējieties, lai ierīce un adapters vienmēr ir sauss.
- Glabājiet ierīci vietā, kur tai nevar piekļūt bērni.
- Nelietojiet ierīci, ja vides temperatūra ir zemāka par 5°C vai augstāka par 35°C.
- Lai novērstu nelaimes gadījumus un ierīces bojājumus, turiet ieslēgtu ierīci atstatus no galvas matiem, skropstām un uzacīm, kā arī apģērba, diegiem, vadiem, sukām u. tml.
- Nelietojiet ierīci uz sakairinātas ādas vai ādas ar paplašinātām vēnām, izsitumiem, pūtītēm, dzimumzīmēm (ar matiņiem) vai rētām bez iepriekšējas konsultēšanās ar ārstu. Cilvēkiem ar novājinātu imūnsistēmu, piemēram, grūtniecības laikā, vai tiem, kas cieš no cukura diabēta, Reinolda slimības vai imūnsistēmas deficīta, arī vajadzētu vispirms konsultēties ar savu ārstu.
- Trokšņa līmenis: Lc = 75.8 dB [A]

Sagatavošana lietošanai

Ādas dzesētāja sasaldēšana

1 Noņemiet aizsarguzmavu no ādas dzesētāja (zīm. 1).

2 Pirms sākat epilāciju, ielieciet ādas dzesētāju BEZ aizsarguzmavas

sasaldēšanas kārbā un atstājiet to saldētavā vai saldēšanas nodalījumā (***) vismaz 6 stundas (zīm. 2).

Pirms ādas dzesētāja sasaldēšanas pārliecinieties, vai tā virsma ir pilnīgi sausa.

- Padoms: ādas dzesētāju iespējams pastāvīgi glabāt saldētavā.

Ierīces lietošana

Vispārīga informācija par epilāciju

- Epilācija visvienkāršāk veicama tūlīt pēc vannas vai dušas. Raugieties, lai pirms epilācijas āda būtu pilnīgi sausa.
- Lietojot ierīci pirmo reizi, iesakām to izmēģināt uz ādas ar nelielu matiņu daudzumu, lai pierastu pie epilācijas procesa. Lai nomierinātu ādu un mazinātu ādas kairinājumu, pēc epilācijas varat lietot maigu krēmu vai ķermeņa pieniņu.
- Pirms epilējat garus matiņus jutīgās ķermeņa zonās, saīsiniet tos ar trimeru vai šķērēm.
- Iesakām veikt epilāciju tieši pirms gulētiešanas, lai ādas kairinājums, kas var rasties, pa nakti mazinātos.
- Lietojot epilatoru pirmo reizi, āda var kļūt nedaudz sarkana un sakairināta. Šīs pazīmes ātri izzūd, tiklīdz āda pierod pie epilācijas, un matiņi kļūst tievāki un mīkstāki. Ja kairinājums neizzūd trīs dienu laikā, iesakām vērsties pie ārsta.
- Epilācija var izraisīt matiņu ieaugšanu vai nelielus ādas ievainojumus, kas, baktērijām iekļūstot ādā, var radīt iekaisumu. Tādēļ ir svarīgi pēc katras lietošanas reizes rūpīgi notīrīt epilācijas galviņu.

Kāju epilācija

Raugieties, lai āda būtu tīra, pilnīgi sausa un nesasvīdusi. Pirms epilācijas nelietojiet nekādu krēmu.

1 Uzbīdiet aizsarguzmavu uz ādas dzesētāja (zīm. 3).

Aizsarguzmava novērš nepatīkamu aukstuma sajūtu, kamēr turat ierīci rokā.

Reizēm ādas dzesētāja grozāmā galviņa var sasalt un nekustēties, kad izņemat ādas dzesētāju no saldētāja. Grozāmā galviņa sāks kustēties pēc tam, kad dažas reizes pārvilksiet ar to pa kāju.

2 **Nostipriniet ierīci uz ādas dzesētāja (zīm. 4).**

3 **Iespraudiet elektrovada kontakttapu ierīces kontaktligzdā un adapteru sienas kontaktrozetē.**

4 **Ieslēdziet ierīci, izvēloties nepieciešamo ātrumu (zīm. 5).**
Izvēlieties I ātrumu, epilējot ādu ar nelielu matiņu daudzumu, kā arī vietās, kur kauli atrodas tieši zem ādas, piemēram, ceļgalos un potītēs. Izvēlieties II ātrumu ādai ar biezākiem matiņiem.

5 **Ar brīvo roku nostiepiet ādu tā, lai matiņi saslietos stāvus.**

6 **Novietojiet ierīci perpendikulāri ādai un virziet to pretēji matiņu augšanas virzienam (zīm. 6).**
Raugieties, lai epilēšanas diski un ādas dzesētājs saskaras ar ādu. Nespiediet epilatoru pie ādas ar spēku.

Padušu un bikini zonas epilēšana (tikai modelim HP6479)

Īpašais padušu un biokini zonas ādas dzesētājs samazina aktīvo epilācijas disku skaitu. Šī īpašība apvienojumā ar lielo dzesēšanas virsmu padara jutīgo zonu epilēšanu ar šo ādas dzesētāju nesāpīgāku. Vislabākos rezultātus var sasniegt, ja matiņi nav pārāk gari (maks. 1 cm).

1 **Uzbīdiet aizsarguzmavu uz ādas dzesētāja (zīm. 7).**

2 **Nostipriniet ierīci uz ādas dzesētāja (zīm. 8).**

3 **Ieslēdziet ierīci, izvēloties nepieciešamo ātrumu (zīm. 9).**
Ieteicams izmantot otro (II) ātrumu.

4 **Lai epilētu paduses, aizlieciet vienu roku aiz galvas, lai nostieptu ādu, un ar otru roku novietojiet ierīci perpendikulāri uz ādas (zīm. 10).**

5 **Epilējot bikini zonu, ar brīvo roku iztiepiet ādu un novietojiet ierīci perpendikulāri ādai, nelietojot spēku (zīm. 11).**

6 Lēni virziet ierīci pa ādu pretēji matiņu augšanas virzienam.

Skūšana (tikai modeļiem HP6479 un HP6475)

Varat izmantot skūšanas galviņu, lai noskūtu jutīgas ķermeņa daļas, piemēram, paduses un bikini zonu. Izmantojot skūšanas galviņu, ērti un maigi iegūsiet gludu ādu.

1 Pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta.

2 Noņemiet ādas dzesētāju.

3 Noņemiet epilācijas galviņu (zīm. 12).
Satveriet epilācijas galviņu aiz rievotās daļas un virziet to uz epilācijas galviņas esošās bultiņas norādītajā virzienā.

4 Uzlieciet skūšanas galviņu ierīcei un virziet to pretēji uz skūšanas galviņas esošās bultiņas norādītajam virzienam, līdz tā nostiprinās (zīm. 13).
Skūšanas galviņu var pievienot ierīcei tikai vienā veidā.

5 Ieslēdziet ierīci, izvēloties nepieciešamo ātrumu.
Ieteicams izmantot pirmo (I) ātrumu.

6 Novietojiet skūšanas galviņu uz ādas un, viegli piespiežot, lēni un vienmērīgi virziet ierīci pretēji matiņu augšanas virzienam.

Atmirušās ādas nolobīšana

Regulāra lobīšanas galviņas lietošana uzlabo ādas izskatu un samazina matiņu ieaugušanas risku. Nelietojiet lobīšanas galviņu tieši pirms epilācijas vai divas dienas pēc tās.

Izmantojiet lobīšanas galviņu tikai kāju, nevis padušu vai bikini zonas kopšanai.

1 Pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta.

2 Noņemiet ādas dzesētāju.

3 Noņemiet epilācijas galviņu (zīm. 12).

Satveriet epilācijas galviņu aiz rievotās daļas un virziet to uz epilācijas galviņas esošās bultiņas norādītajā virzienā.

4 **Uzlieciet lobīšanas galviņu uz ierīces un virziet pretēji uz lobīšanas galviņas esošās bultiņas norādītajam virzienam, līdz tā nostiprinās (zīm. 14).**

Lobīšanas galviņu var uzlikt ierīcei tikai vienā veidā.

5 **Ieslēdziet ierīci.**

Atkarībā no vajadzīgās lobīšanas intensitātes izvēlieties I vai II ātrumu. Iesakām veikt ādas lobīšanu katrai kājai 1-3 minūtes.

- Lietojiet lobīšanas galviņu reizi vai divas nedēļā, lai uzlabotu ādas izskatu.
- Pirms ādas lobīšanas vai tās laikā nelietojiet nekādus krēmus, putas, želejas vai losjonus.
- Neveiciet ādas lobīšanu tieši pirms epilācijas vai divas dienas pēc tās.
- Higiēnas apsvērumu dēļ lobīšanas galviņa jālieto tikai vienai personai.
- Iesakām veikt ādas nolobīšanu vakarā pirms gulētiešanas, lai pa nakti mazinātos ādas kairinājums, kas varētu rasties.
- Pēc ādas lobīšanas lietojiet krēmu vai ķermeņa pieniņu.

Tīrīšana un kopšana

Nekad neskalojiet strāvas pārveidotāja kontaktspraudni vai ierīci ūdenī.

Tīrīšanai neizmantojiet koroziju izraisošus mazgāšanas līdzekļus, skrāpējošus piederumus vai drānu, benzīnu, acetonu u. tml.

1 **Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un atvienota no elektrotīkla.**

2 **Noņemiet ādas dzesētāju no ierīces un novelciet aizsarguzmavu no ādas dzesētāja.**

3 **Tīriet ādas dzesētāju, ierīci un aizsarguzmavu ar mitru drānu.**

4 **Pēc katras lietošanas reizes notīriet kāju ādas dzesētāja grozāmo galviņu ar birstīti vai mitru drānu (zīm. 15).**

Pārliecinieties, ka ādas dzesētāja virsma ir pilnīgi sausa, pirms to vēlreiz sasaldējat.

5 Noņemiet epilācijas galviņu (zīm. 12).
Satveriet epilācijas galviņu aiz rievotās daļas un virziet to uz epilācijas galviņas esošās bultiņas norādītajā virzienā.

6 Notīriet epilācijas diskus un visas pieejamās ierīces daļas ar komplektā iekļauto birstīti (zīm. 16).
Nekādā ziņā nemēģiniet atvienot epilācijas diskus no ierīces.

7 Uzlieciet epilācijas galviņu uz ierīces un virziet pretēji uz epilācijas galviņas esošās bultiņas norādītajam virzienam, līdz tā nostiprinās (zīm. 17).
Epilācijas galviņu var pievienot ierīcei tikai vienā veidā.

Skūšanas galviņas tīrīšana (tikai modeļiem HP6479 un HP6475)

1 Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un atvienota no elektrotīkla.

2 Noņemiet skūšanas galviņas sietiņu.

3 Izslaukiet matiņu nodalījumu un asmeņu bloku ar komplektā iekļauto birstīti (zīm. 18).
Lai nesabojātu skūšanas galviņas sietiņu, rīkojieties ar to, nelietojot spēku.

- Divas reizes gadā ieziediet trimerus un skūšanas galviņas sietiņu ar pilienu šujmašīnu eļļas.

Lobīšanas galviņas tīrīšana

1 Izslēdziet ierīci.

2 Noņemiet lobīšanas galviņu, pagriežot to uz lobīšanas galviņas esošās bultiņas norādītajā virzienā.

3 Regulāri tīriet lobīšanas galviņu ar komplektā iekļauto birstīti (zīm. 19).
Pamatīgāku lobīšanas galviņas tīrīšanu var veikt, noskalojot to tekošā ūdenī.

Nekādā ziņā neskalojiet tekošā ūdenī strāvas pārveidotāju vai epilatoru.

Glabāšana

1 Pēc lietošanas uzlieciet aizsargvāciņus skūšanas galviņai un lobīšanas galviņai.

2 Ierīci un tās piederumus glabājiet somiņā.

3 Ievietojiet ādas dzesētāju sasaldēšanas kārbā.

Nomaiņa

▸ *Tikai modeļiem HP6479 un HP6475*

◗ Ja lietojat skūšanas galviņu vairākas reizes nedēļā, nomainiet skūšanas sietiņu (modelim HP6116) un asmeņu bloku (modelim HP2911) pēc viena vai diviem gadiem, ja šīs detaļas ir bojātas.

Garantija un apkope

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar Philips pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas bukletā). Ja jūsu valstī nav Philips pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Įžanga

- Su naujuoju Satin ICE galite pašalinti nepageidaujamus plaukelius greitai, paprastai ir efektyviai. Išbandytos epiliacinių diskų sistemos ir naujai sukurto atkartojančio kūno linijas odos vėsintuvo derinys yra tikra revoliucija epiliavime. Dėka natūraliai sustingdančio ledo efekto ant odos, naujasis Satin ICE padaro epiliaciją daug kartų malonesne ir žymiai mažiau skausminga nei bet kada. Rezultatai - šilko švelnumo oda ir plaukų sumažėjimas iki 50%, naudojant aparatą reguliariai (kas 4 savaites)
- Satin ICE yra ypač tinkamas kojų epiliacijai. HP6479 modelyje taip pat yra odos vėsintuvas, kuris buvo specialiai sukurtas jautrių plotų epiliacijai (pažastims ir bikini linijai). Šie plotai yra ypatingai jautrūs skausmui, kurį specialus odos vėsintuvas padeda susilpninti.
- Greitai besisukantys epiliaciniai diskai sugriebia ir išrauna net trumpiausius plaukelius (virš pusės milimetro!). Dėl to jūsų oda lieka švelni net iki keturių savaičių, o plaukai atauga švelnūs ir silpni.

Bendras aprašymas

- A Apsauganti mova odos vėsintuvas
- B Kojų odos vėsintuvas su slankiojančia vėsinimo galvute
- C Odos vėsintuvas pažastims ir bikini linijai (tik HP6479)
- D Vėsinimo kasetė
- E Epiliuojanti galvutė
- F Apsauginis gobtuvėlis galvutei, šalinančiai negyvą epiderminį sluoksnį
- G Galvutė, šalinanti negyvą epiderminį sluoksnį
- H Apsauginis gobtuvėlis skutimosi galvutei (tik HP6479 ir HP6475)
- I Skutimosi galvutė (tik HP6479 ir HP6475)
- J Aparatas
- K Adapteris
- L Valymo šepetėlis

Svarbu žinoti

Prieš pradedant naudoti aparatą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir saugokite jas tolesniam naudojimui.

- Prieš pajungdami aparatą patikrinkite, ar įtampa, pažymėta ant adapterio, atitinka jūsų namų elektros tinklo įtampą.
- Aparatą naudokite tik su rinkinyje esančiu adapteriu.
- Nenaudokite aparato, jei adapteris ar pats aparatas yra sugedęs.
- Jei yra pažeistas adapteris, vengiant rizikuoti, jis visada turi būti pakeistas originaliu adapteriu.
- Adapteris turi transformatorių. Nepašalinkite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu jungikliu, nes tai gali sukelti pavojų.
- Aparatą ir adapterį laikykite sausai.
- Aparatą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenaudokite aparato, esant žemesnei, negu 5°C arba aukštesnei, negu 35°C temperatūrai.
- Vengiant sužalojimų, nekiškite veikiančio aparato prie savo plaukų, antakių, blakstienų, rūbų, siūlų, laidų, šepečių ir t. t.
- Nenaudokite prietaiso ant sudirgintos odos, odos su išsiplėtusiomis venomis, išbertos, spuoguotos, apgamuotos (su plaukeliais) arba žaizdotos, nepasikonsultavę su gydytoju.
- Triukšmo lygis: Lc= 75.8 dB [A]

Pasiruošimas naudojimui

Odos vėsintuvo atšaldymas

1 Nuo odos vėsintuvo nuimkite apsauginį įdėklą (pav. 1).

2 Patalpinkite odos vėsintuvą BE apsauginės movos į šaldymo kasetę ir įdėkite į šaldymo kamerą arba šaldymo skyrių (***) bent 6 valandoms prieš epiliavimą (pav. 2).

Prieš šaldydamos, įsitikinkite, kad odos vėsintuvo išorė yra visiškai sausa.

- Patarimas. Odos vėsintuvą šaldiklyje galite laikyti nuolat.

Aparato naudojimas

Bendra informacija apie depiliavimą

- Epiliacija būna daug lengvesnė po maudymosi vonioje ar po dušu. Prieš epiliaciją įsitikinkite, kad jūsų oda visai sausa.
- Epiliuojant pirmą kartą, patariame išbandyti prietaisą mažo plaukuotumo vietose, tam, kad įprastumėte prie epiliatoriaus. Po epiliacijos jūs galite patepti odą švelniu kremu ar kūno pieneliu, kad nuramintumėte odą ir sumažintumėte odos dirglumą.
- Prieš epiliavimą ilgesnius plaukelius jautriose vietose patrumpinkite mašinėle arba žirklėmis.
- Patariame epiliuotis prieš einant miegoti, nes per naktį galimas odos sudirgimas išnyks.
- Jūsų oda po pirmų aparato naudojimo kartų gali parausti ir tapti truputį sudirgusia. Šis reiškinys yra įprastas ir greitai išnyks. Ilgiau naudojantis aparatu, jūsų oda pripras prie epiliacijos, jos sudirginimas po truputį mažės, ir išaugantys plaukeliai taps vis plonesni ir minkštesni. Jeigu odos sudirginimas neišnyktų per tris dienas, patartina pasikonsultuoti su gydytoju.
- Dėl epiliacijos gali atsirasti smulkūs odos pažeidimai arba įaugti plaukeliai, o patenkančios į odą bakterijos gali sukelti uždegimus. Todėl labai svarbu po kiekvieno panaudojimo atidžiai išvalyti epiliacinę galvutę .

Kojų epiliavimas

Įsitikinkite, ar Jūsų oda yra švari, visiškai sausa ir neriebaluota. Prieš epiliavimą nenaudokite jokio kremo.

1 Užstumkite apsauginę movą ant odos vėsintuvo (pav. 3).
Apsauginis dėklas apsaugos jūsų ranką nuo šalčio, kai naudosite prietaisą. Retkarčiais slankiojanti galvutė gali prišalti prie odos vėsintuvo ir nejudėti, kai jūs ją imsite iš šaldymo kameros. Slankiojanti galvutė vėl pradės judėti, kai jūs perbrauksite ja kelis kartus per koją.

2 Prijunkite prietaisą prie odos vėsintuvo (pav. 4).

3 Įstatykite aparato kištuką į įleidimo lizdą ir įjunkite adapterį į elektros lizdą.

4 Įjunkite prietaisą, pasirinkdami norimą greitį (pav. 5).
Pasirinkite I greitį mažai plaukuotiems ploteliams ir ploteliams, kur kaulai yra iškart po oda (keliai ar čiurnos).
Pasirinkite II greitį didesniems plotams, kur daugiau auga plaukai.

5 Laisva ranka ištempkite odą taip, kad plaukai styrotų.

6 Prietaisą pridėkite prie odos statmenai ir stumkite jį prieš plaukų augimo kryptį (pav. 6).
Įsitikinkite, ar epiliaciniai diskai ir odos vėsintuvas liečia jūsų odą.
Nespauskite prietaiso prie odos.

Pažastų ir bikini linijos epiliavimas (tik HP6479)

Specialus odos vėsintuvas pažastims ir bikini linijai sumažina aktyvių epiliacinių diskų skaičių. Šis odos vėsintuvas turi didelį aušinimo paviršių, todėl jautrių plotų epiliavimas tampa mažiau skausmingas. Geresnių rezultatų pasieksite, jei plaikai nebus ilgesni, nei 1 cm.

1 Užstumkite apsauginę movą ant odos vėsintuvo (pav. 7).

2 Prijunkite prietaisą prie odos vėsintuvo (pav. 8).

3 Įjunkite prietaisą, pasirinkdami norimą greitį (pav. 9).
Mes jums patariame naudoti II greitį.

4 Norėdami epiliuoti plaukus pažastų srityje, vieną ranką padėkite už galvos, kad įsitemptų oda, kita ranka prietaisą priglauskite statmenai odai (pav. 10).

5 Norėdami epiliuoti bikini liniją, įtempkite odą laisva ranka ir pridėkite aparatą vertikaliai prie odos, nedarydami jokio spaudimo (pav. 11).

6 Lėtai braukite prietaisą prieš plaukų augimo kryptį.

Skutimasis (tik HP6479 ir HP6475)

Skutimo galvutę galite naudoti, skutant jautrias kūno vietas, tokias kaip pažastys ir bikini linija. Skutimo galvutės pagalba patogiai ir švelniai pasieksite norimų rezultatų.

1 **Patikrinkite, ar aparatas yra išjungtas.**

2 **Nuimkite odos vėsintuvą.**

3 **Nuimkite epiliavimo galvutę (pav. 12).**
Suimkite epiliuojančią galvutę už briaunuotų dalių ir stumkite strėlytės, esančios ant epiliuojančios galvutės, kryptimi.

4 **Uždėkite skutimo galvutę ant prietaiso ir stumkite ją prieš strėlytės, esančios ant skutimo galvutės, kryptį iki ji atsidurs savo vietoje (pav. 13).**
Skutimo galvutę ant prietaiso galima uždėti tik viena kryptimi.

5 **Įjunkite prietaisą, pasirinkdami norimą greitį.**
Mes jums patariame naudoti I greitį.

6 **Priglauskite skutimosi galvutę prie odos ir lengvai spausdami lėtais judesiais švelniai braukite prieš plaukų augimo kryptį.**

Negyvo epiderminio sluoksnio šalinimas

Reguliariai naudojant galvutę, šalinančią negyvą epiderminį sluoksnį, pagerėja odos išvaizda ir sumažėja įaugančių plaukelių rizika. Nenaudokite sluoksnius šalinančios galvutės netrukus po arba prieš dvi dienas iki epiliavimo.

Galvutę, šalinančią negyvą epiderminį sluoksnį, naudokite kojoms, bet ne pažastims ar bikini linijai.

1 **Patikrinkite, ar aparatas yra išjungtas.**

2 **Nuimkite odos vėsintuvą.**

3 **Nuimkite epiliavimo galvutę (pav. 12).**
Suimkite epiliuojančią galvutę už briaunuotų dalių ir stumkite strėlytės, esančios ant epiliuojančios galvutės, kryptimi.

4 **Uždėkite galvutę, šalinančią negyvą epiderminį sluoksnį, ant aparato ir stumkite priešinga strėlytės, esančios ant sluoksnius šalinančios galvutės, kryptimi kol ji užsifiksuos (pav. 14).**

Galvutė, šalinanti negyvą epiderminį sluoksnį, gali būti uždėta ant aparato tik vienu būdu.

5 **Įjunkite aparatą.**

Naudokite I-ą arba II-ą greitį, priklausomai nuo norimo negyvo epiderminio sluoksnio šalinimo intensyvumo. Mes rekomenduojame šalinti negyvą epiderminį sluoksnį nuo kiekvienos kojos 1-3 minutes.

- Naudokite galvutę, šalinančią negyvą epiderminį sluoksnį, vieną arba du kartus per savaitę tam, kad pagerintumėte odos išvaizdą.
- Nenaudokite jokio kremo, gelio ar losjono prieš arba negyvo epiderminio sluoksnio šalinimo metu.
- Nenaudokite galvutės, šalinančios negyvą epiderminį sluoksnį, iškarto prieš arba dvi dienas po epiliacijos.
- Laikantis higienos reikalavimų, galvute, šalinančia negyvą epiderminį sluoksnį, turėtų naudotis tik vienas asmuo.
- Mes jums patariame negyvą epiderminį sluoksnį šalinti vakare prieš miegą, todėl, kad odos sudirginimai per naktį išnyks.
- Naudokite švelnų kremą arba kūno pienelį po negyvo epiderminio sluoksnio šalinimo.

Valymas ir priežiūra

Niekada neplaukite adapterio ir prietaiso vandeniu.

Nenaudokite jokių ėsdinančių valymo priemonių, šveičiančio audeklo, benzino, acetono ir pan.

1 **Patikrinkite, ar aparatas išjungtas ir ar išjungtas iš elektros tinklo.**

2 **Nuimkite odos vėsintuvą nuo prietaiso ir nustumkite apsauginę kišenę nuo šaldiklio.**

3 **Išvalykite odos vėsintuvą, prietaisą ir apsauginę kišenę drėgnu audeklu.**

4 **Išvalykite slankiojančią vėsinančią kojų vėsintuvo galvutę šepetėliu arba drėgna skepetaite po kiekvieno panaudojimo (pav. 15).**

Prieš šaldydami odos vėsintuvą dar kartą, įsitikinkite, kad jo išorė yra visiškai sausa.

5 Nuimkite epiliavimo galvutę (pav. 12).
Suimkite epiliuojančią galvutę už briaunuotų dalių ir stumkite strėlytės, esančios ant epiliuojančios galvutės, kryptimi.

6 Išvalykite plaukų skyrelį ir skutimo bloką šepetėliu (pav. 16).
Niekada nebandykite nuimti epiliacinių diskų nuo prietaiso.

7 Uždėkite epiliacinę galvutę ant aparato ir stumkite ją priešinga strėlytės, esančios ant epiliacinės galvutės, kryptimi iki ji užsifiksuos (pav. 17).
Epiliacinę galvutę ant prietaiso galima užstumti tik viena kryptimi.

Valymas ir skutimosi galvutė (tik HP6479 ir HP6475)

1 Patikrinkite, ar aparatas išjungtas ir ar išjungtas iš elektros tinklo.

2 Nuimkite skutimo plokštelę.

3 Išvalykite plaukų skyrelį ir skutimo bloką šepetėliu (pav. 18).
Norėdami išvengti pažeidimų, nespauskite skutimo plokštelės.

- Du kartus per metus ant koreguojančių peiliukų ir skutimo galvučių skutimo plokštelės užlašinkite lašą mašininės alyvos.

Galvutės, šalinančios negyvą epiderminį sluoksnį, valymas

1 Išjunkite aparatą.

2 Nuimkite galvutę, šalinančią negyvą epiderminį sluoksnį, stumdami strėlytės, esančios ant sluoksnius šalinančios galvutės, kryptimi.

3 Reguliariai valykite galvutę, šalinančią negyvą epiderminį sluoksnį, šepetėliu (pav. 19).
Geriau išvalysite galvutę, šalinančią negyvą epiderminį sluoksnį, plaudami ją po tekančiu vandeniu.

Niekada neplaukite adapterio arba pačio epiliatoriaus po vandeniu.

Saugojimas

1 Po panaudojimo uždėkite apsauginius gaubtuvėlius ant skutimosi ir šalinančios negyvą epiderminį sluoksnį galvučių.

2 Prietaisą ir jo dalis saugokite krepšelyje.

3 Įdėkite odos vėsintuvą į šaldymo kasetę.

Pakeitimas

▸ *Tik HP6479 ir HP6475 modeliai*

◗ Jei naudojate skutimosi galvutę kelis kartus per savaitę, pakeiskite skutimosi peiliukus (modelis HP6116) ir peiliukų bolką (modelis HP2911) po vienerių ar dvejų metų arba kai šios detalės yra pažeistos.

Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikalingas aptarnavimas ar informacija, jei turite problemų, prašome aplankyti Philips tinklalapį, kurio adresas www.philips.com arba kreiptis į Philips klientų aptarnavimo centrą savo šalyje (jo telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lapelyje). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, susiekite su vietiniu Philips pardavėju.

Predstavitev

- Z vašim novim depilatorjem, Satin ICE, lahko na lahek in učinkovit način odstranite nezaželene dlačice. Kombinacija uveljavljenega sistema depilacijskih diskov z na novo razvitim nastavkom za hlajenje kože, ki sledi potezam telesa, predstavlja revolucijo v depiliranju. Zahvaljujoč naravnemu učinku leda, ki povzroči odrevenelost kože, naredi novi Satin ICE depilacijo prijetnejšo in manj bolečo kot kdajkoli prej. Rezultat je svileno mehka koža in zmanjšana rast dlačic do 50 odstotkov, pod predpostavko, da aparat uporabljate redno (vsake 4 tedne).
- Satin ICE je posebej primeren za depiliranje nog. Model HP6479 ima tudi hladilni nastavek, ki je bil posebej narejen za depiliranje občutljivih delov telesa (pazduh, dimelj). Ti predeli so še posebej občutljivi na bolečino, ki pa jo lahko s tem posebnim hladilnim nastavkom občutno zmanjšate.
- Hitro vrteči se depilacijski diski zajamejo celo najkrajše dlačice (tudi pol milimeterske!) in jih hitro izpulijo s koreninami vred. To učinkuje tako, da vaša koža ostane gladka tudi do štiri tedne, nove dlačice pa so mehke in puhaste.

Splošni opis

- A Zaščitni etui za kožno hladilo
- B Kožno hladilo za noge z vodljivo hladilno glavo
- C Kožno hladilo za pazduhe in dimlje (le pri modelu HP6479)
- D Zamrzovalna kaseta
- E Depilacijska glava
- F Zaščitni pokrovček glave za piling
- G Glava za piling
- H Zaščitni pokrovček brivne glave (le pri modelih HP6479 in HP6475)
- I Brivna glava (le pri modelih HP6479 in HP6475)
- J Aparat
- K Adapter
- L Ščetka za čiščenje

Pomembno

Pazljivo preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za bodočo uporabo.

- Preden priključite aparat na električno omrežje preverite, ali napetost na adapterju ustreza napetosti v lokalnem električnem omrežju.
- Aparat uporabljajte le s priloženim adapterjem.
- Ne uporabljajte aparata, če je poškodovan adapter ali aparat sam.
- Če je adapter poškodovan, ga smete zamenjati le z originalnim nadomestnim delom, da se izognete nevarnosti.
- Adapter vsebuje pretvornik napetosti. Ne režite stran adapterja, da bi ga nadomestili z drugim vtikačem, ker se boste s tem izpostavljali nevarnosti.
- Pazite, da aparata ali adapterja ne zmočite.
- Aparat hranite izven dosega otrok.
- Aparata ne izpostavljajte temperaturam, nižjim od 5°C ali višjim od 35°C.
- Pazite, da delujočega aparata nikoli ne približate lasem, trepalnicam, obrvem, oblačilom, žicam, kablom, ščetkam ipd., da ne bi prišlo do nesreče in poškodb.
- Aparata ne uporabljajte na vneti koži ali koži, ki ima krčne žile, izpuščaje, pege, kožna znamenja (z dlakami) ali rane, brez predhodnega posveta z vašim zdravnikom. Ljudje z zmanjšano imunsko odpornostjo, npr. nosečnice, ali ljudje, ki bolehajo za diabetesom, Raynaudovo boleznijo ali imajo zmanjšano imunsko odpornost naj se najprej posvetujejo s svojim zdravnikom.
- Stopnja hrupa: Lc= 75.8 dB [A]

Priprava za uporabo

Zamrzovanje kožnega hladila

1 S kožnega hladila odstranite zaščitni etui (sl. 1).

2 Hladilo BREZ zaščitnega etuija vstavite v zamrzovalno kaseto in jo dajte v hladilnik ali zamrzovalnik (***) najmanj 6 ur pred začetkom depiliranja (sl. 2).

Pazite, da bo zunanjost kožnega hladila povsem suha, preden ga zamrznete.

- Nasvet: Kožno hladilo lahko stalno hranite v zamrzovalniku.

Uporaba aparata

Splošne informacije o depiliranju

- Depilacija je lažja takoj po kopanju ali prhanju. Vendar mora biti vaša koža pred depiliranjem popolnoma suha.
- Ko boste prvič uporabljali aparat vam svetujemo, da ga najprej preizkusite na predelu telesa, kjer je malo dlačic, da se privadite na depilacijski postopek. Po depiliranju si lahko na kožo nanesete blago kremo ali mleko za telo, da si kožo omehčate in zmanjšate njeno nadraženost.
- Pred depiliranjem si na občutljivih predelih z rezilom ali škarjami skrajšajte daljše dlačice.
- Svetujemo vam, da se depilirate zvečer pred spanjem, tako da lahko morebitno vnetje kože čez noč izgine.
- Vaša koža bo po prvih nekaj uporabah lahko malo rdeča in vneta. Ta pojav je povsem normalen in bo hitro izginil. Ko boste aparat pogosteje uporabljali, se bo vaša koža privadila na depilacijo, vnetje kože se bo zmanjšalo in nove dlačice bodo tanjše in mehkejše. Če vnetje ne izgine v treh dneh, vam svetujemo posvet z zdravnikom.
- Depilacija lahko vodi do vraščanja dlak ali do manjših poškodb kože, kar lahko, zaradi vdora bakterij v kožo, povzroči vnetje. Zato je izredno pomembno, da depilacijsko glavo po vsaki uporabi skrbno očistite.

Depiliranje nog

Pazite, da bo vaša koža čista in popolnoma suha. Pred depilacijo ne uporabljajte nobenih krem.

1 Nataknite zaščitni etui na kožno hladilo (sl. 3).

Zaščitni etui prepreči neprijeten občutek hladu v vaši roki, ko uporabljate aparat.
Vodljiva glava lahko občasno zamrzne na kožnem hladilu in se, ko hladilo vzamete iz zamrzovalnika, ne premakne. Vodljiva glava se bo začela premikati, potem ko jo boste nekajkrat potegnili po nogi.

2 **Nataknite kožno hladilo na aparat (sl. 4).**

3 **Vstavite vtikač aparata v vtikalno dozo in adapter v omrežno vtičnico.**

4 **Z nastavitvijo želene hitrosti vključite aparat (sl. 5).**
Izberite nastavitev hitrosti I za predele z malo dlačicami in za predele, kjer se kosti nahajajo neposredno pod kožo, kot npr. na kolenih in gležnjih.
Izberite nastavitev hitrosti II za večje in močneje poraščene dele telesa.

5 **S prosto roko nategnite kožo, da se dlake postavijo pokonci.**

6 **Namestite aparat pravokotno na kožo in ga premikajte proti smeri rasti dlak (sl. 6).**
Pazite, da bodo tako depilacijski diski, kot kožno hladilo v popolnem stiku s kožo.
Aparata ne smete pritiskati na kožo.

Depiliranje pazduh in dimelj (le pri modelu HP6479)

Posebno kožno hladilo za pazduhe zmanjša število aktivnih depilacijskih diskov. V kombinaciji z veliko hladilno površino naredi hladilo za pazduhe občutljive predele manj boleče. Najboljše rezultate boste dosegli, če dlačice ne bodo predolge (največ 1 cm).

1 **Nataknite zaščitni etui na kožno hladilo (sl. 7).**

2 **Nataknite kožno hladilo na aparat (sl. 8).**

3 **Z nastavitvijo želene hitrosti vključite aparat (sl. 9).**
Priporočamo vam, da izberete hitrost II.

4 **Predel pazduh depilirajte tako, da stegnete eno roko izza glave, da kožo nategnete, z drugo roko pa položite aparat navpično na kožo (sl. 10).**

5 Predel dimelj depilirajte tako, da si s prosto roko kožo napnete in na njo položite aparat navpično, brez izvajanja pritiska (sl. 11).

6 Aparat počasi premikajte po koži v nasprotni smeri rasti dlak.

Britje (le pri modelih HP6479 in HP6475)

Z brivno glavo si lahko obrijete občutljive dele telesa, kot so pazduhe in dimlje. Z brivno glavo se boste na prijeten in nežen način na gladko obrili.

1 Pazite, da bo aparat izklopljen.

2 Odstranite hladilni nastavek.

3 Odstranite glavo z depilacijskimi diski (sl. 12).
Primite depilacijsko glavo za rebrasti del in jo premaknite v smeri na njej označene puščice.

4 Nataknite brivno glavo na aparat in jo premikajte v nasprotni smeri na njej označene puščice, dokler se ne zaskoči v svojem ležišču (sl. 13).
Brivno glavo lahko namestite na aparat le na en način.

5 Z nastavitvijo želene hitrosti vključite aparat.
Priporočamo vam, da uporabite hitrost I.

6 Položite brivno glavo na kožo in premikajte aparat počasi in brez presledkov v nasprotni smeri rasti dlačic in ga pri tem rahlo pritiskajte na kožo.

Luščenje (piling)

Redna uporaba glave za piling izboljšuje izgled kože in zmanjšuje nevarnost vraščanja dlak. Glave za piling ne uporabljajte neposredno pred depiliranjem in v roku dveh dni po depiliranju.

Glavo za piling uporabljajte le na nogah, ne pa pod pazduhami ali dimljah.

1 Pazite, da bo aparat izklopljen.

2 Odstranite hladilni nastavek.

3 Odstranite glavo z depilacijskimi diski (sl. 12).
Primite depilacijsko glavo za rebrasti del in jo premaknite v smeri na njej označene puščice.

4 Nataknite glavo za piling na aparat in jo premikajte v obratni smeri na njej označene puščice, dokler se ne zaskoči v svojem ležišču (sl. 14).
Glavo za piling lahko namestite le na en način.

5 Vklopite aparat.

Uporabite hitrost I ali II, odvisno od intenzivnosti pilinga. Priporočamo vam 1-3 minutni piling vsake noge.
- Uporabljajte glavo za piling enkrat ali dvakrat na teden, da izboljšate izgled kože.
- Tik pred ali po pilingu ne uporabljajte nobenih krem, pen, gelov ali lotionov.
- Dva dni po depiliranju in neposredno pred depiliranjem glave za piling ne uporabljajte.
- Zaradi higienskih razlogov naj glavo za piling uporablja le ena oseba.
- Svetujemo vam, da opravite piling zvečer pred spanjem, tako da lahko morebitno vnetje kože čez noč izgine.
- Po pilingu nanesite na kožo blago kremo ali mleko za kožo.

Čiščenje in vzdrževanje

Nikoli ne spirajte vtikača adapterja ali aparata samega z vodo.

Za čiščenje ne uporabljajte nobenih jedkih čistil, čistilnih blazinic ali krpic, bencina, acetona itd.

1 Pazite, da je aparat izklopljen in izključen iz električnega omrežja.

2 Odstranite kožno hladilo iz aparata in potisnite zaščitni etui iz kožnega hladila.

3 Kožno hladilo, aparat in zaščitni etui očistite z vlažno krpo.

4 Vodljivo hladilno glavo kožnega hladila za noge očistite po vsaki uporabi s ščetko ali vlažno krpo (sl. 15).

Pazite, da bo zunanjost kožnega hladila popolnoma suha, preden ga ponovno shranite v zamrzovalnik.

5 **Odstranite glavo z depilacijskimi diski (sl. 12).**
Primite depilacijsko glavo za rebrasti del in jo premaknite v smeri na njej označene puščice.

6 **S ščetko očistite vse dostopne dele in depilacijske diske (sl. 16).**
Nikoli ne poskušajte odstraniti depilacijskih diskov iz depilacijske glave aparata.

7 **Namestite depilacijsko glavo na aparat in jo premaknite v nasprotni smeri na njej označene puščice, dokler se ne zaskoči v svojem ležišču (sl. 17).**
Depilacijsko glavo lahko namestite na aparat le na en način.

Čiščenje brivne glave (le pri modelih HP6479 in HP6475)

1 **Pazite, da je aparat izklopljen in izključen iz električnega omrežja.**

2 **Odstranite brivno mrežico.**

3 **S ščetko očistite prostor, kjer se nabirajo odrezane dlačice in rezalni del (sl. 18).**
Ne pritiskajte na brivno mrežico, da je ne poškodujete.

- **Otrite kapljico olja za šivalne stroje na rezila in brivno mrežico brivne glave dvakrat na leto.**

Čiščenje glave za piling

1 **Izključite aparat.**

2 **Odstranite glavo za piling v smeri na njej označene puščice.**

3 **Glavo za piling čistite redno s ščetko (sl. 19).**
Glavo za piling lahko bolj temeljito očistite tako, da jo sperete pod tekočo vodo.

Nikoli ne spirajte z vodo adapterja ali samega depilatorja.

Shranjevanje

1 Po vsaki uporabi namestite zaščitni pokrovček na brivno glavo in glavo za piling.

2 Aparat in pribor hranite v torbici.

3 Kožno hladilo vstavite v zamrzovalno kaseto.

Zamenjava

▸ *Le pri modelih HP6479 in HP6475*

◗ Če uporabljate brivno glavo nekajkrat na teden, zamenjajte brivno mrežico (tip HP6116) in rezilni del (tip HP2911) po enem ali dveh letih uporabe oz. prej, če sta dela poškodovana.

Garancija in servis

Če potrebujete servis ali informacijo, ali če imate z delovanjem aparata težave, obiščite Philipsovo spletno stran na internetu **www.philips.com** ali pa pokličite Philipsov storitveni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni Philipsovega storitvenega centra, se obrnite na vašega trgovca ali na servisno organizacijo za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego (www.ntt.si). Pozor: Ta aparat je namenjen izključno za domačo uporabo. Če se aparat nepravilno uporablja ali se uporablja v (pol-)profesionalne namene, ter na način, ki ni v skladu s temi navodili za uporabo, postane garancija neveljavna in Philips ne sprejema nobene odgovornosti za kakršnokoli povzročeno škodo. Izdajatelj navodil za uporabo: Philips Slovenija,d.o.o. Knezov štradon 94, 1000 Ljubljana, tel: +386 1 280 95 40.

Увод

- С новия си епилатор Satin ICE можете бързо, лесно и ефикасно да почиствате нежелани косми. Съчетанието от доказалата качествата си епилираща дискова система с новоразработения, следващ контурите охладител на кожата представлява революция в епилацията. Благодарение на естественото вцепеняващо действие на леда върху кожата, новият Satin ICE прави епилацията по-удобна и по-безболезнена от всякога. Резултатът е гладка като коприна кожа и намаляване на растежа на косми с до 50%, при положение че редовно използвате уреда (на всеки 4 седмици).
- Satin ICE е особено подходящ за краката. Модел HP6479 се предлага също така с охладител на кожа, който е разработен специално за епилиране на чувствителни места (подмишниците, областта на пликчетата). Тези зони са особено чувствителни на болка, която се намалява с помощта на този специален охладител на кожа.
- Бързо въртящите се епилиращи дискове улавят дори и най-късите косми (до половин милиметър!) и ги изтръгват от корен. В резултат на това кожата ви остава гладка до четири седмици, а наново поникналите косми са меки и мъхообразни.

Общо описание

- A Предпазен капак за охладителя на кожа
- B Охладител на кожа за крака с шарнирна охлаждаща глава
- C Охладител на кожа за подмишници и областта на пликчетата (само HP6479)
- D Касета за замразяване
- E Епилираща глава
- F Предпазна капачка за пилинг главата
- G Пилинг глава
- H Предпазна капачка за бръснещата глава (само HP6479 и HP6475)
- I Бръснеща глава (само HP6479 и HP6475)
- J Електроуред
- K Адаптер
- L Четка за почистване

Важно

Прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате уреда, и ги запазете за справка в бъдеще.

- Преди да свържете уреда, проверете дали напрежението, посочено върху адаптера, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Използвайте уреда само в съчетание с приложения към него адаптер.
- Не използвайте уреда, ако са повредени адаптерът или самият уред.
- За предотвратяване на опасност, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не отрязвайте кабела на адаптера, за да го смените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до възникване на опасна ситуация.
- Пазете сухи уреда и адаптера.
- Пазете уреда от деца.
- Не излагайте уреда на температури, по-ниски от 5°C или по-високи от 35°C.
- За да избегнете повреди и наранявания, дръжте работещия уред далече от косата си, веждите, миглите; от дрехи, влакна, върви, четки и др.
- Не използвайте уреда върху раздразнена кожа или кожа с разширени вени, обриви, петна, бенки (с косми) или рани. Консултирайте се преди това с вашия лекар. Лица с отслабен имунитет, например по време на бременност, както и лица, страдащи от захарен диабет, болестта на Рейно или имунна недостатъчност, също трябва предварително да се консултират с лекар.
- Ниво на шум: Lc= 75.8 dB [A]

Подготовка за употреба

Замразяване на охладителя за кожа

1 Свалете предпазния капак от охладителя за кожа (фиг. 1).

2 Сложете охладителя на кожа БЕЗ предпазната капачка в касетата за замразяване и сложете последната във фризера или замразяващата камера на хладилника (***) за най-малко 6 часа преди да започнете епилирането (фиг. 2).

Преди да го замразите, проверете дали външната страна на охладителя за кожа е съвсем суха.

- Съвет: Можете да държите охладителя за кожа постоянно във фризера.

Използване на уреда

Обща информация за епилацията

- Епилацията се прави по-лесно непосредствено след като сте взели вана или душ. Кожата ви трябва да е напълно суха, преди да започнете епилацията.
- Когато използвате уреда за пръв път, съветваме ви да опитате върху област със слабо окосмяване, за да свикнете с процеса на епилация. След епилацията можете да използвате лек крем или мляко за тяло, за да успокоите кожата си и да намалите раздразнеността ѝ.
- Преди да епилирате по-дълги косми или чувствителни области на кожата, подкъсете космите с машинка за подстригване или ножици.
- Съветваме ви да правите епилацията вечер преди лягане, тъй като това ще позволи евентуалната раздразненост на кожата да намалее през нощта.
- При първите няколко използвания на епилатора кожата ви може малко да се зачерви и раздразни. Това явление е абсолютно нормално и бързо ще изчезне. Като използвате уреда по-често кожата ви ще свикне с епилацията, раздразнеността ще намалее, а наново поникналите косми ще

станат по-тънки и по-меки. Ако раздразнеността не изчезне до три дни, съветваме ви да се консултирате с лекар.

- **Епилирането може да доведе до врастнали косми или дребни кожни ранички, които могат да причинят възпаления поради проникването на бактерии в кожата. Затова е важно епилиращата глава да се почиства много грижливо след всяка употреба.**

Епилация на краката

Проверете дали кожата ви е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем, преди да започнете епилацията.

1 Затворете с приплъзване предпазния капак на охладителя за кожа (фиг. 3).

Предпазният капак предотвратява неприятното усещане за студ в ръката ви по време на използване на уреда.
Понякога шарнирната глава може да замръзне върху охладителя на кожа и да не се движи, когато извадите охладителя от фризера. Шарнирната глава ще започне отново да се върти, след като я прекарате няколко пъти по крака си.

2 Поставете уреда върху охладителя за кожа (фиг. 4).

3 Пъхнете щекера на уреда в гнездото на кабела и включете адаптера в мрежов контакт.

4 Включете уреда, като изберете желаната скорост (фиг. 5).

Изберете скорост I за области със слабо окосмяване и области, в които костите са непосредствено под кожата, например колена и глезени.
Изберете скорост II за по-големи области с повече окосмяване.

5 Опънете кожата с една ръка, за да се изправят космите.

6 Поставете уреда перпендикулярно върху кожата и го придвижете срещу посоката на растежа на космите (фиг. 6).

Епилиращите дискове и охладителят за кожа трябва да са в добър контакт с кожата.
Не притискайте уреда към кожата.

Епилиране на подмишници и областта на пликчетата (само HP6479)

Специалният охладител на кожа за подмишниците и областта на пликчетата намалява броя активни епилиращи дискове. В съчетание с голямата охлаждаща площ този охладител на кожа прави по-безболезнено епилирането на чувствителни зони. Ще постигнете най-добри резултати, когато космите не са много дълги (макс. 1 см).

1 Затворете с приплъзване предпазния капак на охладителя за кожа (фиг. 7).

2 Поставете уреда върху охладителя за кожа (фиг. 8).

3 Включете уреда, като изберете желаната скорост (фиг. 9).
Съветваме ви да използвате скорост II.

4 За да епилирате подмишницата, поставете едната си ръка зад главата, за да опънете кожата, и поставете с другата ръка уреда перпендикулярно върху кожата (фиг. 10).

5 За да епилирате областта на пликчетата, разпънете кожата със свободната си ръка и разположете уреда перпендикулярно на кожата си, без да упражнявате никакъв натиск (фиг. 11).

6 Движете уреда бавно по кожата срещу посоката на растежа на космите.

Бръснене (само HP6479 и HP6475)

Можете да използвате бръснещата глава, за да бръснете деликатни части от тялото, като например подмишниците и бикини линията. С бръснещата глава можете да постигнете гладка кожа по удобен и нежен начин.

1 Проверете дали уредът е изключен.

2 Свалете охладителя за кожа.

3 Свалете епилиращата глава (фиг. 12).
Хванете епилиращата глава за грапавата част и я придвижете по посока на стрелката, обозначена върху епилиращата глава.

4 **Поставете бръснещата глава върху уреда и я придвижете по посока обратно на стрелката, обозначена върху бръснещата глава, докато се намести и щракне (фиг. 13).**
Бръснещата глава може да се постави върху уреда само по един начин.

5 **Включете уреда, като изберете желаната скорост.**
Съветваме ви да използвате скорост I.

6 **Поставете бръснещата глава върху кожата си и движете уреда бавно и плавно срещу посоката на растежа на космите, като оказвате лек натиск.**

Пилинг

Редовното използване на пилинг главата подобрява изгледа на кожата и намалява опасността от врастнали косъмчета. Не използвайте пилинг главата непосредствено преди или два дена след епилацията.

Използвайте пилинг главата само за крака, а не за подмишниците си или областта на пликчетата.

1 **Проверете дали уредът е изключен.**

2 **Свалете охладителя за кожа.**

3 **Свалете епилиращата глава (фиг. 12).**
Хванете епилиращата глава за грапавата част и я придвижете по посока на стрелката, обозначена върху епилиращата глава.

4 **Сложете пилинг главата върху уреда и я придвижете срещу посоката на стрелката, показана на пилинг главата, така че да се захване на мястото си със щракване (фиг. 14).**
Пилинг главата може да се сглоби към уреда само по един начин.

5 **Включете уреда.**

Използвайте скорост I или II в зависимост от необходимата интензивност на пилинга. Препоръчваме времето за пилинг на всеки крак да е 1-3 минути.

- Използвайте пилинг главата веднъж или два пъти седмично, за да подобрите изгледа на кожата си.
- Не използвайте никакъв крем, пяна, гел или лосион точно преди или по време на пилинга.
- Не използвайте пилинг главата непосредствено преди или два дена след епилация.
- От хигиенични съображения пилинг главата трябва да се използва само от един човек.
- Препоръчваме Ви да правите пилинг, преди да си лягате вечер, тъй като това ще даде възможност някое раздразнение на кожата, което би могло да се развие, да намалее през нощта.
- Нанасяйте лек крем или тоалетно мляко след пилинга.

Почистване и поддържане

Никога не плакнете адаптера или самия уред с вода.

Не използвайте корозивни миещи препарати, абразивни тампони или кърпи, петролни продукти, ацетон и др. за почистване на уреда.

1 Внимавайте уредът да е изключен и изваден от контакта.

2 Свалете охладителя за кожа от уреда и изтеглете предпазния капак от охладителя.

3 Почистете охладителя за кожа, уреда и предпазния капак с влажна кърпа.

4 Почиствайте шарнирната охлаждаща глава на охладителя на кожа за крака с четка или влажна кърпа след всяка употреба (фиг. 15).

Внимавайте външната страна на охладителя на кожа да е напълно суха, преди да го замразявате отново.

5 Свалете епилиращата глава (фиг. 12).

Хванете епилиращата глава за грапавата част и я придвижете по посока на стрелката, обозначена върху епилиращата глава.

6 Почистете всички достъпни части и епилиращите дискове с четката (фиг. 16).

Никога не се опитвайте да свалите епилиращите дискове от уреда.

7 Сложете епилиращата глава върху уреда и я придвижете срещу посоката на стрелката, показана на епилиращата глава, така че да се захване на мястото си със щракване (фиг. 17).

Епилиращата глава може да се постави върху уреда само по един начин.

Почистване на бръснещата глава (само HP6479 и HP6475)

1 Внимавайте уредът да е изключен и изваден от контакта.

2 Свалете бръснещата лента.

3 Почистете отделението за косми и режещия блок с четката (фиг. 18).

Не оказвайте натиск върху бръснещата лента, за да не я повредите.

- Два пъти годишно натривайте с капка фино машинно масло резците и бръснещата лента на бръснещата глава.

Почистване на пилинг главата

1 Изключете уреда.

2 Свалете пилинг главата чрез придвижването ѝ в посока на стрелката, показана на пилинг главата.

3 Почиствайте редовно пилинг главата с четката (фиг. 19).

Можете да почистите пилинг главата по-основно чрез измиване под течаща вода.

Никога не плакнете адаптера или самия епилатор с вода.

Съхраняване

1 Слагайте на мястото им след употреба предпазните капачки на бръснещата глава и на пилинг главата.

2 Съхранявайте уреда и принадлежностите в чантичката.

3 Поставете охладителя за кожа в касетата за замразяване.

Смяна

▸ *Само HP6479 и HP6475*

◗ Когато използвате бръснещата глава няколко пъти седмично, сменете бръснещата лента (модел HP6116) или режещия блок (модел HP2911) след една или две години употреба или ако тези части са повредени.

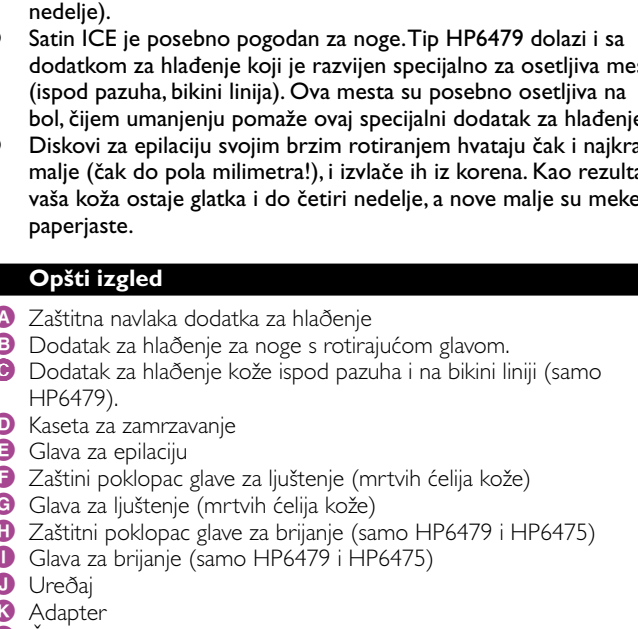
Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във Вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във Вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Uvod

- S vašim novim Satin ICE možete da uklonite neželjene malje brzo, jednostavno i efikasno. Kombinacija već dokazanog sistema diskova za epilaciju i tek razvijenog dodatka za hlađenje koji prati konture, predstavlja revoluciju na polju epilacije. Zahvaljujući prirodnom omamljujućem efektu leda na koži, novi Satin ICE čini epilaciju prijatnijom i manje bolnom nego ikada. Rezultat je svilenasto-glatka koža i smanjenje rasta malja do 50%, pod pretpostavkom da uređaj upotrebljavate redovno (svake 4 nedelje).
- Satin ICE je posebno pogodan za noge. Tip HP6479 dolazi i sa dodatkom za hlađenje koji je razvijen specijalno za osetljiva mesta (ispod pazuha, bikini linija). Ova mesta su posebno osetljiva na bol, čijem umanjenju pomaže ovaj specijalni dodatak za hlađenje.
- Diskovi za epilaciju svojim brzim rotiranjem hvataju čak i najkraće malje (čak do pola milimetra!), i izvlače ih iz korena. Kao rezultat, vaša koža ostaje glatka i do četiri nedelje, a nove malje su meke i paperjaste.

Opšti izgled



A Zaštitna navlaka dodatka za hlađenje
B Dodatak za hlađenje za noge s rotirajućom glavom.
C Dodatak za hlađenje kože ispod pazuha i na bikini liniji (samo HP6479).
D Kaseta za zamrzavanje
E Glava za epilaciju
F Zaštini poklopac glave za ljuštenje (mrtvih ćelija kože)
G Glava za ljuštenje (mrtvih ćelija kože)
H Zaštitni poklopac glave za brijanje (samo HP6479 i HP6475)
I Glava za brijanje (samo HP6479 i HP6475)
J Uređaj
K Adapter
L Četka za čišćenje

Važno

Pre upotrebe uredjaja pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

- Pre nego uključite uredjaj, poverite da li voltaža navedena na adapteru odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Uredjaj koristite isključivo u kombinaciji sa isporučenim adapterom.
- Nemojte da koristite uređaj ako je oštećen adapter ili sam uređaj.
- Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite originalnim delom da bi se izbegao rizik.
- U adapteru se nalazi transformator. Nemojte da odsecate adapter da biste ga zamenili drugim utikačem, jer će to izazvati rizičnu situaciju.
- Vodite računa da adapter i uređaj budu suvi.
- Uredjaj držite van domašaja dece.
- Ne izlažite uredjaj temperaturama nižim od °C ili višim od 35°C.
- Da biste sprečili povrede i oštećenja, uključeni uredjaj držite dalje od kose, obrva, trepavica, odeće, konca, vrpci, četki, itd.
- Uredjaj ne upotrebljavajte na iritiranoj koži, kao ni na koži sa proširenim venama, osipom, mrljama, mladežima (sa maljama) ili ranama, pre konsultacije sa vašim lekarom. Osobe sa umanjenom imunološkom reakcijom, npr. u toku trudnoće, ili osobe koje pate od diabetes mellitus-a, Rejnodove bolesti ili imunološke deficitnosti, takodje treba da konsultuju svog lekara.
- Nivo šuma: Lc= 75.8 dB [A]

Pre upotrebe

Zamrzavanje dodatka za hladjenje kože

1 Uklonite zaštitnu navlaku sa dodatka za hladjenje kože (sl. 1).

2 Stavite dodatak za hlađenje BEZ zaštine navlake u kasetu za zamrzavanje i to stavite u zamrzivač i zamrzivač frižidera (***) najmanje 6 sati pre nego što počnete epilaciju (sl. 2).

Pre zamrzavanja, proverite da li je spoljašnjost dodatka za hladjenje potpuno suva.

- Savet: dodatak za hladjenje možete stalno držati u zamrzivaču.

Upotreba uređaja

Opšte informacije o epilaciji

- Epilacija je lakša odmah nakon kupanja ili tuširanja. Pre početka epilacije, proverite da li vam je koža potpuno suva.
- Kada uredjaj koristite prvi put, savetujemo da ga probate na području sa manjim brojem malja, da biste se navikli na proces epilacije. Nakon epilacije možete upotrebiti blagu kremu ili mleko za telo da biste umirili kožu i smanjili iritaciju kože.
- Pre epilacije dužih malja ili osetljivih mesta na koži, skratite ih trimerom ili makazama.
- Savetujemo da epilaciju vršite uveče, pre spavanja, jer će to pomoći da se svaka eventualna iritacija kože smanji u toku noći.
- Nakon prvih nekoliko upotreba epilatora, vaša koža može biti crvena i iritirana. Ova pojava je potpuno normalna, i ubrzo će nestati. Kako uredjaj budete češće koristili, i vaša koža se navikne na epilaciju, iritacije će se smanjiti a nove malje postajati tanje i mekše. Ukoliko iritacija ne nestane u roku od 3 dana, savetujemo da konsultujete lekara.
- Epilacija može da dovede do urastanja dlaka ili manjih povreda kože, što može izazvati zapaljenje zbog prodiranja bakterija u kožu. Zbog toga je važno da se glava za epilaciju vrlo pažljivo očisti posle svake upotrebe.

Epilacija nogu

Proverite da li je koža čista, potpuno suva, i očišćena od masnoće. Pre početka epilacije ne upotrebljavajte kreme.

1 Navucite zaštitnu navlaku na dodatak za hlađenje (sl. 3).

Zaštitna navlaka sprečava neprijatan osećaj hladnoće u vašoj ruci, dok koristite uredjaj.
Ponekad rotirajuća glava može da se zaledi na dodatku za hlađenje i ne pomera se kada izvadite dodatak za hlađenje iz zamrzivača. Rotirajuća

glava će početi ponovo da se okreće nakon što njome nekoliko puta pređete po nozi.

2 **Navucite uredjaj na dodatak za hladjenje kože (sl. 4).**

3 **Uključite utikač uređaja u njegov priključak i adapter uključite u utičnicu.**

4 **Uključite uredjaj biranjem željene brzine rada (sl. 5).**
Izaberite brzinu I za oblasti sa manjim brojem malja, i oblasti u kojima se kosti nalaze direktno ispod kože, kao što su kolena i članci.
Izaberite brzinu II za veće površine sa većim brojem malja.

5 **Razvucite kožu slobodnom rukom, kako bi malje stajale uspravno.**

6 **Postavite uredjaj pod pravim uglom u odnosu na kožu, i pomerajte ga u smeru suprotnom od rasta malja (sl. 6).**
Proverite da li su diskovi za epilaciju, i uredjaj za hladjenje kože, u dodiru sa kožom.
Ne pritiskajte uredjaj na kožu.

Epilacija ispod pazuha i bikini linije (samo HP6479)

Specijalni dodatak za hlađenje kože ispod pazuha i na bikini liniji smanjuje broj aktivnih diskova za epilaciju. U kombinaciji s velikom površinom hlađenja, ovaj dodatak za hlađenje čini epilaciju osetljivih mesta manje bolnom. Postići ćete najbolje rezultate ako malje nisu previše duge (maks. 1 cm).

1 **Navucite zaštitnu navlaku na dodatak za hlađenje (sl. 7).**

2 **Navucite uredjaj na dodatak za hladjenje kože (sl. 8).**

3 **Uključite uredjaj biranjem željene brzine rada (sl. 9).**
Savetujemo da koristite brzinu II.

4 **Da biste epilirali područje ispod pazuha, postavite jednu ruku iza glave da biste rastegli kožu, i drugom rukom postavite uredjaj pod pravim uglom u odnosu na kožu (sl. 10).**

5 Da biste epilirali bikini liniju, slobodnom rukom rastegnite kožu i postavite uređaj pod pravim uglom u odnosu na kožu, ne pritiskajući (sl. 11).

6 Lagano pomerajte uredjaj po koži u smeru suprotnom od rasta malja.

Brijanje (samo HP6479 i HP6475)

Glavu za brijanje možete koristiti za brijanje osetljivih delova tela, kao što su područja ispod pazuha i oko prepona. Sa glavom za brijanje dobićete željenu glatkost na nežan i udoban način.

1 Proverite da li ste isključili uredjaj.

2 Uklonite dodatak za hladjenje kože.

3 Uklonite glavu za epilaciju (sl. 12).
Glavu za epilaciju uhvatite za rebrasti deo, i pomerite je u smeru koji pokazuje strelica.

4 Postavite glavu za brijanje na uredjaj, i pomerajte je u smeru suprotnom od smera strelice, sve dok ne legne na mesto (sl. 13).
Glava za brijanje može se pričvrstiti na uredjaj samo na jedan način.

5 Uključite uredjaj biranjem željene brzine rada.
Savetujemo da koristite brzinu I.

6 Postavite glavu za brijanje na kožu i lagano pomerajte uredjaj u smeru suprotnom od rasta malja, uz blago pritiskanje.

Ljuštenje mrtvih ćelija kože

Redovna upotreba glave za ljuštenje mrtvih ćelija kože poboljšava njen izgled i smanjuje rizik od urastanja malja. Nemojte upotrebljavati glavu za ljuštenje neposredno pre ili dva dana posle epilacije.

Glavu za ljuštenje mrtvih ćelija kože upotrebljavajte samo za noge, nikako ispod pazuha ili na bikini liniji.

1 Proverite da li ste isključili uredjaj.

2 **Uklonite dodatak za hladjenje kože.**

3 **Uklonite glavu za epilaciju (sl. 12).**
Glavu za epilaciju uhvatite za rebrasti deo, i pomerite je u smeru koji pokazuje strelica.

4 **Postavite glavu za ljuštenje mrtvih ćelija kože na uređaj i pomerajte je u smeru suprotnom od strelice na glavi sve dok ne legne na mesto (sl. 14).**
Glava za ljuštenje mrtvih ćelija kože može da se montira na uređaj na samo jedan način.

5 **Uključite uredjaj.**

Koristite brzinu I ili II, zavisno od zahtevanog intenziteta ljuštenja. Preporučujemo postupak ljuštenja na svakoj nozi u trajanju od 1-3 minuta.
- Upotrebljavajte glavu za ljuštenje mrtvih ćelija kože jednom ili dva puta nedeljno da biste poboljšali izgled vaše kože.
- Nemojte upotrebljavati kremu, penu, gel ili losion neposredno pre ili tokom postupka ljuštenja.
- Nemojte upotrebljavati glavu za ljuštenje neposredno pre ili dva dana posle epilacije.
- Iz higijenskih razloga, glavu za ljuštenje treba da upotrebljava samo jedna osoba.
- Savetujemo Vam da vršite postupak ljuštenja uveče, pre nego što odete na spavanje, jer će to omogućiti da iritacija kože koja bi se mogla razviti, nestane tokom noći.
- Posle postupka ljuštenja namažite blagu kremu ili mleko za telo.

Čišćenje i održavanje

Adapter i sam uredjaj nikada ne treba ispirati vodom.

Ne upotrebljavajte korozivne deterdžente, sundjere ili krpe za ribanje, benzin, aceton, itd. za čišćenje uredjaja.

1 **Vodite računa da uređaj nije uključen i da je isključen iz električne mreže.**

2 Uklonite dodatak za hladjenje kože sa uredjaja, i skinite zaštitnu oplatu.

3 Vlažnom tkaninom očistite dodatak za hladjenje, uredjaj, i zaštitnu oplatu.

4 Rotirajuću glavu dodataka za hlađenje za noge čistite četkom ili vlažnom tkaninom posle svake upotrebe (sl. 15).
Vodite računa da spoljni deo dodatka za hlađenje bude potpuno suv, pre nego što ga ponovo zamrznete.

5 Uklonite glavu za epilaciju (sl. 12).
Glavu za epilaciju uhvatite za rebrasti deo, i pomerite je u smeru koji pokazuje strelica.

6 Četkom očistite sve dostupne delove, i diskove za epilaciju (sl. 16).
Nikada ne pokušavajte da odvojite diskove za epilaciju sa uredjaja.

7 Postavite glavu za epilaciju na uređaj i pomerajte je u smeru suprotnom od strelice na glavi za epilaciju sve dok ne legne na mesto (sl. 17).
Glava za epilaciju može se pričvrstiti na uredjaj samo na jedan način.

Čišćenje glave za brijanje (samo HP6479 i HP6475)

1 Vodite računa da uređaj nije uključen i da je isključen iz električne mreže.

2 Uklonite zaštitnu foliju.

3 Četkom očistite komoru za malje i blok rezača (sl. 18).
Ne pritiskajte zaštitnu foliju da je ne biste oštetili.

- Dva puta godišnje podmažite trimere i zaštitnu foliju glave za brijanje jednom kapi ulja za šivaće mašine.

Čišćenje glave za ljuštenje mrtvih ćelija kože

1 Isključite uredjaj.

2 Skinite glavu za ljuštenje mrtvih ćelija kože tako što je pomerate u smeru strelice na glavi.

3 Redovno čistite glavu za ljuštenje četkom (sl. 19).
Glavu za ljuštenje možete očistiti temeljitije ispiranjem ispod slavine.

Nemojte vodom ispirati adapter ili sam epilator.

Odlaganje

1 Posle upotrebe vratite zaštitne poklopce na glavu za brijanje i glavu za ljuštenje mrtvih ćelija kože.

2 Uredjaj i dodatke odložite u torbicu.

3 Dodatak za hladjenje kože stavite u kasetu za zamrzavanje.

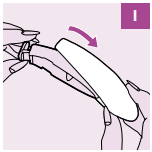
Zamena delova

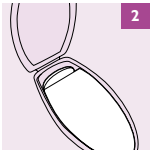
▸ *Samo HP6479 i HP6475*

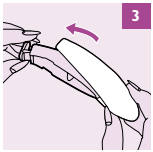
◗ Kada upotrebljavate glavu za brijanje nekoliko puta nedeljno, zamenite foliju za brijanje (tip HP6116) i blok rezača (tip HP2911) posle jedne ili dve godine upotrebe ili ako su ovi delovi oštećeni.

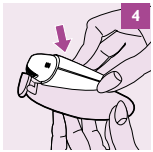
Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate problem, molimo vas da posetite Philips Internet prezentaciju na adresi **www.philips.com**, ili da kontaktirate Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji (broj telefona pronaći ćete u međunarodnom garantnom listu). Ukoliko u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se vašem ovlašćenom prodavcu ili kontaktirajte Servisno odeljenje Philips aparata za domaćinstvo i ličnu higijenu BV.

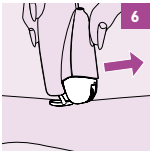

1

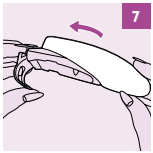

2

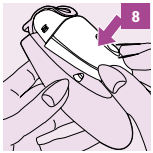

3


4

5

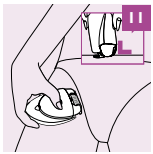

6


7


8

9

10


11

12

13
click

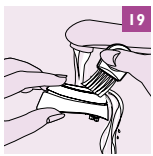
14
click

15

16

17

18


19

100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4203 000 30761